

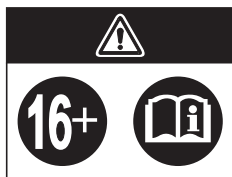


РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

**ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ ДАННОЕ РУКОВОДСТВО
ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ. В НЕМ СОДЕРЖИТСЯ ВАЖНАЯ
ИНФОРМАЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ.**



TRX520 FA6/FA7 FOREMAN RUBICON DCT EPS



**ПРЕДУПРЕЖДАЮЩАЯ НАКЛЕЙКА ПО ВОЗРАСТНЫМ
ОГРАНИЧЕНИЯМ
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Лица, не достигшие 16 лет, управляющие
мотовездеходом, подвергаются опасности тяжелого
травмирования или смерти.

Лица до 16 лет к управлению мотовездеходом
НЕ ДОПУСКАЮТСЯ.

Информация в данной публикации относится к изделию Honda TRX520FA6, мотовездеходу (внедорожное транспортное средство), конструктивно предназначенному для эксплуатации вне дорог общего пользования, имеющему четыре колеса с шинами низкого давления и управляемому сидящим в седле водителем посредством руля мотоциклетного типа.

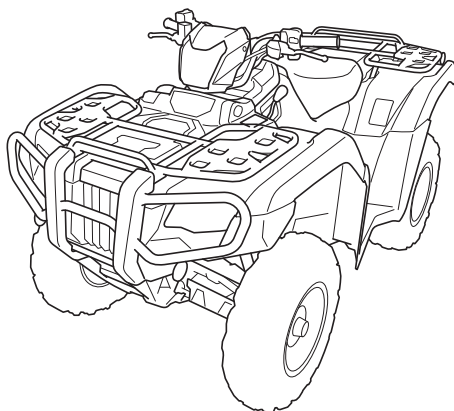
Данное "Руководство" должно рассматриваться, как неотъемлемая часть транспортного средства, и передаваться следующему владельцу при его продаже.

Все сведения в данном Руководстве соответствуют состоянию выпускаемой продукции на дату подписания документа в печать. Компания Honda Motor Co., Ltd оставляет за собой право в любое время вносить любые изменения без предварительного предупреждения и без каких-либо обязательств со своей стороны.

Запрещается воспроизводить данное издание полностью или частично без письменного разрешения правообладателя.

© Honda Motor Co., Ltd. 2019

Honda
TRX520FA6 4x4 с усилителем рулевого управления
TRX520FA7 4x4 с усилителем рулевого управления
и легкосплавными дисками
РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ



Введение

Поздравляем Вас с приобретением мотовездехода Honda.

Становясь владельцем транспортного средства Honda, вы вливаетесь во всемирную счастливую семью людей, имеющих возможность в полной мере насладиться всеми преимуществами продукции компании Honda, которая имеет репутацию производителя товаров исключительно высокого качества.

Данный мотовездеход Honda предназначен для одного человека для передвижения по пересеченной местности.

Перед началом эксплуатации внимательно ознакомьтесь с устройством мотовездехода и всеми его органами управления. Настоятельно рекомендуется бережно относиться к мотовездеходу, осуществляя его техническое обслуживание в полном соответствии с рекомендациями компании-производителя. Неукоснительно соблюдайте регламент технического обслуживания. Кроме того, необходимо в точности выполнять рекомендации, касающиеся обкатки, а также в полном объеме выполнять рекомендации по проведению контрольного осмотра перед поездкой и иные виды обслуживания.

Рекомендуется тщательно изучить данное руководство перед началом эксплуатации. В руководстве содержатся рекомендации по правильному использованию машины, сведения по безопасности, а также полезные подсказки. Чтобы максимально упростить изучение руководства, в начале каждого раздела приводится подробный перечень тем. Также имеется оглавление и алфавитный указатель.

Во время чтения данного Руководства вам встретится информация, перед которой будет символ **ПРИМЕЧАНИЕ**. Эта информация поможет избежать повреждения изделия Honda и причинения ущерба чужой собственности и окружающей среде.

Где бы вы не ехали, делайте это аккуратно. Придерживаясь общепринятых маршрутов и районов, в которых разрешена внедорожная езда, вы внесете свой вклад в дело сохранения окружающей среды, сохраните природу и внедорожные трассы для грядущих поколений.

Введение

При возникновении любых вопросов или необходимости проведения технического обслуживания или ремонтных работ, помните, что лучше всего с устройством мотовездехода знаком официальный дилер Honda, который готов выполнить все необходимые виды работ с наилучшим качеством.

Счастливого пути!

Предупреждения об опасности


Ваша безопасность и безопасность окружающих исключительно важны. Важно ответственно подходить к эксплуатации и управлению мотовездеходом, чтобы обеспечить безопасность.

Соответствующая информация по мерам предосторожности, размещенная на предупреждающих наклейках на самом транспортном средстве и в Руководстве по эксплуатации, призвана облегчить задачу обеспечения безопасности вождения. Эта информация служит для предупреждения о ситуациях, в которых существует опасность причинения вреда вам и окружающим людям.

Безусловно, невозможно предостеречь ото всех рисков, связанных с управлением или обслуживанием транспортного средства. Поэтому всегда опирайтесь на здравый смысл, проявляйте осмотрительность и осторожность.

Важная информация, относящаяся к безопасности, будет встречаться вам в различном виде, в том числе:

Предупреждающие наклейки - на самом транспортном средстве.

Информация, относящаяся к безопасности, перед которой помещен символ внимания  и одно из трех сигнальных слов: **ОПАСНОСТЬ**, **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ** или **ВНИМАНИЕ**.

Предупреждения об опасности

Эти сигнальные слова означают следующее:

 **ОПАСНОСТЬ**

Вы **ПОГИБНЕТЕ** или **ПОЛУЧИТЕ ТЯЖЕЛЫЕ УВЕЧЬЯ**, если будете игнорировать данное предупреждение.

 **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Вы можете **ПОГИБНУТЬ** или **ПОЛУЧИТЬ ТЯЖЕЛЫЕ УВЕЧЬЯ**, если будете игнорировать данное предупреждение.

 **ВНИМАНИЕ**

Вы можете **ПОЛУЧИТЬ ТРАВМЫ**, если будете игнорировать данное предупреждение.

Заголовки, относящиеся к безопасности - такие, как важные предостережения или требования осторожности.

Раздел «Безопасность» - относящийся к безопасности, связанной с мотовездеходом.

Инструкции - объясняющие правила грамотной и безопасной эксплуатации мотовездехода.

Все Руководство по эксплуатации насыщено важной информацией, имеющей отношение к безопасности, поэтому, пожалуйста, прочтите его внимательно.

Содержание

На следующих страницах приводится информация о содержании данного Руководства.

На первой странице каждого раздела приводятся все темы, входящие в данный раздел.

Безопасная эксплуатация мотовездехода.....	1
Важная информация, касающаяся безопасности, а также обзор предупреждающих наклеек, размещенных на мотовездеходе.	
Приборы и органы управления.....	9
Места расположения и функции индикаторов, указателей и органов управления мотовездехода, а также инструкции по их применению.	
Перед поездкой.....	61
Важность применения шлема и иного защитного снаряжения, правила подготовки мотовездехода и водителя к поездке, важная информация, касающаяся загрузки мотовездехода.	
Общие сведения по управлению и вождению	77
Пуск и остановка двигателя, переключение передач, торможение. Также, меры предосторожности при вождении.	

Содержание

Обслуживание мотовездехода Honda	117
Причины, обуславливающие необходимость технического обслуживания. Знания, необходимые для проведения технического обслуживания мотовездехода. Регламент технического обслуживания. Инструкции по проведению специфических операций по техническому обслуживанию или настройкам мотовездехода.	
Полезные подсказки.....	205
Правила хранения и перевозки мотовездехода. Информация по охране окружающей среды.	
Действия при непредвиденных обстоятельствах	215
Действия при проколе колеса, незапускающемся двигателе и т.д.	
Техническая информация	241
Идентификационные номера, технические данные и иная информация технического характера.	
Алфавитный указатель	251

Безопасная эксплуатация мотовездехода

В данном разделе приведена наиболее важная информация и рекомендации, касающиеся обеспечения безопасности эксплуатации мотовездехода. Обязательно найдите время для тщательного изучения данного раздела. В этом разделе также приведена информация о местах расположения предупреждающих наклеек на мотовездеходе.

Важная информация о безопасности	2
Предупреждающие таблички	5

Важная информация о безопасности

Мотовездеход будет служить и доставлять удовольствие в течение многих лет, если вы в полной мере осознаете ответственность за вашу собственную безопасность и понимаете опасности, которые могут встретиться на дороге.

Вы можете сделать очень многое, чтобы обеспечить собственную безопасность при управлении транспортным средством. В данном Руководстве по эксплуатации имеется много полезных рекомендаций. Ниже приводится несколько наиболее важных таких рекомендаций.

Соблюдайте ограничения по возрасту

Для данной модели мотовездехода возрастное ограничение составляет 16 лет. Детям до 16 лет запрещается управлять мотовездеходом этой модели.

Всегда используйте шлем

Доказанный факт: шлемы существенно снижают количество и тяжесть травм. Всегда надевайте шлем одобренной в соответствующих инстанциях конструкции. Также рекомендуется использовать защитные очки, прочную обувь, перчатки и иное защитное снаряжение (стр. 62).

Перевозка пассажиров запрещена

Конструкцией данного мотовездехода предусмотрена перевозка только одного человека. На мотовездеходе не предусмотрено рукояток, подножек и седла для пассажира - поэтому не перевозите на данном мотовездеходе пассажиров. Наличие пассажира крайне затруднит управление и нарушит устойчивость мотовездехода.

Важная информация о безопасности

Только внедорожная езда

Данный мотовездеход предназначен исключительно для эксплуатации вне дорог общего пользования. Протектор шин мотовездехода не предназначен для движения по дорожному покрытию, мотовездеход не оборудован указателями поворота и иным оборудованием, обязательным при эксплуатации транспортного средства на дорогах общего пользования. При необходимости пересечь проезжую часть с твердым покрытием или дорогу общего пользования следует спешиться и перевести мотовездеход через проезжую часть.

Уделите необходимое время для изучения и практики вождения

Даже если вы прежде эксплуатировали мотовездеходы, уделите необходимое время для изучения устройства данного мотовездехода и способов управления им. Рекомендуется попрактиковаться в безопасном месте для получения необходимых навыков вождения и адаптации к весу и габаритам мотовездехода.

Будьте бдительны и внимательны

Внедорожная езда полна неожиданностей и различных опасностей. Непрерывно отслеживайте местность по ходу движения мотовездехода на предмет появления крупных булыжников, крутых поворотов, корней деревьев и иных препятствий. Поддерживайте безопасную скорость движения, которая позволит заблаговременно обнаружить дорожные препятствия и своевременно среагировать на их появление.

Важная информация о безопасности

Двигайтесь с учетом своих возможностей

Превышение собственных возможностей - это одна из главных причин несчастных случаев с мотовездеходами. Управляйте мотовездеходом в пределах своих возможностей и не двигайтесь быстрее, чем позволяют дорожные условия. Помните, что алкоголь, некоторые лекарственные препараты, утомление и невнимательность могут существенно снизить способность правильно оценивать обстановку и безопасно управлять транспортным средством.

Не управляйте мотовездеходом после употребления алкоголя

Алкоголь абсолютно несовместим с вождением. Даже небольшая доза алкоголя существенно снижает способность человека реагировать на изменения дорожной обстановки и ухудшает реакцию. Поэтому не управляйте мотовездеходом после принятия алкоголя и не разрешайте делать это друзьям.

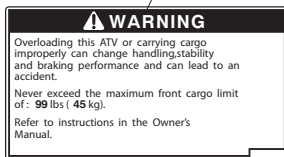
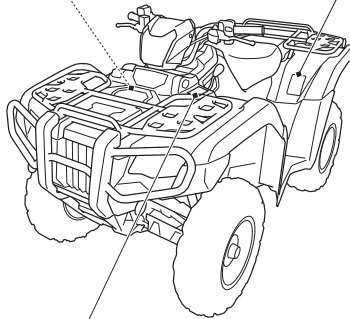
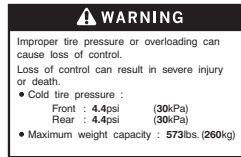
Содержите мотовездеход в полностью исправном состоянии

Очень важно содержать мотовездеход в исправном состоянии, обеспечивающем необходимую безопасность его эксплуатации. Проведение ремонтных работ в полевых условиях вдали от ремонтных мастерских подчас невозможно. Во избежание возникновения любого рода неисправностей необходимо в обязательном порядке проводить визуальный контрольный осмотр мотовездехода перед каждой поездкой и неукоснительно соблюдать регламент технического обслуживания.

Предупреждающие таблички

Данный мотовездеход оснащен несколькими предупреждающими табличками, на которых указана важная информация. Перед поездкой на мотовездеходе необходимо внимательно ознакомиться с содержанием предупреждающих табличек. Предупреждающие таблички должны рассматриваться как неотъемлемая часть мотовездехода. Если предупреждающие наклейки отклеились, или текст на них стал трудночитаем, обратитесь к официальному дилеру Honda для их замены.

Перевод информации в табличках см. на стр. 7.



Предупреждающие таблички

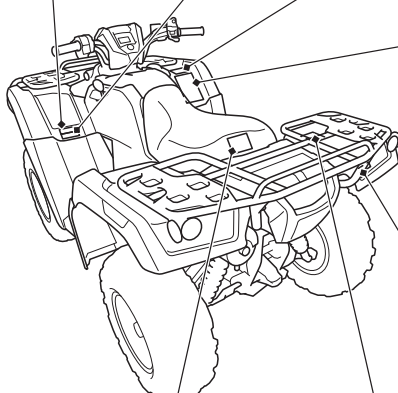
Перевод информации в табличках см. на стр. 7 и 8.

BRAKING INFORMATION

With four-wheel drive, operating any brake control causes braking at both the front and rear wheels. For detailed braking information, refer to the Owner's Manual.

DRIVELINE INFORMATION

Driving in Front Differential Lock Mode changes the way your vehicle handles and turns. Use this mode only at low speed. See owner's manual for more information.




WARNING



UNDER 16

Operating this ATV if you are under the age of 16 increases your chance of severe injury or death. NEVER operate this ATV if you are under age 16.

WARNING

Improper ATV use can result in SEVERE INJURY or DEATH



ALWAYS USE AN APPROVED ON PUBLIC ROADS WITH HELMET AND PROTECTIVE GEAR. NEVER USE ON PUBLIC ROADS. NEVER CARRY PASSENGERS WITH DRUGS OR ALCOHOL.

NEVER operate:

- without proper training or instruction
- at speeds too fast for your skills or the conditions
- on public roads - a collision can occur with another vehicle
- with a passenger - passengers affect balance and steering and increase risk of losing control

ALWAYS:

- use proper riding techniques to avoid vehicle overturns on hills and rough terrain and in turns
- avoid paved surfaces - pavement may seriously affect handling and control

LOCATE AND READ OWNER'S MANUAL. FOLLOW ALL INSTRUCTIONS AND WARNINGS.

WARNING

NEVER ride as a passenger. Passengers can cause a loss of control, resulting in SEVERE INJURY or DEATH.

WARNING

Overloading this ATV or carrying cargo improperly can change handling, stability and braking performance and can lead to an accident.

Never exceed the maximum rear cargo limit (combined weight on the rear rack and in the storage area) of: **167 lbs (85 kg).**


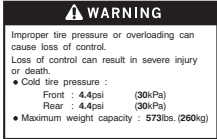
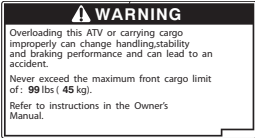
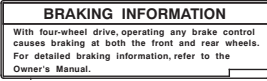
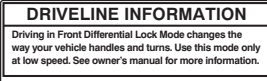
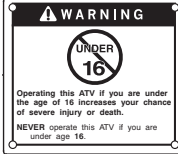
Refer to instructions in the Owner's Manual.

WARNING


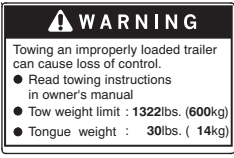
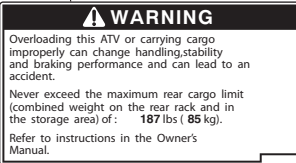

Towing an improperly loaded trailer can cause loss of control.

- Read towing instructions in owner's manual
- Tow weight limit : **1322lbs. (600kg)**
- Tongue weight : **30lbs. (14kg)**

Предупреждающие таблички

	<p>ОПАСНОСТИ! НЕ ОТКРЫВАТЬ ПРИ ГОРЯЧЕМ ДВИГАТЕЛЕ. Горячая охлаждающая жидкость может Вас ошпарить.</p>
	<p>ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Неправильное давление воздуха в шинах или перегруз мотовездехода могут привести к потере контроля над ним. Потеря контроля над мотовездеходом может привести к серьезным увечьям и смерти. Давление воздуха в холодных шинах: Передних: 4,4 psi (30 кПа) Задних: 4,4 psi (30 кПа) Максимальная грузоподъемность: 260 кг</p>
	<p>ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Превышение максимальной грузоподъемности мотовездехода, а также неправильное размещение и крепление груза на нем могут привести к ухудшению стабильности, изменению управляемости и снижению эффективности торможения, что, в свою очередь, ведет к аварии. Запрещается превышать допустимую нагрузку на передний багажник, составляющую 45 кг. Более подробную информацию см. в Руководстве по эксплуатации.</p>
	<p>ИНФОРМАЦИЯ О ТОРМОЖЕНИИ При включенном полном приводе любое нажатие на тормоз вызывает торможение всех четырех колес. Более подробную информацию см. в Руководстве по эксплуатации.</p>
	<p>ИНФОРМАЦИЯ О ТРАНСМИССИИ При включении блокировки переднего межколесного дифференциала управляемость мотовездехода меняется. Он начинает иначе реагировать на повороты руля. Пользуйтесь этой блокировкой только на низких скоростях движения. Более подробную информацию см. в Руководстве по эксплуатации.</p>
	<p>ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Если мотовездеходом управляет лицо, не достигшее 16-летнего возраста, это повышает риск аварии и несчастных случаев, в которых люди могут получить серьезные травмы или погибнуть. ЗАПРЕЩАЕТСЯ управлять мотовездеходом лицам моложе 16 лет.</p>

Предупреждающие таблички

 <p>WARNING Improper ATV use can result in SEVERE INJURY or DEATH</p> <p>ALWAYS USE AN APPROVED HELMET AND PROTECTIVE GEAR</p> <p>NEVER USE ON PUBLIC ROADS</p> <p>NEVER CARRY PASSENGERS</p> <p>NEVER USE WITH DRUGS OR ALCOHOL</p> <p>NEVER operate: <input type="radio"/> without proper training or instruction <input type="radio"/> at speeds too fast for your skills or the conditions <input type="radio"/> on public roads - a collision can occur with another vehicle <input type="radio"/> with a passenger - passengers affect balance and steering and increase risk of losing control</p> <p>ALWAYS: <input type="radio"/> use proper riding techniques to avoid vehicle overturns on hills and rough terrain and in turns <input type="radio"/> avoid paved surfaces - pavement may seriously affect handling and control</p> <p>LOCATE AND READ OWNER'S MANUAL. FOLLOW ALL INSTRUCTIONS AND WARNINGS.</p>	<p>ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Неправильное использование мотовездехода может привести к ТЯЖЕЛЫМ ТРАВМАМ или СМЕРТИ</p> <p>ВСЕГДА ОДЕВАЙТЕ СЕРТИФИЦИРОВАННЫЙ ШЛЕМ И ЗАЩИТНУЮ ЭКИПИРОВКУ</p> <p>ЭКСПЛУАТАЦИЯ НА ДОРОГАХ ОБЩЕГО ПОЛЬЗОВАНИЯ ЗАПРЕЩЕНА</p> <p>ПЕРЕВОЗКА ПАССАЖИРОВ ЗАПРЕЩЕНА</p> <p>ЗАПРЕЩЕНО УПРАВЛЯТЬ МОТОВЕЗДЕХОМ ПОД ВОЗДЕЙСТВИЕМ НАРКОТИЧЕСКИХ СРЕДСТВ ИЛИ ЛЕКАРСТВЕННЫХ ПРЕПАРАТОВ</p> <p>ЗАПРЕЩАЕТСЯ:</p> <ul style="list-style-type: none"> Управлять мотовездеходом без соответствующей подготовки Двигаться со скоростями, превышающими Ваши возможности или не соответствующими погодным условиям Ездить по дорогам общего пользования. Есть риск столкновения с другими транспортными средствами Перевозить пассажиров. Пассажир влияет на распределение масс мотовездехода и его управляемость, что увеличивает риск потери контроля над мотовездеходом <p>ВСЕГДА:</p> <ul style="list-style-type: none"> Пользуйтесь правильной техникой управления, чтобы не допустить опрокидывания мотовездехода на склоне, в повороте или на пересеченной местности Избегайте движения по брусчатке, поскольку она вносит серьезные изменения в управляемость <p>ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ. СЛЕДУЙТЕ ВСЕМ ИНСТРУКЦИЯМ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯМ.</p>
 <p>WARNING</p> <p>Towing an improperly loaded trailer can cause loss of control.</p> <ul style="list-style-type: none"> Read towing instructions in owner's manual Tow weight limit : 1322lbs. (600kg) Tongue weight : 30lbs. (14kg) 	<p>ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Неправильная буксировка прицепа может привести к потере контроля над мотовездеходом.</p> <ul style="list-style-type: none"> Прочтите все инструкции, касающиеся буксировки, в Руководстве по эксплуатации. Максимальная масса буксируемого прицепа: 600 кг. Максимальная вертикальная нагрузка на тягово-сцепное устройство: 14 кг.
 <p>WARNING</p> <p>Overloading this ATV or carrying cargo improperly can change handling, stability and braking performance and can lead to an accident.</p> <p>Never exceed the maximum rear cargo limit (combined weight on the rear rack and in the storage area) of: 187 lbs (85 kg).</p> <p>Refer to instructions in the Owner's Manual.</p>	<p>ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Превышение максимальной грузоподъемности мотовездехода, а также неправильное размещение и крепление груза на нем могут привести к ухудшению стабильности, изменению управляемости и снижению эффективности торможения, что, в свою очередь, ведет к аварии.</p> <p>Запрещается превышать допустимую нагрузку на задний багажник (с учетом грузоподъемности вещевого отсека), составляющую 85 кг. Более подробную информацию см. в Руководстве по эксплуатации.</p>
 <p>WARNING</p> <p>NEVER ride as a passenger. Passengers can cause a loss of control, resulting in SEVERE INJURY or DEATH.</p>	<p>ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ НИКОГДА не передвигайтесь на мотовездеходе в качестве пассажира. Наличие пассажира меняет характер управляемости мотовездехода, что может привести к аварии, в которой люди могут получить серьезные травмы или погибнуть.</p>

Приборы и органы управления

Данный раздел содержит информацию о расположении приборов, индикаторов и органов управления, которые необходимы до или во время вождения мотовездехода.

В данном разделе рассматриваются все устройства, перечисленные на этой странице. Инструкции по использованию иных устройств приведены на страницах других разделов, там, где они наиболее необходимы и полезны.

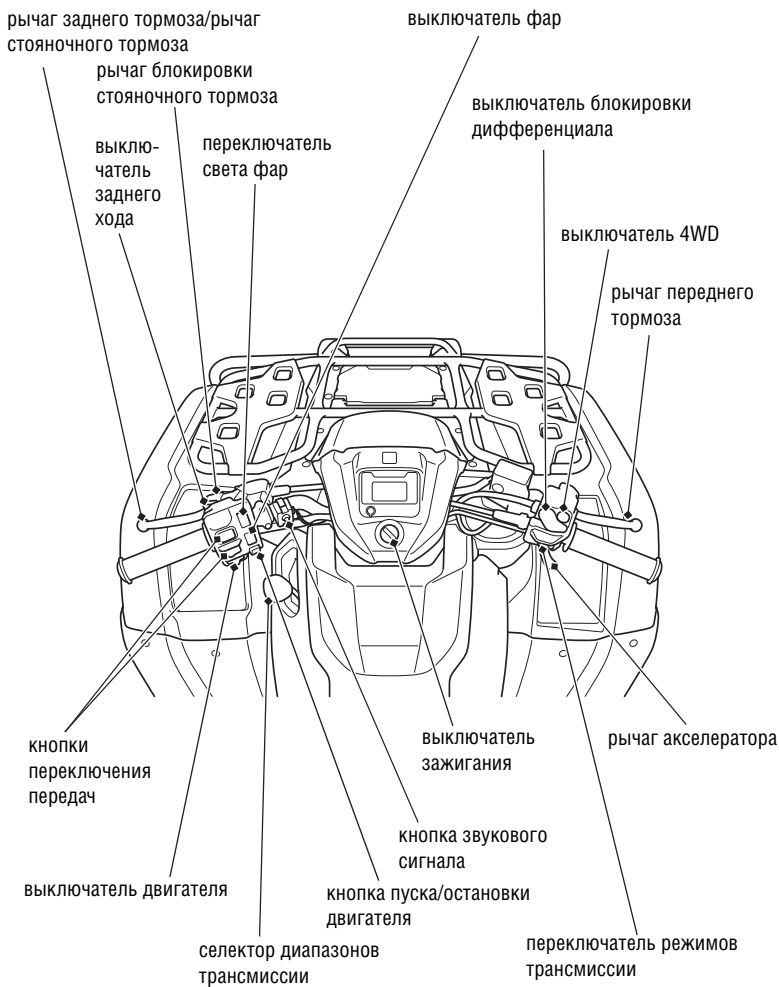
Расположение компонентов.....	11
Индикаторы и указатели.....	14
Многофункциональный дисплей.....	20
Смена единиц измерения скорости и пробега.....	22
Индикатор 4WD.....	22
Индикатор LOW.....	23
Индикатор выбранной передачи.....	24
Указатель уровня топлива.....	25
Цифровые часы.....	27
Одометр.....	28
Указатель пробега за поездку.....	28
Указатель температуры охлаждающей жидкости.....	29
Счетчик моточасов.....	31
Счетчик моточасов до очередного технического обслуживания.....	32

(продолжение на следующей странице)

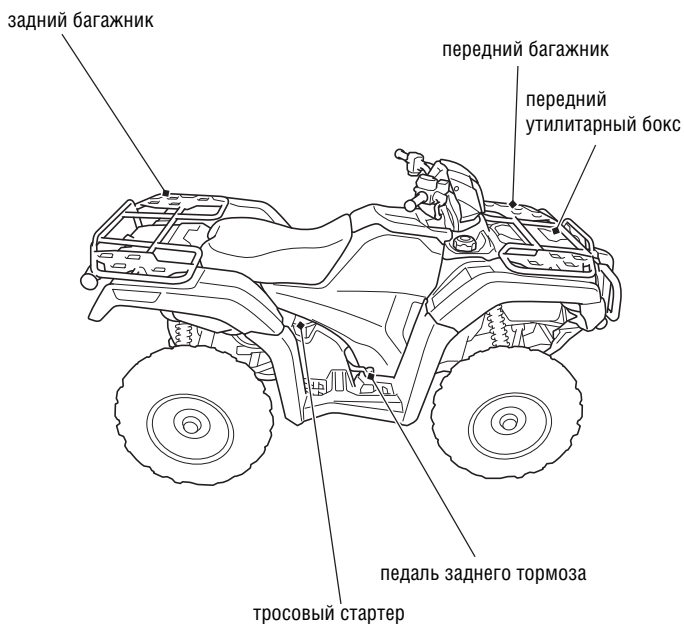
Приборы и органы управления

Органы управления и функции	35
Замок зажигания	35
Селектор диапазонов трансмиссии	36
Выключатель 4WD	37
Блокировка переднего дифференциала и функция принудительного отключения ограничителя скорости (выключатель блокировки дифференциала и кнопка Start/Override).....	38
Кнопка пуска/остановки двигателя	41
Выключатель двигателя	42
Выключатель приборов освещения	43
Переключатель ближнего и дальнего света фары.....	43
Кнопка звукового сигнала.....	43
Тросовый стартер	44
Рычаг акселератора	45
Переключатель режимов движения	46
Переключатель передач	47
Выключатель заднего хода	48
Рычаг переднего тормоза	49
Рычаг заднего тормоза/стояночного тормоза	49
Педаля заднего тормоза.....	49
Рычаг стояночного тормоза.....	50
Гнездо для установки флагштока.....	52
Тягово-сцепное устройство	53
Электророзетка для подключения аксессуаров	54
Боковой утилитарный бокс	56
Передний утилитарный бокс.....	57
Багажное отделение	58
Электроусилитель рулевого управления EPS	59

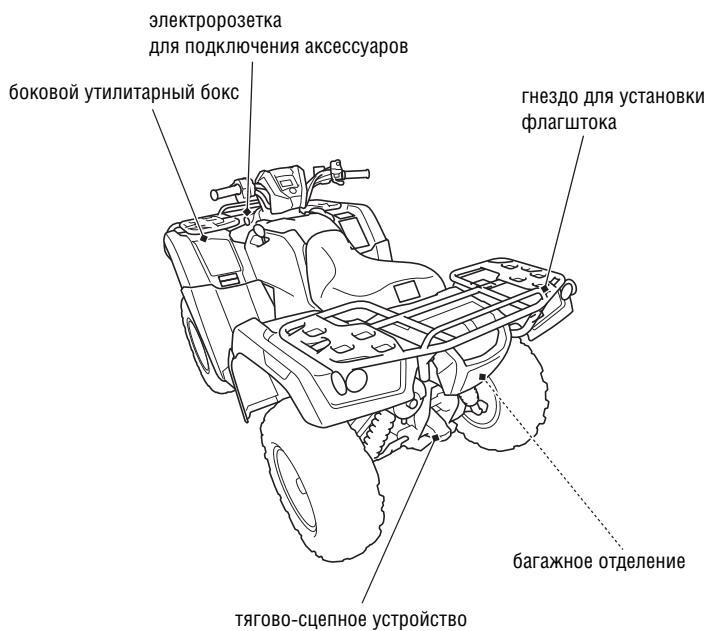
Расположение компонентов



Расположение компонентов



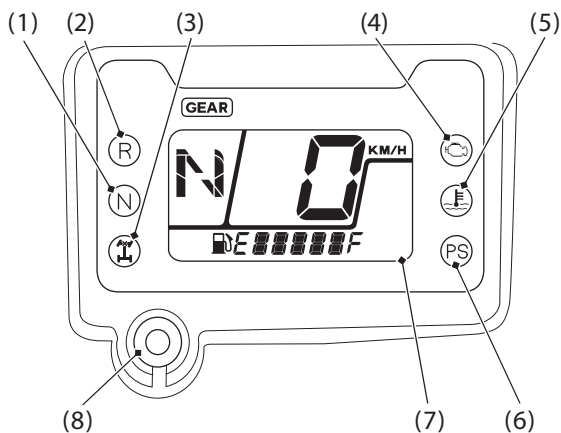
Расположение компонентов



Индикаторы и указатели

Данные дисплеи, сигнализаторы и индикаторы служат для информирования о состоянии узлов и механизмов мотовездехода, предупреждения о наличии возможных неисправностей. Кроме того, они делают поездки безопаснее и комфортнее.

Периодически сверяйтесь с индикаторами. Их назначение рассматривается на последующих страницах.



- | | |
|---|--|
| (1) индикатор нейтральной передачи | (6) индикатор электроусилителя рулевого управления EPS |
| (2) индикатор включения заднего хода | (7) многофункциональный дисплей |
| (3) индикатор блокировки дифференциала | (8) кнопка переключения режимов |
| (4) индикатор системы PGM-FI | |
| (5) сигнализатор высокой температуры охлаждающей жидкости | |

Индикаторы и указатели

Проверка ламп.

Предварительная проверка:

Индикаторы и сигнализаторы загораются на несколько секунд, а затем гаснут, если ключ зажигания повернут в положение ON (ВКЛ).

После первичной проверки ламп повторно включается индикатор электрического усилителя руля, который гаснет после пуска двигателя.

Индикатор системы управления двигателем PGM-FI и сигнализатор высокой температуры охлаждающей жидкости загораются на несколько секунд, а затем гаснут после первичной проверки ламп.

В таблице на стр. 17 приводится описание индикаторов с пометкой:

Проверка ламп.

В применимых случаях включаются индикаторы заднего хода или нейтрали, которые далее гаснут после выключения заднего хода или нейтрали после первичной проверки ламп.

В применимых случаях включается индикатор блокировки дифференциала, который далее гаснет после выключения режима блокировки переднего дифференциала после первичной проверки ламп

Если какой-либо индикатор или сигнализатор не включается в установленном режиме, обратитесь к официальному дилеру Honda для проверки мотовездехода.

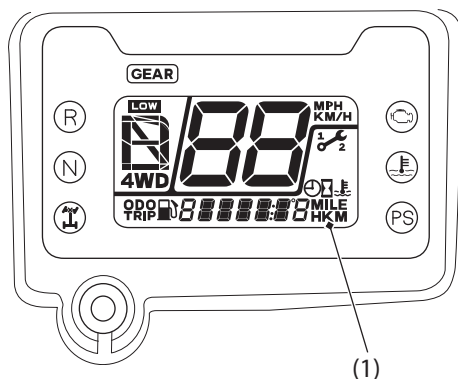
Индикаторы и указатели

Режим самодиагностики дисплея

При включении зажигания многофункциональный дисплей (1) на непродолжительное время включает все режимы и сегменты цифровой информации. Это делается для того, чтобы водитель имел возможность убедиться в исправном функционировании жидкокристаллического дисплея.

На стр. 18 находится описание дисплеев с пометкой: *Режим самодиагностики дисплея*.

Если какой-либо элемент дисплея не включается в установленном режиме, обратитесь к официальному дилеру Honda для проверки мотовездехода.



(1) многофункциональный дисплей

Неисправность входного сигнала комбинации приборов

Если индикатор нейтрали, индикатор заднего хода, индикатор блокировки дифференциала, индикатор PGM-FI, сигнализатор высокой температуры охлаждающей жидкости остаются включенными, а индикатор включенной передачи показывает «—» и указатель температуры охлаждающей жидкости «С — — — Н» мигает, обратитесь к дилеру для проверки.

Индикаторы и указатели

1	Индикатор нейтрали	Загорается при включении нейтральной передачи. <i>Проверка ламп.</i>
2	Задний ход Индикаторы и сигнализаторы	Загорается при включении передачи заднего хода. <i>Проверка ламп.</i>
3	Индикатор блокировки дифференциала	Загорается при включении режима блокировки переднего дифференциала. Также должен включаться на несколько секунд, а затем гаснуть при включении зажигания, затем опять включаться и оставаться включенным до выключения блокировки дифференциала или зажигания. Если индикатор мигает вместе с индикатором системы полного привода, это указывает на неисправность системы главной передачи переднего привода. См. стр. 40. <i>Проверка ламп.</i>
4	Индикатор программируемой системы впрыска топлива (PGM-FI)	Загорается при неисправности системы электронного впрыска топлива (PGM-FI). Также должен при включении зажигания включаться на несколько секунд, а затем гаснуть. При включении данного сигнализатора в любой другой ситуации снизьте скорость и как можно скорее обратитесь к официальному дилеру для проверки. <i>Проверка ламп.</i>
5	Сигнализатор высокой температуры охлаждающей жидкости	Включается, если температура охлаждающей жидкости достигает значения, эксплуатация при котором приведет к резкому снижению ресурса двигателя. Если сигнализатор включится во время движения, немедленно остановите мотовездеход, остановите двигатель и дайте ему остыть. См. стр. 229. <i>Проверка ламп.</i>
6	Индикатор электроусилителя рулевого управления EPS	Включается при неисправности системы электрического усилителя руля (EPS). См. стр. 59. <i>Проверка ламп.</i>

Индикаторы и указатели

7	Многофункциональный дисплей	Данный дисплей может выполнять следующие функции. <i>Режим самодиагностики дисплея</i>
	Индикатор 4WD	Загорается при включении режима полного привода. Если индикатор мигает вместе с индикатором блокировки дифференциала, это указывает на неисправность системы главной передачи переднего привода. См. стр. 40.
	Индикатор выбранной передачи	Показывает включенную передачу (стр. 24).
	Индикатор LOW	Загорается при включении понижающего ряда трансмиссии LOW (L) (см. стр. 23).
	Индикатор периодического технического обслуживания	Включается при приближении времени очередного ТО (стр. 33).
	Спидометр	Отображает скорость движения
	Указатель уровня топлива	Отображает примерное количество топлива в топливном баке (стр. 25).
	Цифровые часы	Показывают время (часы и минуты) (стр. 27).
	Одометр	Показывает совокупный пробег (стр. 28).
	Счетчик пробега за поездку	Показывает пробег за одну поездку (стр. 28).
	Указатель температуры охлаждающей жидкости	Показывает приблизительную температуру охлаждающей жидкости (стр. 29).
	Счетчик моточасов	Показывает количество моточасов (до первого знака после запятой), отработанных двигателем (стр. 31).
	Счетчик пробега до очередного технического обслуживания	Информирует о приближении пробега или количества моточасов к значению, установленному регламентом ТО, или о превышении этого значения (стр. 32).
	Счетчик моточасов до очередного технического обслуживания	

Индикаторы и указатели

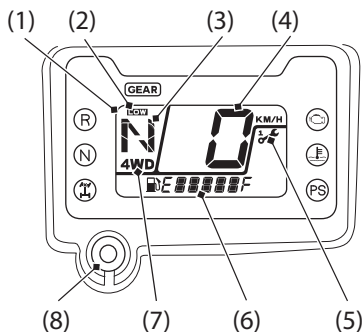
8	Кнопка переключения режимов	Служит для выбора дисплея в нижней части многофункционального дисплея. Служит для настройки цифровых часов (стр. 27) Служит для изменения единиц измерения скорости и пробега (стр. 22). Служит для обнуления показаний указателя пробега за поездку (стр. 28). Также данная кнопка используется для обнуления указателей пробега и моточасов до ТО (стр. 34).
---	-----------------------------	---

Индикаторы и указатели

Многофункциональный дисплей

Многофункциональный дисплей (1) выполняет следующие функции:

Индикатор 4WD	Одометр
Индикатор выбранной передачи	Счетчик пробега за поездку
Индикатор LOW	Указатель температуры охлаждающей жидкости
Спидометр	Счетчик моточасов
Индикатор периодического технического обслуживания	Счетчик пробега до очередного технического обслуживания
Указатель уровня топлива	Счетчик моточасов до очередного технического обслуживания
Цифровые часы	

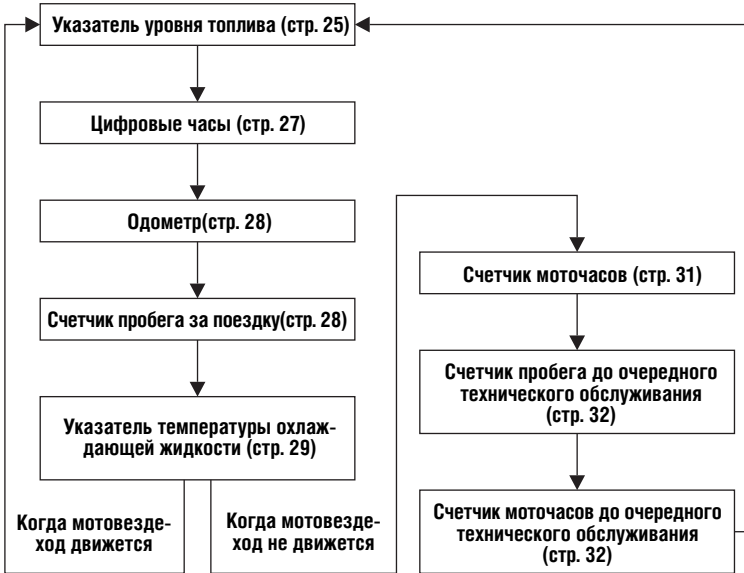


- | | |
|--|---|
| (1) многофункциональный дисплей | (6) нижняя часть многофункционального дисплея |
| (2) индикатор LOW | (7) индикатор 4WD |
| (3) индикатор выбранной передачи | (8) кнопка переключения режимов |
| (4) спидометр | |
| (5) индикатор периодического технического обслуживания | |

В нижней части многофункционального дисплея (6) находятся указатель уровня топлива, цифровые часы, одометр, указатель пробега за поездку, указатель температуры ОЖ, счетчик моточасов, указатель пробега до ТО или указатель моточасов до ТО. Для изменения нижней части многофункционального дисплея нажмите кнопку переключения режимов (8).

Индикаторы и указатели

При каждом очередном нажатии кнопки переключения режимов, режим установки параметров меняется в соответствии с иллюстрацией.



Если в системе мотовездехода имеется предупреждение относительно топлива, дисплей автоматически переходит в режим отображения указателя уровня топлива. Если при этом попытаться переключить дисплей в обычный режим, он вернется в режим отображения указателя уровня топлива.

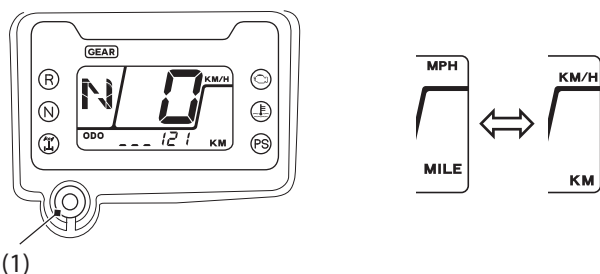
Если в системе мотовездехода имеется предупреждение относительно температуры охлаждающей жидкости, дисплей автоматически переходит в режим отображения указателя температуры охлаждающей жидкости. Если при этом попытаться переключить дисплей в обычный режим, он вернется в режим отображения указателя температуры охлаждающей жидкости.

Индикаторы и указатели

Смена единиц измерения скорости и пробега

Спидометр, одометр, указатель пробега за поездку и указатель пробега до ТО могут отображать показания как в «миль/ч» и «милях», так и в «км/ч» и «км».

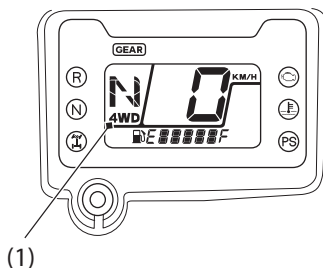
Для изменения единиц измерения скорости и пробега нажмите и удерживайте кнопку переключения режимов (1) более 5 сек в режиме одометра (стр. 21), остановив мотовездеход.



(1) кнопка переключения режимов

Индикатор полного привода

Индикатор полного привода (1) информирует о том, что полный привод включен (стр. 37).

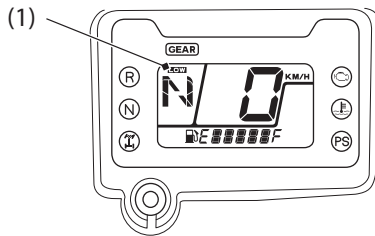


(1) индикатор полного привода

Индикаторы и указатели

Индикатор LOW

Индикатор понижающего ряда трансмиссии LOW (1) отображается в случае, если включен понижающий ряд трансмиссии LOW (L), когда выключатель зажигания установлен в положение ON (I) (стр. 96).



(1) индикатор понижающего ряда трансмиссии LOW

Индикаторы и указатели

Индикатор выбранной передачи

При включении зажигания индикатор включенной передачи (1) отображает символ включенной передачи.

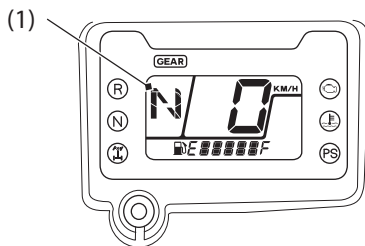
AUTO (режим автоматического переключения)

Индикатор отображает N для нейтрали, R для заднего хода и D для движения вперед.

ESP (режим переключения передач вручную)

Индикатор отображает N для нейтрали, R для передачи заднего хода и цифры 1-5 при включении соответствующих передач переднего хода.

Символ «-» будет отображаться, если передача включена некорректно. Перед началом движения следует проверить по индикатору правильность отображения выбранной передачи. (1)



(1) индикатор выбранной передачи

Если индикатор включенной передачи показывает «-» или мигает, выключите зажигание и вновь включите его.

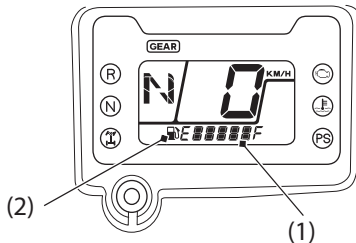
Если индикатор включенной передачи по-прежнему показывает «-» или мигает, убедитесь, что селектор надежно установлен в требуемое положение, а также покачайте мотовездеход вперед-назад. Убедитесь в том, что выбранный режим трансмиссии правильно отображается на индикаторе включенной передачи. Если индикатор включенной передачи по-прежнему показывает «-» или мигает, обратитесь в дилерский центр для проверки.

Индикаторы и указатели

Указатель уровня топлива

На указателе уровня топлива (1) при помощи градуированной шкалы (2) отображается приблизительное количество топлива в топливном баке. Емкость топливного бака:

14,7 л. (3,88 амер. галл., 3,23 англ. галл.)



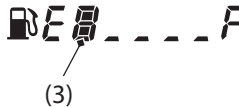
(1) указатель уровня топлива

(2) метка уровня топлива

Вне зависимости от выбранного режима, дисплей автоматически переходит в режим отображения указателя уровня топлива, когда включается первое деление шкалы (3). Пополните запас топлива как можно скорее.

Первое деление шкалы приблизительно соответствует запасу топлива в:

6,9 л. (1,82 амер. галл., 1,52 англ. галл.)



(3) первое деление

Индикаторы и указатели



(4) «E-----F»

(5) «LO FUEL»

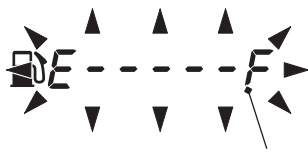
Если указатель топлива показывает «E-----F» (4), а сообщение «LO FUEL» (5) мигает три раза, а также мигает отметка уровня топлива, следует заправить топливо при первой же возможности.

Количество резервного запаса топлива составляет приблизительно:

4,9 л. (1,29 амер. галл., 1,08 англ. галл.)

Неисправность указателя уровня топлива:

Если шкала «E-----F» (6) указателя уровня топлива мигает, это указывает на неисправность указателя уровня топлива. Обратитесь к официальному дилеру Honda.



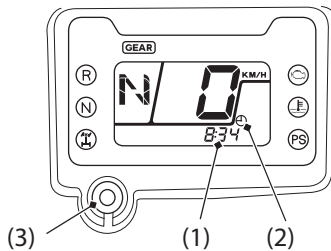
(6) «E-----F»

(6)

Индикаторы и указатели

Цифровые часы

Цифровые часы (1) показывают время с символом в виде циферблата (2), когда зажигание установлено в положение ON (1).



(1) цифровые часы

(3) кнопка переключения режимов

(2) символ часов

Для установки времени следуйте процедуре:

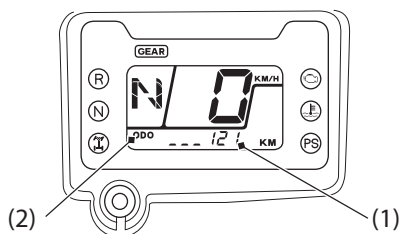
1. Переведите зажигание в положение ON (1) и выберите режим цифровых часов.
2. Нажмите и удерживайте кнопку переключения режимов (3) до тех пор, пока дисплей не начнет мигать.
3. Для изменения значения минут нажмите кнопку переключения режимов на 0,5 сек. Каждое нажатие будет увеличивать значение минут на единицу. Для ускоренного изменения значения нажмите и удерживайте кнопку переключения режимов. Нажмите и держите кнопку:
 - 0,5 - 5,5 секунды: на одну минуту за одно нажатие.
 - 5,5 - 10,5 секунд: на пять минут за одно нажатие.
 - Более 10,5 секунд: на десять минут за одно нажатие.
4. Отпустите кнопку переключения режимов, когда на дисплее отобразится требуемое значение.
5. Чтобы завершить процедуру регулировки, нажмите и отпустите кнопку переключения режимов менее чем на 0,5 сек, либо установите зажигание в положение OFF (0).

После подсоединения аккумуляторной батареи (стр. 197) проверьте правильность установки времени. При необходимости установите время.

Индикаторы и указатели

Одометр

Одометр (1) отображает совокупное расстояние, пройденное со включенным зажиганием, с помощью циферблата «ODO» (2). При превышении пробега в 999,999 одометр будет всегда показывать «999,999».

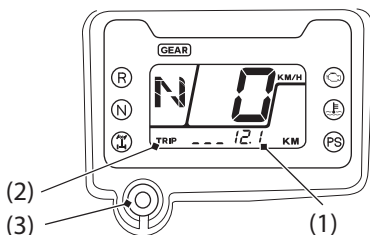


(1) одометр

(2) циферблат «ODO»

Указатель пробега за поездку

Указатель пробега за поездку (1) отображает расстояние, пройденное мотовездеходом с момента последнего обнуления указателя со включенным зажиганием с помощью циферблата «TRIP» (2). При превышении пробега в 999,9 указатель пробега за поездку вернется на 0,0. Для обнуления показаний указателя пробега за поездку нажмите и удерживайте более двух секунд кнопку переключения режимов (3).



(1) указатель пробега за поездку

(3) кнопка переключения режимов

(2) циферблат TRIP

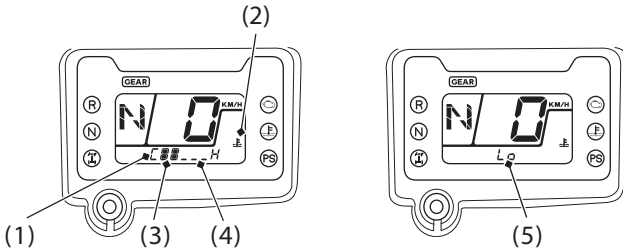
Индикаторы и указатели

Указатель температуры охлаждающей жидкости

Указатель температуры охлаждающей жидкости (1) показывает температуру охлаждающей жидкости с меткой температуры охлаждающей жидкости (2), когда зажигание включено в положение ON (1).

Диапазон температур нормального функционирования расположен между первым делением (3) и четвертым делением (4).

Если температура охлаждающей жидкости низкая, указатель температуры охлаждающей жидкости будет показывать сообщение «Lo» (5).



(1) указатель температуры охлаждающей жидкости

(2) символ указателя температуры охлаждающей жидкости

(3) первое деление

(4) четвертое деление

(5) «Lo»

Индикаторы и указатели

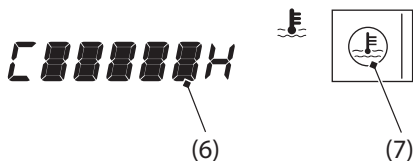
Если температура охлаждающей жидкости превышает определенную величину, начинает мигать пятое деление указателя (6) и включается сигнализатор высокой температуры охлаждающей жидкости (7).

Если это произошло, остановите двигатель и проверьте уровень охлаждающей жидкости в расширительном бачке.

См. страницы 229-230 Руководства и не продолжайте движения, пока не устраните неисправность.

ПРИМЕЧАНИЕ

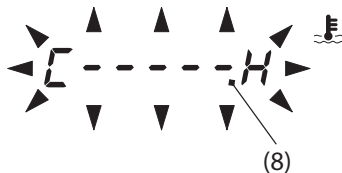
Эксплуатация двигателя в условиях его перегрева может привести к выходу двигателя из строя.



(6) пятое деление

(7) сигнализатор высокой температуры охлаждающей жидкости

Если мигает «С ----- Н» (8), это указывает на неисправность комбинации приборов. Обратитесь к официальному дилеру Honda.

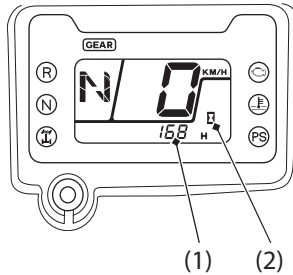


(8) «С ----- Н»

Индикаторы и указатели

Счетчик мото-часов

Счетчик моточасов (1) служит для отображения при включенном зажигании совокупного количества отработанных двигателем моточасов. Дисплей обозначается символом (2). Обеспечивает точную информацию для проведения технического обслуживания. При превышении значения в 99999,9 будет всегда показываться «99999,9».



(1) счетчик мото-часов

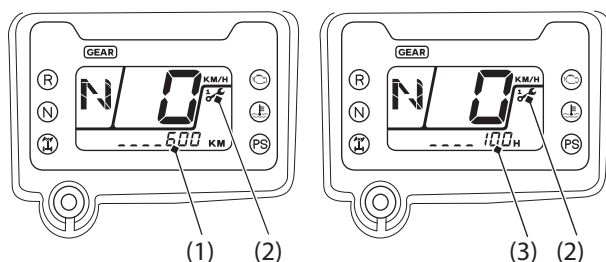
(2) метка счетчика мото-часов

Индикаторы и указатели

Счетчик моточасов/пробега до очередного технического обслуживания

Указатель пробега до ТО (1) при включенном зажигании показывает остаток пробега до очередного ТО вместе с индикатором ТО (2).

Указатель моточасов до ТО (3) при включенном зажигании показывает остаток моточасов до очередного ТО вместе с индикатором ТО.



(1) счетчик пробега
до очередного технического
обслуживания

(2) индикатор периодического
технического обслуживания

(3) счетчик моточасов
до очередного технического
обслуживания

После обнуления указатель пробега до ТО начинает обратный отсчет от значения 1000 км. После обнуления указатель моточасов до ТО начинает обратный отсчет от значения 100 часов.

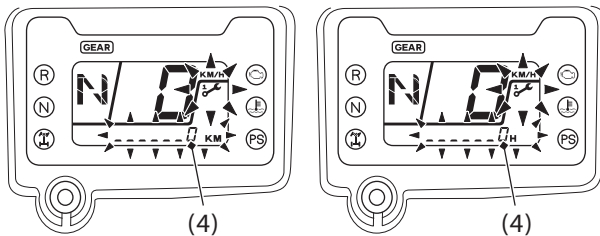
Первичное заданное значение указателя пробега до ТО составляет 150 км.
Первичное заданное значение указателя моточасов до ТО составляет 20 часов.

Индикаторы и указатели

Индикаторы периодического технического обслуживания:

	Первое техническое обслуживание Выполняется при пробеге 150 км или наработке 20 моточасов, в зависимости от того, что наступит раньше.
1 	Регулярное техническое обслуживание № 1 Уведомление появляется через 1000 км пробега или после наработки 100 моточасов после выполнения Первичного ТО или выполнения Регулярного ТО № 2 и обнуления указателя, в зависимости от того, что наступит раньше согласно регламенту ТО.
	Регулярное техническое обслуживание № 2 Уведомление появляется через 1000 км пробега или после наработки 100 моточасов после выполнения Регулярного ТО № 1 и обнуления указателя, в зависимости от того, что наступит раньше согласно регламенту ТО

Когда показания указателя пробега до ТО или указателя моточасов до ТО достигают значения 0, статус индикатора ТО меняется. Если выбрать дисплей указателя пробега до ТО или указателя моточасов до ТО, индикатор ТО и нижняя часть многофункционального дисплея (4) начинают мигать. При выборе другого режима на экране появляется индикатор ТО.



(4) нижняя часть многофункционального дисплея

Индикаторы и указатели

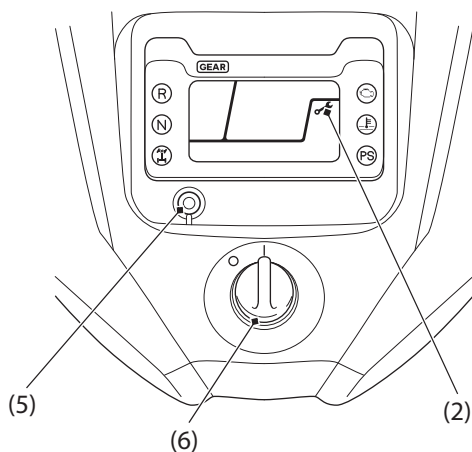
Обнуляйте указатель пробега до ТО/указатель моточасов до ТО после выполнения ТО.

Чтобы обнулить указатель пробега до ТО / указатель моточасов до ТО, выполните следующее:

Нажмите и удерживайте кнопку переключения режимов (5) и переведите замок зажигания (6) в положение ON (1). На экране появится индикатор ТО, затем он мигнет дважды, а многофункциональный дисплей отобразит индикацию всех режимов и цифровых сегментов. Сообщение индикатора погаснет.

Процедура обнуления отменяется, если отпустить кнопку переключения режимов до того, как индикатор дважды мигнет.

Если ТО выполняется до того, как наступит предусмотренный регламентом момент, обязательно обнулите указатели ТО.



(2) индикатор периодического технического обслуживания

(5) кнопка переключения режимов

(6) выключатель зажигания

Индикаторы и указатели

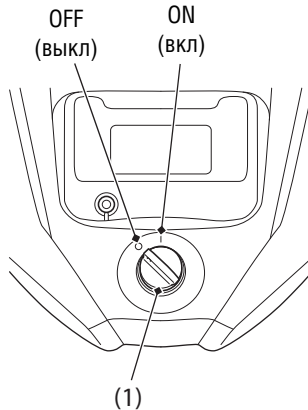
Выключатель зажигания

Замок зажигания (1) служит для пуска и остановки двигателя (стр. 84). Вставьте ключ и поверните его по часовой стрелке для перехода в положение ON (I).

Также, замок зажигания используется для обнуления указателей пробега и моточасов до ТО (стр. 34).

Положение ключа	Функция
ON (ВКЛ.) (I)	Питание подается во все электрические цепи.
OFF (ВЫКЛ.) (O)	Питание в электрические цепи не подается.

ЦЕНТР РУЛЯ



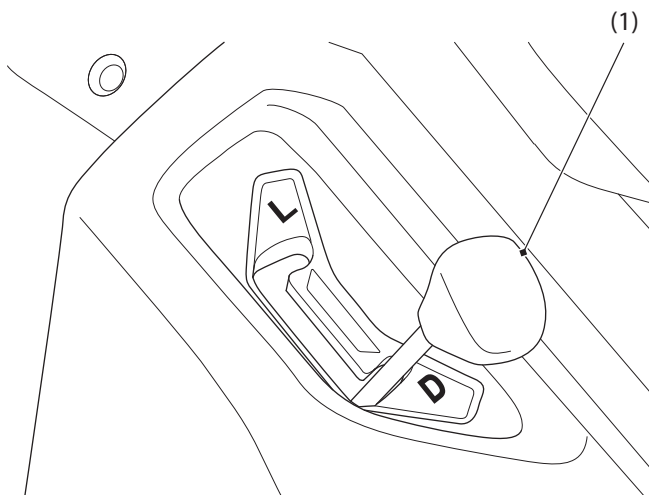
- (1) выключатель зажигания O OFF (выкл)
I ON (вкл)

Органы управления и функции

Селектор диапазонов трансмиссии

Селектор диапазонов трансмиссии (1) имеет два положения. Drive (D) (Движение вперед), Low (L) (Понижающий ряд). См. раздел «Переключение передач» на стр. 96.

ЛЕВАЯ СТОРОНА ТОПЛИВНОГО БАКА



(1) селектор диапазонов трансмиссии

Органы управления и функции

Выключатель 4WD

Данный мотовездеход оборудован выключателем полного привода трансмиссии (1), который служит для выбора режима трансмиссии. Выбирайте режим работы трансмиссии, наиболее подходящий для условий движения.

Обязательно держите руль обеими руками во время вождения; перед использованием выключателя 4WD останавливайте мотовездеход.

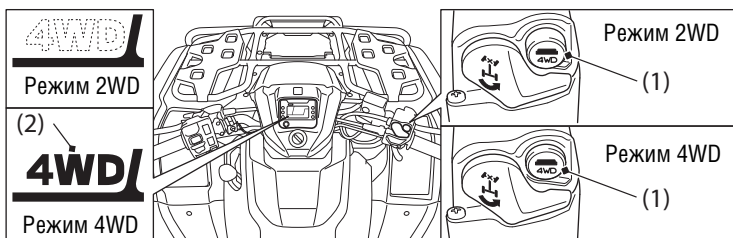
Выключатель полного привода трансмиссии расположен над рычагом акселератора. Чтобы выбрать требуемый режим, остановите мотовездеход, затем нажмите выключатель 4WD.

Текущий режим работы трансмиссии проверяется по индикатору (2) полного привода.

Режим заднего привода: при включении привода только на заднюю ось, индикатор 4WD отключается. Режим полного привода: в режиме полного привода индикатор 4WD включен.

Если после выбора режима полного привода индикатор 4WD не включается, медленно начните движение до включения индикатора 4WD.

При неисправности системы главной передачи переднего привода индикатор 4WD и индикатор блокировки дифференциала будут мигать. Смотрите раздел «Блокировка переднего дифференциала» на стр. 38. Блокировка переднего дифференциала и функция принудительного отключения ограничителя скорости (выключатель блокировки дифференциала и кнопка Start/Override) (стр. 40).



(1) выключатель 4WD

(2) индикатор 4WD

Органы управления и функции

Блокировка переднего дифференциала и функция принудительного отключения ограничителя скорости (выключатель блокировки дифференциала и кнопка Start/Override)

Данный мотовездеход оснащается системой блокировки переднего дифференциала с функцией ограничителя скорости и функцией принудительной блокировки ограничителя скорости. Данная система предназначена для максимально полного использования внедорожных качеств мотовездехода во избежание его застревания, например, в грязи. После включения режима блокировки переднего дифференциала все колеса мотовездехода начинают вращаться с одинаковой скоростью. Поскольку после блокировки дифференциала изменяется характер управляемости мотовездехода, вследствие чего для выполнения маневров требуется больше времени, ограничитель скорости ограничивает максимальную скорость на уровне 32 км/ч. Если нажать и удерживать кнопку start/override в данном режиме, это приводит к отключению ограничителя скорости, вследствие чего максимальная скорость мотовездехода возрастает до 64 км/ч, что в некоторых ситуациях повышает его проходимость. Рекомендуется использовать данную функцию только в тех случаях, когда требуется максимальное сцепление с опорной поверхностью и только на низкой скорости. В обычных условиях используйте задний привод или полный привод.

Органы управления и функции

Выбор режима блокировки переднего дифференциала:

В режиме полного привода снизьте скорость до 16 км/ч и переместите выключатель блокировки дифференциала (1), закрыв им выключатель полного привода. После этого начнет мигать индикатор блокировки дифференциала (2) и начнется процедура включения блокировки переднего дифференциала. После завершения процедуры индикатор блокировки дифференциала будет гореть постоянно.

режим 4WD	режим блокировки переднего дифференциала	
	(в процессе включения блокировки) быстро мигает 	(при уже включенной блокировке)
	(скорость выше 16 км/ч) (процесс блокировки прерван) медленно мигает 	постоянно светится
4WD	4WD	4WD

(1) выключатель блокировки дифференциала

(2) индикатор блокировки дифференциала

Если скорость мотовездехода выше 16 км/ч, процесс включения блокировки будет прерван, а индикатор блокировки дифференциала начнет медленно мигать.

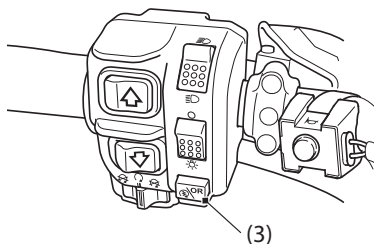
Если включен режим блокировки дифференциала, но индикатор блокировки дифференциала не горит постоянно, остановите мотовездеход и поверните руль влево или вправо до упора. Если индикатор блокировки дифференциала продолжает мигать, медленно начните движение, повернув руль влево или вправо до упора.

Органы управления и функции

Для активации режима блокировки ограничителя скорости:

Нажмите кнопку start/override (3) при включенном режиме блокировки переднего дифференциала.

ЛЕВАЯ РУКОЯТКА

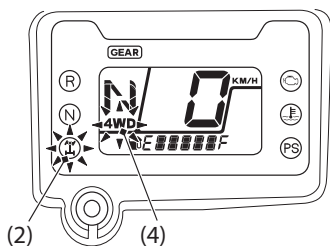


(3) кнопка start/override

Неисправность системы главной передачи переднего привода:

При неисправности системы главной передачи переднего привода индикатор блокировки дифференциала и индикатор 4WD (4) будут мигать. Если это произойдет, исполнительный механизм главной передачи переднего привода отключается, а система главной передачи переднего привода останется в выбранном режиме (задний привод, полный привод или режим блокировки переднего дифференциала).

Если индикатор блокировки дифференциала и индикатор 4WD одновременно мигают, снизьте скорость и доставьте мотовездеход к дилеру для проверки.



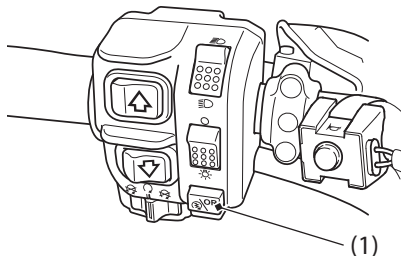
(2) индикатор блокировки дифференциала (4) индикатор 4WD

Органы управления и функции


Кнопка start/override



ЛЕВАЯ РУКОЯТКА




(1) кнопка start/override

 **ОР** СТАРТ или РЕЖИМ ПРИНУДИТЕЛЬНОЙ БЛОКИРОВКИ
ОГРАНИЧИТЕЛЯ СКОРОСТИ

Кнопка start/override (1) используется для пуска двигателя или включения режима принудительной блокировки ограничителя скорости.

Двигатель запускается нажатием кнопки. Процедуру пуска см. на стр. 86.

Если нажать кнопку start/override при остановленном двигателе, стартер начнет прокручивать вал двигателя. Стартер не будет работать, если при нажатии на кнопку стартера выключатель двигателя находится в положении OFF  (ВЫКЛ).

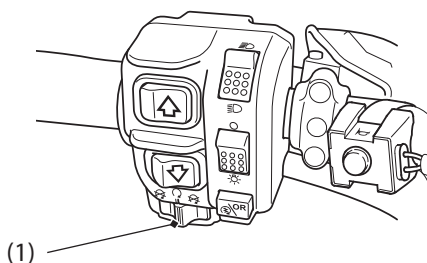
Информацию по включению режима принудительной блокировки ограничителя скорости см. в разделе «Блокировка переднего дифференциала и функция принудительного отключения ограничителя скорости (выключатель блокировки дифференциала и кнопка Start/Override)» на стр. 38.

Органы управления и функции

Выключатель двигателя



ЛЕВАЯ РУКОЯТКА



(1) выключатель двигателя

⊗ OFF (выкл)

○ ON (вкл)

Выключатель двигателя (1) служит для экстренной остановки двигателя. Для включения переведите выключатель в положение OFF ⊗ (ВЫКЛ). Двигатель не запустится, если выключатель двигателя будет находиться в положении OFF (ВЫКЛ). Во всех штатных режимах, даже при остановленном двигателе, данный выключатель должен находиться в положении RUN ○ (РАБОТА).

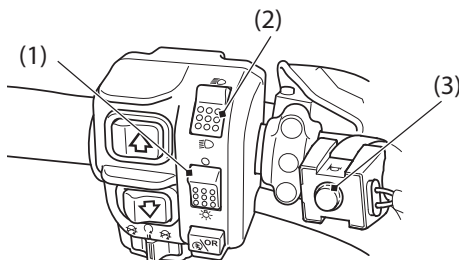
Если мотовездеход остановлен и при этом ключ зажигания находится в положении ON (ВКЛ) (I), а выключатель двигателя в положении OFF ⊗ (ВЫКЛ), это может привести к разряду аккумуляторной батареи. Для предотвращения разряда батареи ключ зажигания следует установить в положение OFF ○ (ВЫКЛ).

Органы управления и функции

Переключатель приборов наружного освещения



ЛЕВАЯ РУКОЯТКА



(1) выключатель фар

(2) переключатель света фар

(3) кнопка звукового сигнала

ON (вкл)

● OFF (выкл)

HI (ДАЛЬН.)

LO (БЛИЖН.)

Выключатель фары (1) служит для включения и выключения фары. Вспомогательный фонарь включается только в том случае, когда переключатель света фар (2) установлен в положение дальнего света фар HI (). Для включения или выключения фары переведите выключатель в положение ON (ВКЛ) или OFF ● (ВЫКЛ), соответственно.

Переключатель света фар



Переключатель света фар (2) служит для переключения ближнего и дальнего света фар, а также вспомогательного фонаря. Переведите переключатель в положение HI () для включения дальнего света фар и вспомогательного фонаря либо в положение LO () для включения ближнего света фар и выключения вспомогательного фонаря.

Кнопка звукового сигнала

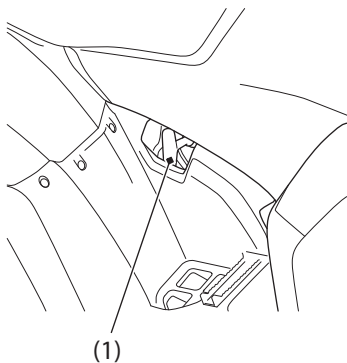


Нажмите кнопку (3) для включения звукового сигнала.

Органы управления и функции

Тросовый стартер

ПРАВАЯ СТОРОНА



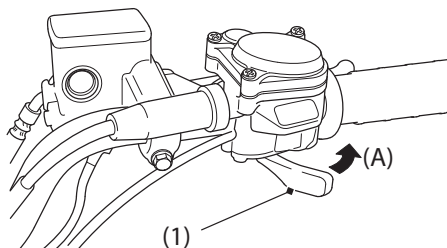
(1) стартер с ручным приводом

Стартер (1) с ручным приводом служит для пуска двигателя при разряженной аккумуляторной батарее. *Процедуру пуска с помощью стартера с ручным приводом см. на стр. 89.*

Органы управления и функции

Рычаг акселератора

ПРАВая РУКОЯТКА



(1) рычаг управления
дрессельной заслонкой

(A) чтобы открыть
дрессельную заслонку

Рычаг акселератора служит для управления частотой вращения вала двигателя. Для увеличения частоты вращения вала двигателя нажмите на рычаг (1) акселератора большим пальцем. Для уменьшения частоты вращения вала двигателя убавьте усилие на рычаге акселератора. Если снять большой палец с рычага, дроссельная заслонка автоматически закрывается (положение холостого хода двигателя).

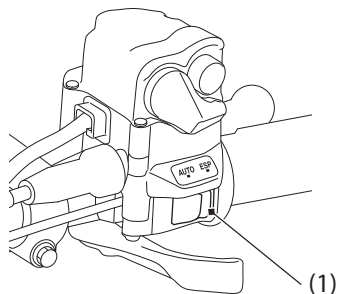
Органы управления и функции

Переключатель режимов трансмиссии

Переключатель (1) режимов трансмиссии имеет два положения: Режим автоматического переключения передач (AUTO) и режим переключения передач вручную (ESP).

См. раздел «Переключение передач» на стр. 91.

ПРАВАЯ РУКОЯТКА



(1) переключатель режимов трансмиссии

Органы управления и функции

Переключатель передач

AUTO (режим автоматического переключения):

Переключатели передач [кнопка переключения на повышающую передачу (1) и кнопка переключения на понижающую передачу (2)] используются для включения переднего хода (D), нейтрали (N) и заднего хода (R).

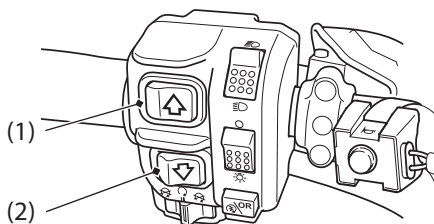
См. разделы «Переключение передач» (стр. 90) и «Движение задним ходом» (стр. 97).

ESP (режим переключения передач вручную):

Данные переключатели служат для включения повышающей либо понижающей передачи в трансмиссии. Для включения повышающей передачи необходимо нажать кнопку переключения на повышающую передачу (1). Для включения понижающей передачи необходимо нажать кнопку переключения на понижающую передачу (2).

См. разделы «Переключение передач» (стр. 90) и «Движение задним ходом» (стр. 97).

ЛЕВАЯ РУКОЯТКА



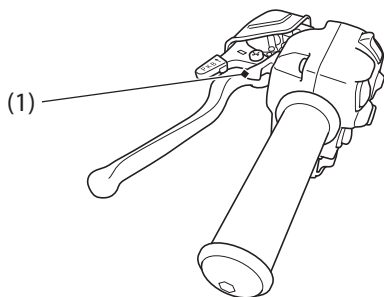
(1) кнопка переключения на повышающую передачу

(2) кнопка переключения на понижающую передачу

Органы управления и функции

Выключатель заднего хода

ЛЕВАЯ РУКОЯТКА



(1) выключатель заднего хода

Выключатель заднего хода (1) используется для включения передачи заднего хода (R). Чтобы включить задний ход (R), см.раздел «*Движение задним ходом*» на стр. 97.

Органы управления и функции

Рычаг переднего тормоза

Рычаг переднего тормоза служит для замедления мотовездехода и его остановки. Для замедления или остановки мотовездехода нажмите на рычаг. Информация, касающаяся процесса торможения, находится на стр. 99.

Рычаг заднего тормоза /рычаг стояночного тормоза

Рычаг заднего тормоза/стояночного тормоза служит для замедления мотовездехода и его остановки. Для замедления или остановки мотовездехода нажмите на рычаг. Информация, касающаяся процесса торможения, находится на стр. 99.

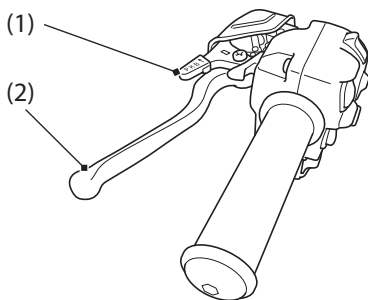
Педаль заднего тормоза

Педаль заднего тормоза служит для замедления мотовездехода и его остановки. Для замедления или остановки мотовездехода нажмите педаль. Информация, касающаяся процесса торможения, находится на стр. 99.

Органы управления и функции

Рычаг стояночного тормоза

ЛЕВАЯ РУКОЯТКА



- (1) рычаг блокировки стояночного тормоза
- (2) рычаг заднего тормоза/рычаг стояночного тормоза

Рычаг (1) блокировки, расположенный на рычаге (2) заднего тормоза, позволяет использовать этот тормоз в качестве стояночного.

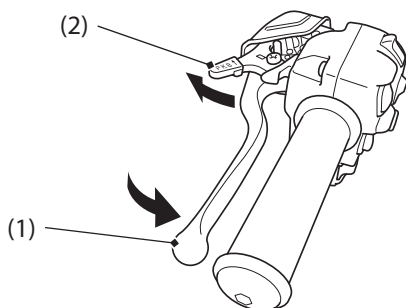
Органы управления и функции

Для включения стояночного тормоза:

Остановите мотовездеход. Включите нейтральную передачу.

Выжмите рычаг заднего тормоза / рычаг стояночного тормоза (1), затем поверните рычаг блокировки (2) по часовой стрелке до тех пор, пока он не зафиксируется в пазах кронштейна рычага заднего тормоза / стояночного тормоза.

Более подробная информация о *стояночном тормозе* приведена на стр. 114.



(1) рычаг заднего тормоза / рычаг стояночного тормоза

(2) рычаг блокировки стояночного тормоза

Для выключения стояночного тормоза:

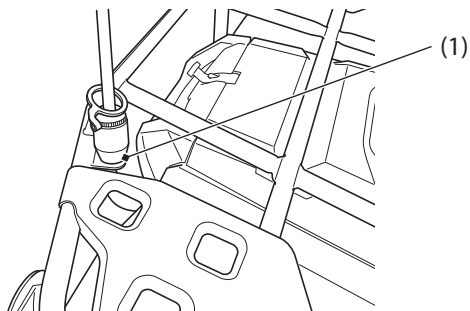
Выжмите рычаг заднего тормоза/рычаг стояночного тормоза до тех пор, пока рычаг блокировки не выйдет из паза кронштейна рычага заднего тормоза / стояночного тормоза.

Включение стояночного тормоза активирует стоп-сигналы. Во избежание разрядки аккумуляторной батареи выключайте зажигание при использовании стояночного тормоза.

Органы управления и функции

Гнездо для установки флагштока

СЗАДИ СПРАВА



(1) гнездо для установки флагштока

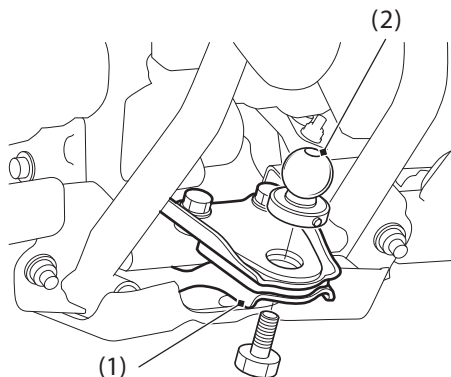
Кронштейн для флага является опцией, устанавливаемой у дилера. Для установки флагштока в гнездо (1) воспользуйтесь инструкциями, которые прилагаются к комплекту флагштока.

Флагшток обязателен для использования в некоторых районах. Перед началом эксплуатации ознакомьтесь с действующим местным законодательством.

Органы управления и функции

Сцепное устройство для буксировки прицепа

ЗАДНИЙ ТОРМОЗ



(1) тягово- сцепное устройство

(2) шаровой шарнир

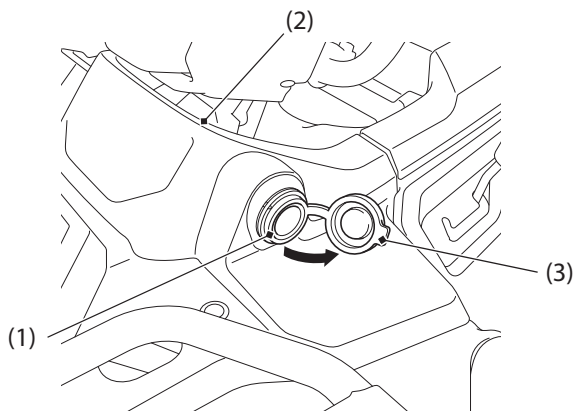
Сцепное устройство (1) расположено на задней раме мотозвездхода. Для использования сцепного устройства необходимо применение шарового шарнира (2) соответствующего размера, который указан производителем прицепа.

Для установки шарового шарнира и правильного использования сцепного устройства воспользуйтесь инструкциями фирмы-производителя прицепа. Информация об ограничениях загрузки и инструкции по эксплуатации прицепа находятся на стр. 72.

Органы управления и функции

Электророзетка для подключения аксессуаров

ЛЕВАЯ ПЕРЕДНЯЯ ЧАСТЬ



(1) электророзетка для подключения аксессуаров

(3) крышка электророзетки для подключения аксессуаров

(2) центральный передний кожух

Электророзетка для подключения аксессуаров (1) расположена на левой стороне центрального переднего кожуха (2). Электророзетка для подключения аксессуаров может быть использована для подключения фонаря, радиопередатчика, мобильного телефона и т.д.

ПРИМЕЧАНИЕ

Не подключайте нагревательные приборы, например, автомобильный прикуриватель, к электророзетке для подключения аксессуаров. Это может вывести розетку из строя.

Чтобы воспользоваться электророзеткой для подключения аксессуаров, включите зажигание ON (1) и запустите двигатель. После этого выключите фары OFF (●) и откройте крышку электророзетки для подключения аксессуаров (3).

Органы управления и функции

Перед использованием электророзетки для подключения аксессуаров необходимо запустить двигатель и выключить фары. В противном случае существует опасность разрядки аккумуляторной батареи.

Параметры тока электророзетки для подключения аксессуаров - не более 12 В, 120 Вт (10 А) постоянного тока. При превышении данных параметров плавкий предохранитель может выйти из строя. См. раздел «Перегоревший предохранитель» на стр. 231.

После использования дополнительного оборудования извлеките его кабель из электророзетки и закройте её крышкой.

Старайтесь не заливать эту зону водой при мойке мотовездехода.

Органы управления и функции

Боковой утилитарный бокс

Боковой утилитарный бокс (1) расположен на левой стороне переднего крыла. Бокс предназначен для хранения небольших предметов малого веса.

Чтобы открыть:

Потяните вверх крышку бокового бокса (2) за ее переднюю часть.

Для закрывания:

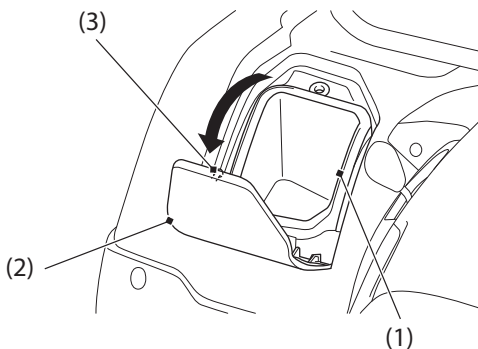
Нажмите на переднюю часть крышки бокового бокса, чтобы сработала защелка замка.

Слегка потяните за переднюю часть крышки, чтобы убедиться в том, что фиксатор (3) хорошо её держит.

Старайтесь не заливать эту зону водой при мытье мотовездехода.

Не храните в боковом боксе ценные предметы.

ЛЕВОЕ ПЕРЕДНЕЕ КРЫЛО



- (1) боковой утилитарный бокс (3) фиксатор
(2) крышка бокового утилитарного бокса

Органы управления и функции

Передний утилитарный бокс

Передний утилитарный бокс (1) располагается на переднем центральном обтекателе. Бокс предназначен для хранения небольших предметов малого веса.

Чтобы открыть:

Потяните вверх крышку переднего бокса (2) за ее переднюю часть.

Для закрывания:

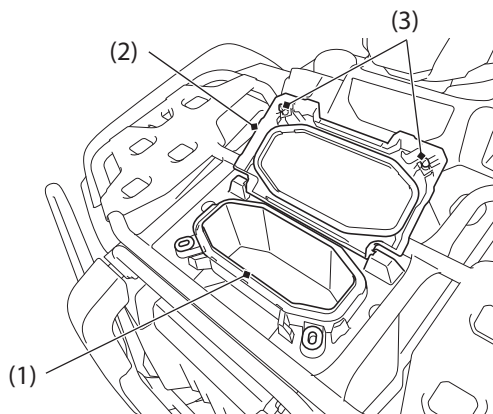
Нажмите на переднюю часть крышки переднего бокса, чтобы сработала защелка замка.

Слегка потяните за переднюю часть крышки, чтобы убедиться в том, что фиксатор (3) хорошо её держит.

Не храните в переднем боксе ценные предметы.

Старайтесь не заливать эту зону водой при мытье мотовездехода.

ПЕРЕДНИЙ ЦЕНТРАЛЬНЫЙ ОБТЕКАТЕЛЬ



- (1) передний утилитарный бокс (3) фиксаторы
(2) крышка переднего утилитарного бокса

Органы управления и функции

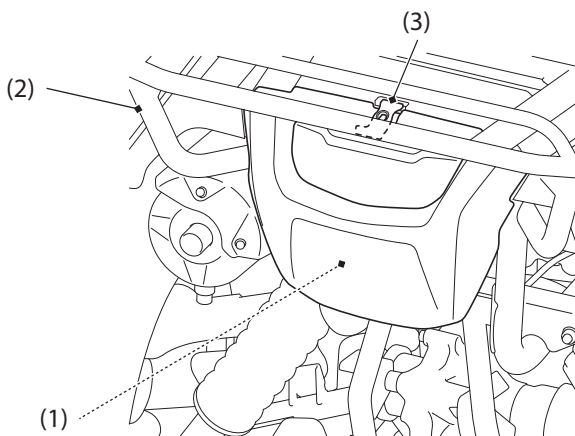
Багажное отделение

Багажный отсек расположен (1) под задним багажником (2).

Чтобы открыть багажный отсек, отсоедините резиновый ремень (3).

Старайтесь не заливать эту зону водой при мытье мотовездехода.

ЗАДНЯЯ СТОРОНА



(1) багажное отделение

(3) резиновый ремень

(2) задний багажник

Органы управления и функции

Электроусилитель рулевого управления EPS

Данный мотовездеход оснащен электроусилителем руля с электронным управлением.

При работающем двигателе электроусилитель руля облегчает поворот руля, используя для этого электромотор.

Электроусилитель руля оснащен системой защиты от перегрева, предотвращающей выход из строя компонентов системы. В некоторых ситуациях (повторяющаяся высокая нагрузка) система может снизить степень поддержки или совсем отключать её, при этом на панели приборов включится сигнализатор EPS. В течение этого времени система будет работать как обычное рулевое управление без усилителя руля. Если такая ситуация возникла, остановите мотовездеход и дайте электроусилителю руля остыть. Дождитесь, когда погаснет сигнализатор EPS. После остывания система возобновит работу.

Индикатор электроусилителя руля загорается после включения зажигания и остается включенным до пуска двигателя.

Также, индикатор EPS включается в случае неисправности электроусилителя руля. В случае неисправности электроусилителя руля система будет работать как система без усилителя.

При включении индикатора в любой ситуации (за исключением временного перегрева, описанного выше) на ходу снизьте скорость и как можно скорее доставьте мотовездеход к официальному дилеру. Продолжение движения с неисправным усилителем руля чревато выходом из строя его компонентов.

Запрещается вмешиваться в конструкцию электроусилителя руля. В случае неисправности обратитесь к официальному дилеру.

Перед поездкой

Перед началом движения убедитесь, что вы и транспортное средство готовы к поездке. Чтобы помочь вам в подготовке к поездке, в данном разделе помещена информация о том, как правильно оценить степень готовности к поездке, приведен перечень операций, подлежащих выполнению в рамках обязательного осмотра перед поездкой, и объясняется, как правильно настроить мотовездеход, чтобы обеспечить комфорт, удобство и безопасность езды. В данном разделе также помещена информация, касающаяся правильной загрузки.

Вы готовы к поездке?	62
Защитная экипировка	62
Подготовка водителя	64
Возрастные рекомендации	65
Без пассажиров	65
Запрет на употребление алкоголя или наркотиков	66
Готовность мотовездехода к поездке	67
Контрольный осмотр перед поездкой	67
Максимальная допустимая нагрузка и рекомендации	71
Перевозка грузов	71
Максимальная допустимая нагрузка	72
Рекомендации по перевозке грузов	73
Дополнительное оборудование и внесение изменений в конструкцию	74
Аксессуары	74
Внесение изменений в конструкцию	75

Вы готовы к поездке?

Перед началом эксплуатации мотовездехода рекомендуется:

- Внимательно ознакомиться с содержанием Руководства по эксплуатации и предупреждающих наклеек, расположенных на мотовездеходе.
- Убедиться в том, что вы поняли и усвоили прочитанное.
- Ознакомиться с тем, как функционируют все органы управления.

Перед каждой поездкой убедитесь в том, что:

- Вы здоровы и находитесь в хорошей физической и психической форме.
- Вы используете мотовездеходный шлем установленного образца (ремешок шлема должен был застегнут должным образом), а также средства для защиты глаз и иное защитное снаряжение.
- Вы не употребляли алкоголь либо наркотические средства.

Защитная экипировка

В целях безопасности настоятельно рекомендуется при управлении мотовездеходом надевать шлем установленного образца, защитные очки, сапоги, брюки, рубашку или куртку с длинными рукавами.

Хотя полностью обеспечить защиту невозможно, соответствующая защитная одежда может снизить вероятность травмирования.

При выборе надлежащего защитного снаряжения руководствуйтесь рекомендациями следующего характера.

Шлемы и средства защиты глаз

Мотовездеходный шлем является наиболее важным элементом защитной экипировки, поскольку он обеспечивает наилучшую защиту головы. Шлем должен соответствовать размеру головы, быть удобным, но не болтаться.

Вы готовы к поездке?

Шлем, не закрывающий лицо, обеспечивает определенную защиту, но лучше использовать более безопасный интегральный шлем, обеспечивающий защиту всей головы. Защищайте глаза от ветра, пыли и осадков прозрачным щитком или очками.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Управление мотовездеходом без защитной экипировки существенно повышает вероятность получения травм или смертельного исхода в случае аварии.

При управлении мотовездеходом всегда надевайте мотовездеходетный шлем установленного образца, средства для защиты глаз (защитные очки либо прозрачный щиток), перчатки, сапоги, длинные брюки, рубашку или куртку с длинными рукавами.

Дополнительная экипировка

В дополнение к шлему и защитным очкам или прозрачному щитку рекомендуется надевать:

- Прочные сапоги, специально предназначенные для внедорожной езды и обеспечивающие защиту ступней, лодыжек и икр ног.
- Перчатки, специально предназначенные для внедорожной езды, для защиты рук.
- Специальные дорожные брюки с наколенниками и набедренниками, а также защитную куртку, снабженную налокотниками и имеющую защиту области грудной клетки.

Вы готовы к поездке?

Подготовка водителя

Приобретение навыков вождения - это длительный процесс. Даже если вы прежде эксплуатировали мотовездеходы, уделите необходимое время для изучения устройства данного мотовездехода и способов управления им. Практические занятия для получения навыков проводите в безопасных местах. Не выезжайте на бездорожье до того, как сможете уверенно обращаться со всеми органами управления и не привыкните к габаритам и весу мотовездехода.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Управление мотовездеходом без надлежащей предварительной подготовки существенно повышает риск попадания в аварийную ситуацию с тяжкими телесными повреждениями или даже смертельным исходом.

Начинающим и неопытным водителям рекомендуется пройти специальный курс вождения на базе официального дилера Honda. Необходимо регулярно практиковаться в вождении, чтобы поддерживать навыки, полученные при прохождении курса вождения и чтении Руководства по эксплуатации, на должном уровне.

Вы готовы к поездке?

Возрастные ограничения

Для данной модели мотовездехода возрастное ограничение составляет 16 лет. Ни при каких обстоятельствах не позволяйте детям до 16 лет управлять мотовездеходом.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Потеря управления ребенком, не достигшего допустимого возраста, может привести к тяжелым травмам либо смертельному исходу.

Дети в возрасте до 16 лет не допускаются к управлению мотовездеходами с рабочим объемом двигателя свыше 90 см³.

Запрет на перевозку пассажиров

Мотовездеход данной модели предназначен для перевозки исключительно водителя. Значительная длина седла призвана обеспечивать удобство посадки водителя и не рассчитана на перевозку пассажира. Запрещается перевозить пассажиров на водительском седле или на багажниках.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Перевозка пассажира существенно затруднит процесс управления и удержания равновесия, и может вызвать аварию, в которой вы можете получить травмы или погибнуть.

Ни при каких обстоятельствах не перевозите пассажиров на мотовездеходе.

Вы готовы к поездке?

Запрет на употребление алкоголя или наркотиков

Алкоголь и наркотические средства абсолютно несовместимы с вождением. Даже малая доза алкоголя существенно влияет на способность человека управлять транспортными средствами. Лекарственные и наркотические средства, даже принимаемые по предписанию врача, также могут быть источником опасности при управлении мотовездеходом. Проконсультируйтесь с лечащим врачом по вопросу безопасности употребления лекарственных средств перед вождением мотовездехода.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Употребление алкогольных напитков, лекарственных или наркотических средств перед вождением мотовездехода существенно увеличивает время реакции, отрицательно влияет на координацию движений и мозговую деятельность, что в конечном итоге способно привести к аварии с серьезными травмами или смертельным исходом.

Лицам, находящимся в состоянии наркотического или алкогольного опьянения, запрещается управлять мотовездеходом.

Готовность мотовездехода к поездке

Перед каждой поездкой необходимо проводить тщательный визуальный осмотр мотовездехода и в обязательном порядке устранять обнаруженные неисправности. Предварительный осмотр перед поездкой обязателен, поскольку неисправности, обнаруженные в пути, устранить гораздо сложнее, и даже спущенное колесо способно причинить значительные трудности.

Если мотовездеход перевернулся или попал в дорожно-транспортное происшествие, воздержитесь от его дальнейшей эксплуатации до его осмотра сотрудниками официального дилера Honda. Мотовездеход может получить повреждения, которые не видны на первый взгляд.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Неадекватное техническое обслуживание или неисправность, на которую вы не обратили внимания перед поездкой, может стать причиной аварии, в которой вы можете получить серьёзные травмы или погибнуть.

Обязательно выполняйте осмотр перед каждой поездкой и устраняйте любые обнаруженные неисправности.

Контрольный осмотр перед поездкой

Перед началом движения на мотовездеходе выполните следующие проверки:

<i>Моторное масло</i>	Проверьте уровень и при необходимости долейте масло (стр. 142). Убедитесь в отсутствии протечек.
<i>Охлаждающая жидкость</i>	Проверьте уровень охлаждающей жидкости и при необходимости долейте охлаждающую жидкость (стр. 154). Убедитесь в отсутствии протечек.

(продолжение на следующей странице)

Готовность мотовездехода к поездке

<i>Топливо</i>	Проверьте уровень и при необходимости долейте топливо в топливный бак (стр. 137). Надежно закрутите крышку топливозаливной горловины. Убедитесь в отсутствии протечек.
<i>Шины</i>	Проверьте давление воздуха в шинах с помощью манометра. При необходимости подкачайте их. Осмотрите шины на предмет наличия повреждений и износа (стр. 187).
<i>Пыльники приводов и валов</i>	Проверьте на повреждения (стр. 194).
<i>Защита</i>	Проверьте на повреждения и надежность крепления (стр. 193).
<i>Гайки и болты</i>	Проверьте затяжку осевых гаек колес. С помощью гаечных ключей проверьте затяжку всех доступных болтов и гаек.
<i>Днище и выпускная система</i>	Убедитесь в отсутствии и при необходимости удалите грязь, остатки растительности и иной мусор, представляющий собой помеху для функционирования частей, агрегатов и механизмов, либо являющийся собой потенциальный источник возгорания.
<i>Дренажная трубка корпуса воздухоочистителя</i>	Убедитесь в отсутствии отложений в трубке. При необходимости произведите очистку трубки (стр. 167) и проверку корпуса воздухоочистителя.
<i>Утечки рабочих жидкостей, незакрепленные части и механизмы</i>	Обойдите вокруг мотовездехода и осмотрите его на предмет всего, что выглядит нештатно (утечек рабочих жидкостей, ослабших соединений и т.п.).
<i>Трос</i>	Проверьте тросы на предмет износа изоляционного покрытия. Проверьте, не ослаблены ли хомуты крепления. При необходимости замените тросы либо затяните хомуты крепления.

Готовность мотовездехода к поездке

Приборы освещения Убедитесь в исправности фар, стоп-сигнала и задних фонарей.

При перевозке груза проверьте следующее:

Максимальная грузоподъемность Убедитесь, что максимальная грузоподъемность транспортного средства не превышена (стр. 72).

Груз Убедитесь, что груз надежно закреплен.

Перед началом движения выполните следующие проверки:

Рукоятка акселератора Проверьте и при необходимости отрегулируйте величину свободного хода. Нажмите на рычаг акселератора и убедитесь, что он функционирует плавно, без заеданий и щелчков. Проверьте автоматический возврат рычага при его отпуске во всех положениях руля (стр. 168).

Тормоза Выжмите рычаг и нажмите на педаль тормоза. Убедитесь, что они функционируют нормально. Выжмите несколько раз педаль заднего тормоза. После этого проверьте величину свободного хода рычага заднего тормоза/стояночного тормоза (стр. 184). Убедитесь в отсутствии протечек тормозной жидкости.

(продолжение на следующей странице)

Готовность мотовездехода к поездке

Выключатель фар и ближнего и дальнего света фар

Убедитесь в исправности (стр. 43).

Выключатель двигателя

Убедитесь в исправности (стр. 42).

Рулевое управление

Убедитесь, что при поворачивании руля колеса поворачиваются нормально. Поверните руль вправо-влево и убедитесь, что величина свободного хода не превышает допустимых значений.

Помните о необходимости устранения перед поездкой всех обнаруженных неисправностей. При невозможности устранения обнаруженных неисправностей собственными силами обратитесь к официальному дилеру.

Максимальная допустимая нагрузка и рекомендации

Данный мотовездеход предназначен для перевозки только водителя. Конструкцией мотовездехода не предусмотрена перевозка пассажиров. Допускается перевозка груза на багажниках. Однако перевозка груза вне отведенных для этого мест или перевозка пассажиров может существенно ухудшить устойчивость и управляемость мотовездехода.

Кроме того, превышение максимально допустимой нагрузки или не сбалансированная нагрузка могут серьезно ухудшить управляемость, тормозные качества и устойчивость мотовездехода. Применение аксессуаров и внесение в конструкцию мотовездехода изменений, влияющих на технические характеристики, может сделать эксплуатацию мотовездехода опасной. Применение аксессуаров влечет за собой уменьшение максимальной грузоподъемности мотовездехода на соответствующую величину.

Далее следует более подробная информация о максимальной грузоподъемности, применения аксессуаров и внесения в конструкцию мотовездехода изменений.

Перевозка грузов

Ваша безопасность в значительной мере зависит от веса груза и того, как он размещен на мотовездеходе. Если принято решение о перевозке груза, обратите внимание на следующую информацию:

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Перегрузка мотовездехода или неправильное размещение груза может привести к аварии с серьезными последствиями, травмами или смертельным исходом.

Необходимо строго соблюдать ограничения по весу груза и неукоснительно выполнять рекомендации данного Руководства.

Максимальная допустимая нагрузка и рекомендации

Максимальная допустимая нагрузка

Ниже приводятся значения максимально допустимой нагрузки мотовездехода:

Существуют ограничения максимальной грузоподъемности мотовездехода и прицепа.

Следующие значения максимальной грузоподъемности применимы только к мотовездеходу в стандартной комплектации. Внесение в конструкцию мотовездехода изменений, использование нестандартного оборудования или езда по пересеченной местности ведут к дальнейшему снижению максимальной грузоподъемности мотовездехода.

максимальная грузоподъемность **260 кг**
(включает вес водителя, а также вес всего груза и дополнительного оборудования.)

максимальная грузоподъемность переднего багажника **= 45 кг**

максимальная грузоподъемность заднего багажника **= 85 кг**

максимальная масса буксируемого прицепа **= 600 кг**

(Включает в себя массу груза в прицепе и массу самого прицепа)

максимальная нагрузка на тягово-сцепное устройство **= 14 кг**

(Вес на сцепном устройстве)

максимальная нагрузка на сцепное устройство

и задний багажник **= 85 кг**

(Совокупная нагрузка на сцепное устройство и на задний багажник)

Нагрузка на сцепное устройство может быть измерена с помощью безмена или обычных напольных весов. Установите весы под сцепное устройство, удерживая прицеп с помощью какой-либо опоры.

Вес дополнительного оборудования уменьшает максимальную массу перевозимого груза на соответствующую величину.

Максимальная допустимая нагрузка и рекомендации

Перевозка грузов

Груз, закрепленный на мотовездеходе, а также прицеп влияют на управляемость и значительно ухудшают разгон, торможение и способность маневрировать.

Обязательно соблюдайте ограничения по максимальной грузоподъемности и выполняйте следующие рекомендации:

- Убедитесь, что давление воздуха в шинах соответствует норме.
- Не перевозите груз вне предназначенных для этого мест. Иначе, это может отрицательно повлиять на стабильность управления.
- Ни при каких обстоятельствах не перевозите пассажиров на переднем или заднем багажнике. Конструкция мотовездехода не предусматривает перевозки пассажира.
- Используйте сцепное устройство для буксировки прицепа либо других транспортных средств. Запрещается осуществлять буксировку с помощью троса или шпагата, привязанных к заднему багажнику.
- Грузите поклажу на задний багажник как можно ближе к центру мотовездехода. Груз, расположенный на переднем багажнике, не должен мешать перемещениям руля.
- Груз не должен выступать за внешние габариты багажников.
- Перед началом движения убедитесь, что весь груз надежно закреплен.
- Груз должен равномерно распределяться по правой и левой сторонам.
- Ни при каких обстоятельствах не превышайте максимальную грузоподъемность.
- Буксируя прицеп, принимайте особые меры для поддержания равновесия и устойчивости. Во избежание превышения максимальной нагрузки на сцепное устройство правильно распределяйте груз между передней и задней частями прицепа.
- Оставляйте запас пространства для выполнения любых маневров при перевозке груза или буксировке прицепа.
- При перевозке груза или буксировке прицепа избегайте движения по крутым склонам.
- При буксировке прицепа ни при каких обстоятельствах не двигайтесь по склонам по диагонали.

Дополнительное оборудование и внесение изменений в конструкцию

Внесение изменений в конструкцию или использование аксессуаров, не изготовленных компанией Honda, может отрицательно сказаться на безопасности эксплуатации мотовездехода.

До внесения в конструкцию любых изменений или приобретения дополнительного оборудования ознакомьтесь со следующей информацией.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Установка нереконмендованного дополнительного оборудования или внесение в конструкцию мотовездехода недопустимых изменений чреваты аварией с серьезными последствиями или летальным исходом.

Необходимо следовать всем требованиям данного Руководства по использованию дополнительного оборудования и внесению изменений в конструкцию.

Аксессуары

Настоятельно рекомендуется использовать только оригинальные аксессуары Honda, предназначенные и испытанные для данного мотовездехода. Компания Honda не имеет возможности испытать все представленные на рынке аксессуары, поэтому персональная ответственность за выбор, установку или использование неоригинальных аксессуаров лежит исключительно на владельце. Обратитесь за помощью к официальному дилеру и всегда следуйте приведенным ниже рекомендациям:

- Убедитесь, что аксессуары не заслоняют приборы освещения, не уменьшают дорожный просвет, не уменьшают ход подвески или угол поворота управляемых колес, не меняют вашу посадку и не создают помех для доступа к органам управления.
- Убедитесь, что аксессуары не препятствуют изменению посадки и не мешают рукам и ногам оперировать органами управления.
- Не используйте дополнительные устройства, мощность которых превышает возможности электрической системы мотовездехода (стр. 246). Выход из строя плавкого предохранителя может привести к отключению приборов освещения или потере мощности двигателя (стр. 231).

Дополнительное оборудование и внесение изменений в конструкцию

Внесение изменений в конструкцию

Настоятельно рекомендуется не демонтировать оригинальное оборудование и не производить модификации, вызывающие изменения конструкции или эксплуатационных характеристик мотовездехода. Такие изменения приведут к серьёзному нарушению управляемости, устойчивости и тормозных качеств и сделают мотовездеход опасным для использования.

Демонтаж или изменение конструкции приборов освещения, системы выпуска, системы контроля токсичности отработавших газов сделают эксплуатацию мотовездехода незаконной.

Общие сведения по управлению и вождению

В данном разделе содержится информация по вождению мотовездехода, включая пуск и остановку двигателя, а также использование акселератора и тормозов. Также в разделе содержится важная информация касательно перевозки груза.

Для обеспечения максимально продолжительной и полноценной службы двигателя следуйте рекомендациям, приведенным в разделе «Обкатка» (стр. 248).

Предупреждения о безопасности вождения	79
Эксплуатация только вне дорог общего пользования	79
Держите руки и ноги на органах управления	80
Контроль скорости движения	81
Особые меры предосторожности при движении по незнакомой или пересеченной местности	82
Не лихачьте	83
Пуск и остановка двигателя	84
Подготовка	85
Процедура пуска двигателя	86
Заливание свечей зажигания топливом	87
Система отсечки подачи топлива с датчиком крена	87
Самопроизвольная остановка двигателя	88
Процедура остановки двигателя	88
Использование тросового стартера	89
Переключение передач	90
Движение задним ходом	97

(продолжение на следующей странице)

Общие сведения по управлению и вождению

Торможение.....	99
Вождение мотовездехода.....	101
Выполнение поворотов	101
Скольжение.....	103
Движение вверх по склону.....	104
Движение вниз по склону.....	108
Диагональное движение по склонам и прохождение поворотов на склонах	109
Переезд через препятствия.....	111
Преодоление водных преград.....	112
Стоянка	114

Предупреждения о безопасности вождения

Перед началом эксплуатации мотовездехода внимательно ознакомьтесь с содержанием раздела «Безопасность», который начинается со стр.1, и раздела «Перед поездкой на мотовездеходе», который начинается со страницы 61.

Даже если вы прежде эксплуатировали мотовездеходы, уделите необходимое время для изучения устройства данного мотовездехода и способов управления им. Рекомендуется попрактиковаться в безопасном месте для получения необходимых навыков вождения и адаптации к весу и габаритам мотовездехода.

Эксплуатация только вне дорог общего пользования

Конструкцией данного мотовездехода предусмотрена его эксплуатация исключительно вне дорог общего пользования. Езда по дорогам с твердым покрытием может отрицательным образом сказаться на управляемости и устойчивости мотовездехода. Эксплуатация данного мотовездехода на дорогах с твердым покрытием запрещена.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При движении по дорогам с твердым покрытием управляемость машины серьезно ухудшается, что может привести к потере управления.

Запрещается двигаться на данном мотовездеходе по дорогам с твердым покрытием, включая тротуары, парковки и улицы.

При движении вне дорог общего пользования соблюдайте требования местного законодательства касательно внедорожной езды. Для проезда по частным владениям получайте соответствующие разрешения. Не въезжайте в запретные зоны и выполняйте требования знаков «Посторонним въезд воспрещен».

Предупреждения о безопасности вождения

Запрещается двигаться на данном мотовездеходе по улицам, дорогам, шоссе и автомагистралям общего пользования, даже если они не имеют твердого покрытия. Водители дорожных транспортных средств могут не заметить вас на дороге, что приведет к возникновению аварийной ситуации. Во многих регионах движение мотовездеходов по улицам, дорогам и магистралям общего пользования запрещено.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Езда на данном мотовездеходе по улицам, дорогам, шоссе и автомагистралям общего пользования может привести к дорожно-транспортному происшествию.

Не используйте мотовездеход на дорогах, улицах или шоссе общего пользования, даже покрытых грязью или гравием.

Держите руки и ноги на органах управления

Во время движения обязательно держите руль обеими руками, а обеими ногами постоянно опирайтесь на подножки. Это необходимо для поддержания равновесия и управления мотовездеходом. Сняв даже одну руку с руля или одну ногу с подножки, вы рискуете утратить контроль над машиной или потерять равновесие и упасть.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Сняв руки с руля или ноги с подножек, вы рискуете утратить контроль над машиной или потерять равновесие и упасть.

Во время движения обязательно держите руль обеими руками, а обе ноги постоянно опирайте на подножки.

Предупреждения о безопасности вождения

Контроль скорости движения

Движение с превышением безопасной скорости увеличивает вероятность аварии. Выбирая скоростной режим движения, следует учитывать возможности мотовездехода, характер рельефа, условия видимости и иные факторы, а также уровень вашей подготовки и опыт вождения.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Движение с превышением безопасной скорости увеличивает вероятность потери управления и последующей аварии.

Скорость движения должна соответствовать состоянию дороги, условиям видимости и другим внешним условиям, а также вашему водительскому опыту.

Предупреждения о безопасности вождения

Особые меры предосторожности при движении по незнакомой или пересеченной местности

Перед поездкой по незнакомой местности обязательно тщательно ознакомьтесь с характером рельефа. Воздержитесь от езды на высокой скорости по незнакомой местности или в условиях недостаточной видимости. (Порой сложно заблаговременно обнаружить скрытые булыжники, кочки и ямы.)

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Невыполнение мер предосторожности при движении на мотовездеходе по незнакомой местности может привести к переворачиванию мотовездехода или потере управления.

Снизьте скорость и будьте предельно внимательными при движении по незнакомой территории. Управляя мотовездеходом, будьте готовы к смене грунтовых условий.

Предупреждения о безопасности вождения

Поддерживайте безопасную скорость

При езде обязательно учитывайте условия видимости. Соблюдайте безопасную дистанцию между вами и впереди идущим транспортным средством. При движении по рыхлым, скользким и неровным поверхностям принимайте особые меры предосторожности.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При неосторожном вождении по чрезмерно неровному, скользкому или рыхлому грунту машина может потерять сцепление с грунтом или стать неуправляемой, что может привести к несчастному случаю, в том числе к опрокидыванию.

Не ездите по чрезмерно неровным поверхностям, по скользким или рыхлым грунтам, пока не приобретете достаточное мастерство, необходимое для управления мотовездеходом в таких условиях. Будьте особенно осторожны на опасных участках маршрута.

Не лихачьте

Управляйте мотовездеходом, руководствуясь здравым смыслом. Управляйте мотовездеходом так, чтобы все четыре колеса сохраняли контакт с грунтом.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Попытки выполнения прыжков, движение на задних колесах и иные каскадерские трюки могут привести к аварии, включая переворачивание.

Не практикуйте езду на задних колесах, прыжки или иные трюки. Не пытайтесь показать себя «крутым каскадером».

Пуск и остановка двигателя

Всегда следуйте правильной процедуре пуска двигателя, рассматриваемой ниже.

В целях безопасности воздержитесь от пуска и работы двигателя в закрытых помещениях, таких как гараж. В отработавших газах содержится ядовитый газ оксид углерода, который обладает способностью быстро скапливаться в закрытых помещениях, вызывая нарушения самочувствия и даже смерть.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При работе двигателя в закрытом помещении (или даже в частично закрытом помещении) концентрация оксида углерода в воздухе может быстро достичь критического уровня.

Вдыхание этого газа, который не имеет цвета и запаха, может привести к потере сознания и смерти.

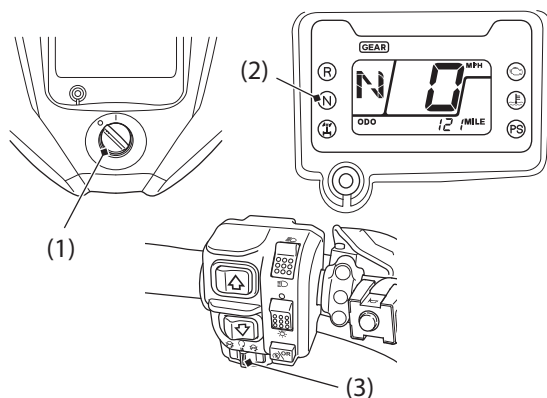
Работа двигателя разрешается только вне помещений при условии обеспечения достаточной вентиляции.

Если перевести зажигание в положение OFF (○) при включенной передаче заднего хода, трансмиссия автоматически включит нейтраль (I), когда зажигание будет переведено в положение ON (I).

Стартер начнет работать, если коробка передач находится в нейтральном положении или нажат рычаг переднего тормоза.

Пуск и остановка двигателя

Подготовка



(1) выключатель зажигания
(2) индикатор нейтрали

(3) выключатель двигателя

1. Установите мотовездеход на горизонтальной поверхности и включите стояночный тормоз (стр. 51).
2. Переведите замок зажигания (1) в положение ON (1).

Убедитесь в следующем:

- В трансмиссии включена нейтраль, включен индикатор нейтрали (2), а индикатор включенной передачи показывает «N».
- Выключатель двигателя (3) находится в положении RUN (○)(работа).

Пуск и остановка двигателя

Процедура пуска двигателя

Данный мотовездеход оснащается системой электронного зажигания с автоматической системой управления воздушной заслонкой.

Следуйте указанной ниже процедуре.

Независимо от температуры окружающего воздуха

- Нажмите кнопку пуска двигателя при полностью закрытой дроссельной заслонке.

Двигатель не запустится при полностью открытой дроссельной заслонке (по причине отсечки подачи топлива электронным блоком управления).

Резкая работа акселератором или работа двигателя на увеличенной частоте холостого хода более 5 минут может вызвать изменение цвета выпускной трубы.

Пуск и остановка двигателя

Заливание свечей зажигания топливом

Если двигатель не удается запустить после нескольких попыток, это может означать, что камеры сгорания залиты избытком топлива. Для очистки камеры сгорания:

1. Оставьте выключатель двигателя в рабочем положении (RUN) (☉) (работа).
2. Полностью откройте дроссельную заслонку.
3. Нажмите и удерживайте в течение пяти секунд кнопку стартера, или несколько раз задействуйте ручной стартер.
4. Следуйте обычной процедуре запуска.
5. Если холостой ход после пуска двигателя нестабилен, немного приоткройте дроссельную заслонку.
Если двигатель таким образом запустить не удастся, подождите 10 секунд, после чего повторите операции 1 - 4.

Если двигатель не запускается, обратитесь к разделу «*Двигатель не запускается или самопроизвольная остановка двигателя*» на стр. 218.

Система отсечки подачи топлива с датчиком крена

Система отсекаания подачи топлива с датчиком крена автоматически останавливает двигатель в случае переворачивания мотовездехода.

Перед пуском двигателя необходимо перевести замок зажигания в положение OFF (○) (ВЫКЛ) и затем опять в положение ON (I) (ВКЛ). Без выполнения этой процедуры пуск двигателя будет невозможен.

Пуск и остановка двигателя

Самопроизвольная остановка двигателя

При самопроизвольной остановке двигателя можно его вновь запустить, выжав рычаг переднего тормоза и нажав кнопку стартера.

При этом не следует нажимать рычаг акселератора. Двигатель не запустится при полностью открытой дроссельной заслонке (по причине отсечки подачи топлива электронным блоком управления).

После запуска двигателя отпустите рычаг переднего тормоза и плавно нажмите на рычаг акселератора.

Процедура остановки двигателя

Остановка двигателя в штатном режиме

Для остановки двигателя убедитесь, что включена нейтральная передача, считав показания индикатора нейтрали. После этого переведите замок зажигания в положение OFF (ВЫКЛ) (○).

Выключатель двигателя во всех штатных режимах и даже при остановленном двигателе должен находиться в положении RUN (работа) (○).

Если мотовездеход остановлен и при этом замок зажигания находится в положении ON (ВКЛ) (I), а выключатель двигателя в положении OFF (ВЫКЛ) (⊗), это может привести к разряду аккумуляторной батареи.

Аварийная остановка двигателя

Для остановки двигателя в экстренных ситуациях используйте выключатель двигателя. Для остановки двигателя переместите выключатель в любое из положений OFF (ВЫКЛ) (⊗).

Пуск и остановка двигателя

Использование тросового стартера

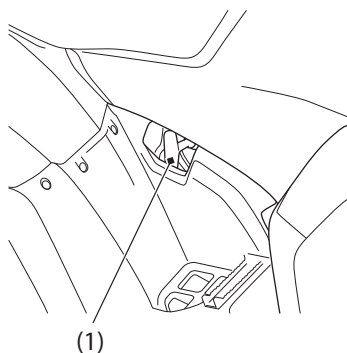
Стартер с ручным приводом служит для запуска двигателя при разряженной аккумуляторной батарее. Пуск двигателя с помощью стартера с ручным приводом:

1. Переведите замок зажигания в положение ON, а выключатель двигателя в положение RUN.
2. Проверьте, включена ли нейтральная передача.
3. Крепко возьмитесь за рукоятку стартера (1), затем медленно вытяните шнур примерно на 100 мм.
4. Резко и с силой вытяните шнур стартера на всю его длину.
5. После пуска двигателя медленно верните шнур стартера в исходное положение.

Вытягивайте шнур по прямой линии, стараясь не касаться им бокового кожуха. Повторяющийся контакт шнура с боковым кожухом может привести к повреждению шнура.

Если шнур стартера возвращается в исходное положение с трудом (по причине загрязнения), обратитесь к официальному дилеру Honda.

ПРАВАЯ СТОРОНА



(1) рукоятка стартера

Переключение передач

Данный мотовездеход имеет два режима переключения: Режим автоматического переключения передач (AUTO) и режим переключения передач вручную (ESP). Выбор режима работы трансмиссии осуществляется с помощью переключателя режимов трансмиссии.

AUTO (режим автоматического переключения):

Применяется в нормальном режиме движения. Трансмиссия автоматически адаптируется к условиям движения для обеспечения оптимальных характеристик работы двигателя.

Индикатор включенной передачи показывает «D» для переднего хода, «N» для нейтрали и «R» для заднего хода. Выбирайте требуемую передачу с помощью переключателей.

В режиме AUTO (автоматическое переключение передач) вы, при необходимости, можете самостоятельно переключать передачи вверх и вниз с помощью кнопок переключения передач.

ESP (режим переключения передач вручную):

В этом режиме можно переключать передачи как в механической коробке передач, не пользуясь сцеплением.

С помощью переключателей можно выбрать пять передач переднего хода, нейтраль и передачу заднего хода.

Индикатор включенной передачи показывает «1, 2, 3, 4 или 5» для переднего хода, «N» для нейтрали и «R» для заднего хода.

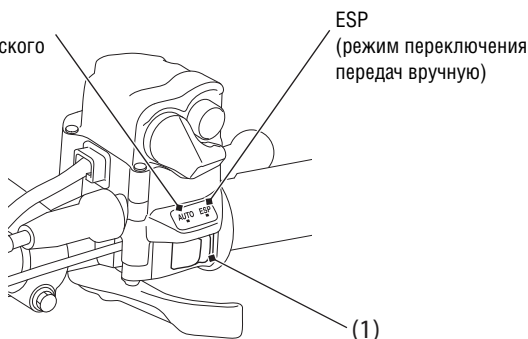
Переключение передач

Выбор режима трансмиссии (AUTO/ESP)

Переключатель режимов трансмиссии (1) расположен на правой рукоятке руля. Для включения требуемого режима работы трансмиссии необходимо отпустить дроссель и переместить выключатель в необходимое положение. Переключение режимов работы трансмиссии можно осуществлять на ходу, предварительно полностью закрыв дроссельную заслонку.

ПРАВАЯ РУКОЯТКА

AUTO
(режим автоматического
переключения)



(1) переключатель режимов трансмиссии

Выбор режимов трансмиссии АВТО (D/N/R), переключение вручную (1-5/N/R)

Две кнопки переключения передач расположены сбоку от левой рукоятки руля. Переключение вверх (⇧) и вниз (⇩).

Для переключения между режимами переднего хода (D или 1), нейтралью (N) и заднего хода (R) полностью остановите мотовездеход и нажмите переключатель.

Используйте нейтральную передачу (N) при пуске двигателя, а также при непродолжительных остановках с работой двигателя на холостом ходу.

Индикатор включенной передачи будет отображать символ «N».

(продолжение на следующей странице)

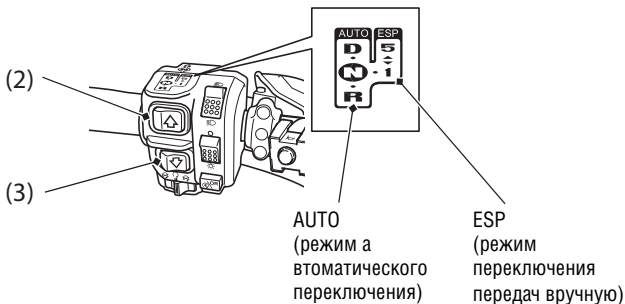
Переключение передач

Чтобы выбрать передачу переднего хода (D или 1) из положения нейтрал (N) нажмите один раз кнопку переключения на повышающую передачу (2).

- В режиме AUTO (режим автоматического переключения) индикатор включенной передачи будет показывать «D»
- В режиме ESP (режим переключения передач вручную) индикатор включенной передачи будет показывать «1»

Чтобы включить передачу заднего хода (R) из нейтрал (N), воспользуйтесь выключателем заднего хода и нажмите один раз кнопку переключения передач вниз (3). См. «Движение задним ходом» (стр. 97).

ЛЕВАЯ РУКОЯТКА



(2) кнопка переключения на повышающую передачу

(3) кнопка переключения на понижающую передачу

Движение в режиме AUTO (режим автоматического переключения):

После пуска и прогрева двигателя выполните следующие операции:

1. Включите нейтральную передачу, отпустите стояночный тормоз (стр. 51), но продолжайте удерживать рычаг заднего/стояночного тормоза.
2. При закрытом дросселе выберите режим AUTO (режим автоматического переключения), затем нажмите кнопку переключения на повышающую передачу для выбора режима (D).
3. Индикатор включенной передачи будет отображать символ «D».
4. Отпустите рычаг заднего/стояночного тормоза и увеличьте частоту вращения вала двигателя, плавно проворачивая рукоятку акселератора.

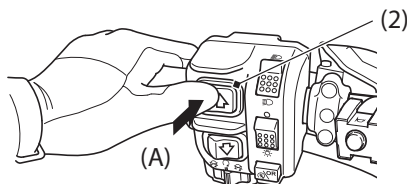
Переключение передач

Движение в режиме ESP (режим переключения передач вручную):

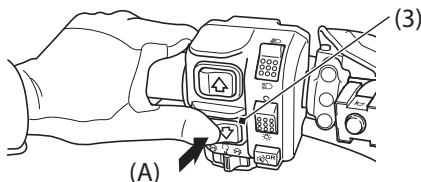
После пуска и прогрева двигателя выполните следующие операции:

1. Включите нейтральную передачу, отпустите стояночный тормоз (стр. 51), но продолжайте удерживать рычаг заднего/стояночного тормоза.
2. При закрытом дросселе выберите режим ESP (режим переключения передач вручную), затем нажмите кнопку переключения на повышающую передачу (△) (2) для включения 1 передачи.
3. Индикатор включенной передачи будет отображать символ «1».
4. Отпустите рычаг заднего/стояночного тормоза и увеличьте частоту вращения вала двигателя, постепенно открывая дроссельную заслонку.
5. По мере набора скорости отпустите рычаг акселератора и перейдите на вторую передачу, нажав один раз кнопку переключения на повышающую передачу.
6. Эта операция последовательно повторяется при переходе на 3-ю, 4-ю и 5-ю (высшую) передачи.
7. Для перехода на понижающую передачу нажмите один раз кнопку переключения на понижающую передачу (▽) (3). Помните о необходимости закрывать дроссельную заслонку при каждом переключении на пониженную передачу.

ПОРЯДОК ПЕРЕКЛЮЧЕНИЯ НА ПОВЫШАЮЩУЮ ПЕРЕДАЧУ



ПОРЯДОК ПЕРЕКЛЮЧЕНИЯ НА ПОНИЖАЮЩУЮ ПЕРЕДАЧУ



(2) кнопка переключения на повышающую передачу

(A) нажмите

(3) кнопка переключения на понижающую передачу

Переключение передач

В режиме AUTO (автоматическое переключение передач) вы можете, при необходимости, переключать передачи самостоятельно с помощью кнопок переключения передач.

Если частота вращения вала двигателя превышает 2200 об/мин или скорость движения мотовездехода выше 5 км/ч, включение первой передачи из положения нейтральной передачи будет невозможным.

Если частота вращения вала двигателя превышает 2200 об/мин или скорость движения мотовездехода выше 5 км/ч, включение нейтральной передачи из положения первой передачи будет невозможным.

В режиме ESP (режим переключения передач вручную)/Drive (D) трансмиссия автоматически переходит на пониженную передачу, если скорость мотовездехода падает на 2-й передаче ниже 3 км/ч, на 3-й передаче ниже 8 км/ч, на 4-й передаче ниже 10 км/ч, а на 5-й ниже 14 км/ч.

В режиме ESP (режим переключения передач вручную)/Low (L) трансмиссия автоматически переходит на пониженную передачу, если скорость мотовездехода падает на 2-й передаче ниже 2 км/ч, на 3-й передаче ниже 5 км/ч, на 4-й передаче ниже 7 км/ч, а на 5-й ниже 10 км/ч.

На полностью остановленном мотовездеходе выбрать 4-ю или 5-ю передачу невозможно.

При неисправности электрической системы переключения передач смена передач с помощью переключателей будет невозможной. Обратитесь к официальному дилеру Honda. (В экстренных случаях переключение передач можно осуществлять вручную. См. раздел «Аварийное переключение передач» на стр. 224.)

Переключение передач

С опытом приходит знание того, когда следует переключать передачи. Помните следующее:

- Главное правило - переключение передач осуществляется при прямолинейном движении.
- Перед переключением передач необходимо полностью закрывать дроссельную заслонку. Неправильное переключение передач может привести к выходу из строя двигателя, трансмиссии и ходовой части.
- До того как обороты двигателя превысят допустимое значение, переключайтесь на повышенную передачу, либо уменьшайте степень открывания дроссельной заслонки. Через практический опыт научитесь узнавать достижение оптимальной точки переключения по звуку двигателя.
- Переключайтесь на пониженную передачу до того, как обороты двигателя упадут ниже допустимого предела (двигатель начнет «дергаться»).
- Избегайте использования торможения двигателем при его работе на повышенных оборотах. Переход на пониженную передачу при работающем на близких к предельным оборотам двигателе может привести к превышению максимально допустимых оборотов двигателя и его выходу из строя.
- Для предотвращения выхода из строя трансмиссии избегайте буксировки мотовездехода на дальние расстояния и воздерживайтесь от длительной езды по склонам.

Рекомендованная для переключения передач скорость

Двигайтесь на самой повышенной передаче, которая позволяет двигателю плавно и легко разгонять транспортное средство. Движение в таком режиме обеспечивает наилучшую экономичность и наименьшую токсичность отработавших газов.

Переключение передач

Данный мотовездеход имеет два диапазона трансмиссии: Drive (D) (Движение вперед), Low (L) (Понижающий ряд).

Рычаг переключения диапазонов трансмиссии (4) находится с левой стороны топливного бака. Переключение диапазонов трансмиссии должно производиться при полной остановке мотовездехода.

ПРИМЕЧАНИЕ

Переключение диапазонов трансмиссии в движении может привести к выходу трансмиссии из строя.

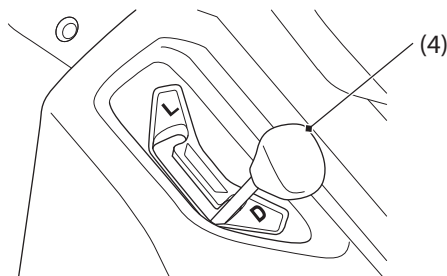
Диапазон переднего хода (D)

Положение Drive предназначено для движения при обычных условиях.

Понижающий ряд трансмиссии Low (L)

Используйте данный диапазон для получения наибольшей отдачи двигателя, например, при подъеме по склону, а также для наиболее эффективного торможения двигателем, например, при спуске по склону, а также для буксировки прицепов.

ЛЕВАЯ СТОРОНА ТОПЛИВНОГО БАКА



(4) селектор диапазонов трансмиссии

Если селектор диапазонов трансмиссии перемещается с трудом, необходимо раскачивать мотовездеход вперед-назад, чтобы способствовать переключению.



Движение задним ходом

При необходимости двигаться задним ходом начинайте движение только после того, как убедитесь в отсутствии помех сзади. Поддерживайте низкую скорость движения.

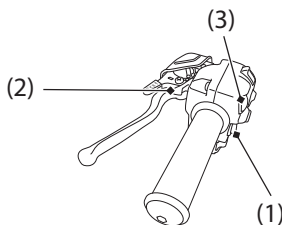
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Невыполнение этих условий может привести к аварии или наезду на человека, стоящего за мотовездеходом и его травмированию.

Перед включением передачи убедитесь, что позади мотовездехода отсутствуют помехи. Поддерживайте низкую скорость движения, убедившись в безопасности движения.

1. Полностью остановите мотовездеход тормозом и удерживайте его заторможенным.
2. Убедитесь, что на пути движения нет помех или людей.
3. Нажмите и удержите кнопку включения заднего хода (2), затем, в течение 10 секунд, нажмите кнопку переключения передач вниз () (1). Включится передача заднего хода и на панели приборов включится индикатор «R». Вы также можете включить передачу заднего хода, нажав и удержав кнопку переключения передач вниз () (1), а затем, в течение 0,5 секунд нажав кнопку включения задней передачи.
4. Убедитесь во включении индикатора заднего хода, а также в том, что индикатор включенной передачи показывает «R».

ЛЕВАЯ РУКОЯТКА



- (1) кнопка переключения на пониженную передачу
(2) выключатель заднего хода

- (3) кнопка переключения на повышенную передачу

(продолжение на следующей странице)

Движение задним ходом

ПРИМЕЧАНИЕ

Данный мотовездеход может оснащаться ограничителем скорости, что позволяет поддерживать безопасную скорость при движении задним ходом.

5. Отпустите тормоз.
6. Постепенно открывайте дроссельную заслонку. Двигайтесь на низкой скорости. Не открывайте резко дроссельную заслонку. Не совершайте резких поворотов.
7. Для остановки мотовездехода закройте дроссельную заслонку и одновременно задействуйте задний и передний тормоз. Не задействуйте резко только задний тормоз.
8. Переключитесь с передачи заднего хода в нейтраль или в «D» или на первую передачу.
 - Для переключения в нейтраль один раз нажмите кнопку переключения на повышенную передачу (△) (3).
 - Для переключения в «D» или на первую передачу, нажмите и удержите кнопку включения задней передачи (2), после чего в течение 10 секунд нажмите кнопку переключения на повышенную передачу (△) (3). Вы также можете включить «D» или на первую передачу, нажав и удержав кнопку переключения передач вверх (△) (3), а затем, в течение 0,5 секунд нажав кнопку включения задней передачи.

Кнопка включения задней передачи не будет работать, если вы будете оперировать, не отпуская его.

Отпустите кнопку включения задней передачи.

Если частота вращения вала двигателя превышает 2200 об/мин или скорость движения мотовездехода выше 5 км/ч, переключение из положения нейтральной передачи в положение передачи заднего хода будет невозможным.

Если частота вращения вала двигателя превышает 2200 об/мин или скорость движения мотовездехода выше 5 км/ч, переключение из положения передачи заднего хода в положение нейтральной передачи будет невозможным.

Если перевести зажигание в положение OFF (○) при включенной передаче заднего хода, трансмиссия автоматически включит нейтраль (N), когда зажигание будет переведено в положение ON (I).

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Задействование только заднего тормоза при движении задним ходом может привести к отрыву передних колес от грунта и переворачиванию мотовездехода назад.

При движении задним ходом тормозите обоими тормозами.

Торможение

Данный мотовездеход оснащается дисковыми тормозными механизмами передних колес с гидравлическим приводом. Управление ими осуществляется с помощью рычага переднего тормоза. Одинарный задний тормоз дискового типа имеет гидравлический привод, который управляется с помощью педали тормоза, а также механический привод, который управляется рычагом заднего/стояночного тормоза.

Несмотря на то, что за управление тормозными механизмов колес отвечают различные органы управления, при движении в режиме полного привода трансмиссии все колеса взаимосвязаны. Потому задействование любого тормоза при движении в режиме полного привода вызовет торможение и передних, и задних колес.

В большинстве режимов передний тормоз обеспечивает 70% всего тормозного усилия.

Для достижения максимальной эффективности торможения используйте педаль и рычаг тормозов одновременно. Одновременное использование тормозов позволит добиться минимального тормозного пути и максимальной стабильности торможения.

Для снижения скорости или остановки мотовездехода плавно нажимайте на рычаг и педаль тормозов, одновременно последовательно переходя на пониженные передачи для торможения двигателем.

В зависимости от интенсивности замедления постепенно наращивайте усилие на рычаге и педали тормозов. Использование торможения двигателем путем переключения на пониженные передачи в ручном режиме переключения передач ESP будет способствовать торможению.

Приложение избыточного усилия к педали и рычагу тормозов способно вызвать блокировку и занос колес, что может привести к потере управления. Если это произошло, слегка отпустите органы управления тормозами, выполните корректирующие действия рулем до полного восстановления управления, после чего возобновите торможение.

(продолжение на следующей странице)

Торможение

По возможности снижайте скорость и завершайте торможение до входа в поворот. При прохождении поворотов избегайте резких торможений и резкого изменения частоты оборотов двигателя. Эти действия могут вызвать скольжение одного или нескольких колес и привести к потере управления.

Важными составляющими водительского мастерства являются умение грамотно тормозить при прохождении поворотов и умение резко тормозить в экстренной ситуации.

При движении по длинному или крутому спуску применяйте торможение двигателем (в ручном режиме переключения передач ESP) с периодическим торможением обоими колесами. Длительное использование тормозов может привести к перегреву тормозных механизмов, что снизит интенсивность торможения.

Езда с рукой на рычаге тормоза или ногой на педали тормоза может привести к перегреву тормозов и снижению их эффективности.

Для получения информации касательно техники торможения обратитесь к следующему разделу «Вождение мотовездехода».

Вождение мотовездехода

Выполнение поворотов

Научитесь правильно выполнять маневры на мотовездеходе. Практикуйтесь в выполнении приемов, перечисленных в данном разделе, на площадке с ровной поверхностью, двигаясь на невысокой скорости, до тех пор, пока не почувствуете себя уверенно.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Неправильное выполнение маневра может привести к потере контроля над мотовездеходом и последующему перевороту или аварии.

- **Соблюдайте технику прохождения поворотов, описанную в данном руководстве.**
- **Научитесь поворачивать на малой скорости и только после этого осваивайте повороты на высокой скорости.**
- **Не превышайте безопасную скорость при прохождении поворотов.**

Помните о том, что в режиме блокировки переднего дифференциала для поворота руля требуются большие усилия, а также увеличивается радиус поворота.

(продолжение на следующей странице)

Вождение мотовездехода



Наклоните туловище вперед и по направлению к центру поворота.

Для выполнения маневра на ровной поверхности: Поверните руль и наклоните туловище внутрь поворота. Такой наклон туловища помогает сохранять равновесие и удобную посадку. Умение балансировать телом в повороте является одной из самых важных составляющих техники вождения мотовездехода.

Для выполнения резкого поворота на низкой скорости: Это помогает научиться смещать туловище в седле слегка вперед и наклоняться внутрь поворота, одновременно осуществляя руление. Смещение массы тела вперед помогает задним колесам проходить поворот и загружает передние управляемые колеса, обеспечивая более высокую маневренность.

Для выполнения поворота с места: Постепенно открывайте дроссельную заслонку и начинайте поворачивать одновременно с началом движения. Помните о необходимости смещать вес тела вперед при выполнении резких поворотов на низкой скорости и во время маневрирования при начале движения.

Вождение мотовездехода

Скольжение

Большое влияние на технику вождения оказывает характер грунта и топографические особенности местности. Развитие заноса при прохождении поворотов наиболее вероятно при движении по поверхностям, обладающим низким коэффициентом сцепления, таким как лед, снег, грязь и гравий. Если занос возникнет на льду, существует опасность полной потери контроля над направлением движения мотовездехода. Чтобы избежать этого, двигайтесь с низкой скоростью, принимая меры предосторожности.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Развитие заноса может привести к полной потере управления. Также существует опасность переворота мотовездехода в случае внезапного восстановления сцепления колес с поверхностью.

Научитесь технике контролируемого заноса и скольжения, потренировавшись на малой скорости на ровной, горизонтальной площадке.

Если при прохождении поворота развился занос, поверните руль в направлении заноса. До восстановления контроля над мотовездеходом избегайте резких торможений и разгона.

Помните о том, что в режиме блокировки переднего дифференциала для поворота руля требуются большие усилия, а также увеличивается радиус поворота.

Вождение мотовездехода

Движение вверх по склону

Способность мотовездехода двигаться вверх по склонам в значительной степени зависит от мастерства водителя. Для начала попрактикуйтесь на небольших склонах с ровным характером грунта и малым уклоном. По мере накопления опыта вы узнаете, какие опасности могут возникнуть при движении по склонам, а также познаете границы собственных возможностей. После этого можете переходить к движению по более трудным участкам. При этом вам придется самостоятельно определять участки, при прохождении которых мотовездеход может перевернуться. Избегайте движения по слишком крутым склонам.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При движении по крутому склону опасность переворачивания мотовездехода возрастает многократно по сравнению с движением по горизонтальной поверхности или небольшому склону.

Не поднимайтесь на уклоны, чрезмерно крутые для мотовездехода или если подъем на них превышает уровень вашей подготовки.

При движении вверх по склонам необходимо смещать вес тела вперед для удержания передних колес на грунте. Для этого необходимо сместиться немного вперед и пригнуться к рулю. При необходимости сместитесь еще дальше вперед и пригнитесь сильнее.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Ошибка водителя при движении вверх по склону может привести к потере управления либо переворачиванию мотовездехода.

При любых обстоятельствах неукоснительно соблюдайте правильную технику подъема по склонам, описанную в данном руководстве.

Вождение мотовездехода



Вес тела при подъеме на склоны необходимо смещать вперед.

- Перед подъемом на холм тщательно изучите местность.
- Избегайте откосов с чрезмерно скользкими или рыхлыми поверхностями.
- Подъем по склону следует осуществлять с хода, заблаговременно включив необходимую передачу и разогнавшись до нужной скорости. При движении вверх по склону необходимо поддерживать постоянную скорость.
- Избегайте резкого поворота ручки акселератора или незапланированного переключения передач. Мотовездеход может опрокинуться назад.
- Не въезжайте на вершину холма на высокой скорости. За гребнем холма может оказаться препятствие, крутой обрыв, другое транспортное средство или человек.

Вождение мотовездехода

Самопроизвольная остановка двигателя мотовездехода и/или опрокидывание его назад:

В случае, если характер местности или возможности мотовездехода были оценены неверно, может возникнуть ситуация, при которой мотовездеход не сможет продолжать подъем по причине нехватки мощности или потери сцепления с поверхностью. В этом случае может произойти самопроизвольная остановка двигателя мотовездехода или его опрокидывание.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опрокидывание мотовездехода может случиться, если произошла самопроизвольная остановка двигателя, если мотовездеход скатывался назад или водитель неправильно спешился.

При любых обстоятельствах неукоснительно соблюдайте правильную технику подъема по склонам, описанную в данном руководстве.

Действия при самопроизвольной остановке двигателя либо скатывании мотовездехода вниз по склону: Если возникла опасность полной остановки мотовездехода:

1. Остановите с помощью заднего и переднего тормоза мотовездеход так, чтобы он был ориентирован строго прямо вверх по склону.
2. Слезьте с мотовездехода, продолжая удерживать его с помощью тормозов.
3. Переключитесь на нейтральную передачу, включите стояночный тормоз и остановите двигатель.
4. После этого оцените ситуацию.

Если мотовездеход начал скатываться вниз по склону до того, как вы задействовали тормоза:

1. Сместите массу вашего тела в сторону вершины холма.
2. Соблюдая осторожность, сначала задействуйте передний тормоз, затем осторожно задействуйте задний тормоз. Если мотовездеход скатывается назад, остерегайтесь резко задействовать только задний тормоз. Это может привести к переворачиванию мотовездехода.

Если мотовездеход продолжает скатываться назад:

После того, как вы задействовали тормоза, прыгните с мотовездехода и отскачите в сторону.

Помните, задействование любого тормоза при движении в режиме полного привода вызовет торможение и передних, и задних колес.

Вождение мотовездехода

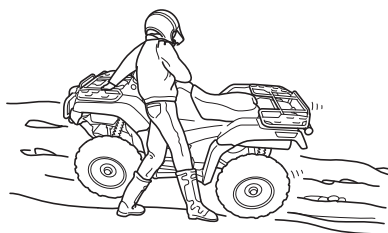
Действия, которые необходимо предпринять в случае, если произошла самопроизвольная остановка двигателя или мотовездеход скатился назад:

Оставьте мотовездеход на месте и обратитесь за помощью в случае, если крутизна склона чрезмерна, грунт слишком скользкий, либо у вас имеются сомнения в возможности безопасно скатить мотовездеход вниз по склону. По возможности заблокируйте колеса мотовездехода, чтобы исключить опасность его самопроизвольного скатывания.

Если крутизна склона невелика и характер грунта позволяет надежно ставить ноги, можно вручную скатить мотовездеход назад. Убедитесь, что предполагаемая траектория скатывания свободна от препятствий на случай, если вы утратите контроль над мотовездеходом.



Ставьте ноги вне траектории движения колес.



Положение тела при скатывании мотовездехода вниз по склону.

1. Необходимо стоять сбоку от мотовездехода лицом в направлении вниз по склону так, чтобы была возможность дотянуться левой рукой до рычага заднего/стояночного тормоза.
2. Ставьте ноги вне траектории движения колес. Убедитесь, что ноги имеют надежную опору.
3. Медленно и осторожно скатите мотовездеход вниз, контролируя скорость движения с помощью заднего/стояночного тормоза.
4. В целях безопасности немедленно отскочите от мотовездехода при утере контроля.

Вождение мотовездехода

Движение вниз по склону

Рекомендуется спускаться под прямым углом к склону. Не двигайтесь под углом, если существует опасность переворачивания мотовездехода.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Ошибка водителя при движении вниз по склону может привести к потере управления либо переворачиванию мотовездехода.

При любых обстоятельствах неукоснительно соблюдайте правильную технику спуска со склонов, описанную в данном руководстве.



Во время спуска смещайте вес тела назад.

При приближении к спуску остановитесь и оцените местность внизу. При езде на мотовездеходе обязательно учитывайте условия видимости. Не спускайтесь на высокой скорости.

Вождение мотовездехода

Выбрав траекторию спуска, включите пониженную передачу, переместите вес тела назад, продолжая держаться за рукоятки руля, и спускайтесь на низкой скорости, закрыв дроссельную заслонку.

Для управления скоростью спуска используйте задний тормоз. Во время спуска выполняйте плавное торможение (передними и задними колёсами).

Помните, использование любого тормоза при движении в режиме полного привода вызовет торможение и передних, и задних колес.

Помните, что эффективность тормозов при движении по рыхлым грунтам снижается.

Диагональное движение по склонам и прохождение поворотов на склонах

Техника вождения по склонам и холмам отличается от техники вождения по горизонтальной поверхности. При поворотах на любых уклонах следует проявлять особую осторожность. Основательно потренируйтесь на склонах малой крутизны с ровной поверхностью грунта прежде, чем переходить к езде по крутым склонам либо сложным участкам.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Ошибка водителя при диагональном движении по склону или при выполнении поворота на склоне может привести к потере управления либо переворачиванию мотовездехода.

Соблюдайте технику движения по склонам или выполнения поворотов на склонах, описанную в данном руководстве. По возможности избегайте диагонального движения по склонам.

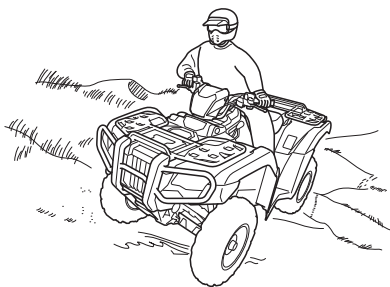
Помните о том, что в режиме блокировки переднего дифференциала для поворота руля требуются большие усилия, а также увеличивается радиус поворота.

(продолжение на следующей странице)

Вождение мотовездехода

Движение по диагонали по склонам и холмам

- При диагональном движении по склонам и холмам необходимо смещать вес тела по направлению к вершине холма. Для этого необходимо сместить туловище вбок и наклониться к склону.
- При движении по рыхлым грунтам либо скользким поверхностям для сохранения прямолинейного движения может возникнуть необходимость брать курс немного вверх.
- Избегайте диагональной езды по склонам с рыхлым, неровным или скользким характером поверхности.



При поперечном движении по склону смещайте вес тела в сторону вершины склона.

Выполнение поворотов на склоне

- При выполнении поворотов на склонах вам может потребоваться более значительно смещать вес тела и сильнее наклоняться.
- Не предпринимайте поворотов на склонах до того, как вы в совершенстве не освоите технику выполнения поворотов на горизонтальных участках.

Вождение мотовездехода

Переезд через препятствия

Перед поездками по незнакомой местности убедитесь в отсутствии препятствий. Остерегайтесь кочек, промоин, рытвин и иных препятствий, которые могут вам встретиться на пути. При приближении к препятствию снизьте скорость и будьте готовы остановиться.

Не переезжайте через большие препятствия, такие как крупные валуны или упавшие деревья.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Ошибка водителя при переезде через крупные препятствия может привести к аварии или потере управления или перевороту мотовездехода.

Преодолевая препятствия, следуйте рекомендациям, изложенным в Руководстве по эксплуатации.

Вождение мотовездехода

Преодоление водных преград

Глубина форсируемого брода для мотовездехода данной модели составляет 254 мм (10 дюймов). Перед форсированием водной преграды необходимо убедиться, что глубина воды не превышает допустимого предела, а скорость течения невелика.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Шины мотовездехода обладают определенной плавучестью.

При попытке переезда через глубокое водное препятствие с быстрым течением шины могут «всплыть», что приведет к потере их сцепления с грунтом, нарушению управляемости и последующей аварии.

Не переезжайте вброд с быстрым течением или при глубине, большей, чем указано в Руководстве по эксплуатации.

ПРИМЕЧАНИЕ

Попавшая в глушитель вода может вывести из строя датчик кислорода и систему контроля токсичности выхлопа. Посетите вашего дилера сразу после попадания воды в глушитель для проверки датчика кислорода.

Вождение мотовездехода

1. Выберите траекторию движения. Места съезда и въезда должны иметь малую крутизну.
2. Преодолевайте водную преграду, поддерживая постоянную невысокую скорость.
3. Остерегайтесь подводных препятствий и скользких валунов.
4. Избегайте попадания влаги на свечу зажигания и воздухоочиститель. Это может привести к остановке двигателя.
5. После форсирования водной преграды проверьте работоспособность переднего и заднего тормоза.
 - Преодоление водной преграды может временно снизить эффективность тормозов.
 - При необходимости несколько раз нажмите на рычаги тормозов, чтобы просушить их.

Стоянка

1. Для стоянки выбирайте участки с ровной горизонтальной поверхностью. Убедитесь в достаточной плотности грунта выбранного для стоянки участка.
2. Остановите мотовездеход. Удерживайте его на месте тормозами до включения нейтральной передачи.
3. Включите стояночный тормоз (стр. 51).
4. Выключите зажигание, повернув ключ в положение OFF (○)(ВЫКЛ).

Если необходимо запустить двигатель мотовездехода, остановленного на склоне со включенной передачей, необходимо раскачивать мотовездеход взад-вперед, чтобы иметь возможность переключиться на нейтральную передачу.

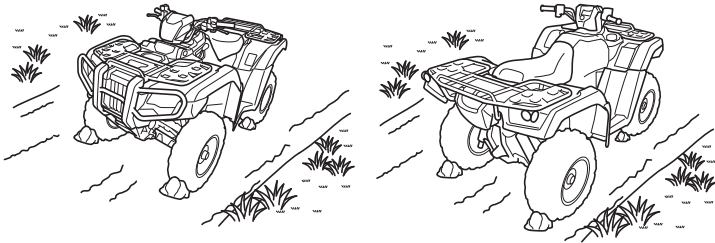
Включение стояночного тормоза активирует стоп-сигналы. Во избежание разрядки аккумуляторной батареи выключайте зажигание при использовании стояночного тормоза.

Стоянка

Стоянка на склоне значительной крутизны или скользких и рыхлых грунтах

При необходимости поставить мотовездеход на стоянку на рыхлом или скользком грунте, выполните следующие действия:

1. Удерживая тормозами мотовездеход, включите стояночный тормоз.
2. Выключите зажигание, повернув ключ в положение OFF (ВЫКЛ) и отпустите тормоза.
3. Если мотовездеход начал самопроизвольно двигаться, пока вы находитесь в седле или после того, как вы спешились, выберите другое место для стоянки.
4. Вы можете воспользоваться булыжниками или иными предметами в качестве дополнительных средств блокировки колес.



Обслуживание изделия Honda

Данный раздел содержит информацию о регламенте технического обслуживания мотовездехода, а также подробные инструкции по выполнению операций по техническому обслуживанию. Данная информация призвана облегчить задачу поддержания мотовездехода в исправном состоянии. Кроме того, в данном разделе вы найдете важную информацию о мерах предосторожности, данные по горюче-смазочным материалам, а также рекомендации по уходу.

Информация по замене предохранителей приведена на стр. 231.

Перед техническим обслуживанием изделия Honda

Значение технического обслуживания	119
Безопасная эксплуатация мотовездехода	120
Важная информация о безопасности	121
Регламент технического обслуживания	122
Записи о техническом обслуживании	126

Подготовка к обслуживанию

Расположение компонентов, подлежащих обслуживанию	127
Комплект инструментов	130
Отделение для хранения Руководства по эксплуатации	131
Снятие седла	132
Снятие кожуха задних крыльев	133
Снятие кожуха топливного бака в сборе	134
Снятие фиксаторов	135

(продолжение на следующей странице)

Обслуживание изделия Honda

Операции по техническому обслуживанию.

Рабочие жидкости и фильтры

Топливо	136
Моторное масло и масляный фильтр.....	139
Трансмиссионное масло главной передачи заднего моста.....	149
Трансмиссионное масло главной передачи переднего моста.....	152
Охлаждающая жидкость	154
Воздухоочиститель	162

Двигатель

Дроссельная заслонка.....	168
Свечи зажигания	170
Клапаны.....	173
Искрогаситель	174

Шасси

Подвеска.....	175
Тормозная система	178
Шины	187
Защита.....	193
Чехлы трансмиссии	194

Электрооборудование

Аккумуляторная батарея	195
Уход за внешним видом	200

Значение технического обслуживания

Правильное ведение технического обслуживания имеет важное значение для безопасной, экономичной и безотказной работы мотовездехода. Оно также способствует снижению степени воздействия на окружающую среду. Проведение тщательного осмотра перед поездкой и поддержание мотовездехода в исправном состоянии особо важны, поскольку мотовездеход предназначен для движения по пересеченной местности.

Чтобы помочь вам осуществлять грамотное техническое обслуживание мотовездехода, данный раздел Руководства содержит Регламент технического обслуживания. Сервисные интервалы определены исходя из средневзвешенных условий эксплуатации.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Неадекватное техническое обслуживание или оставленная перед поездкой без внимания неисправность могут стать причиной аварии, в которой вы можете получить серьезные травмы или погибнуть.

Неукоснительно следуйте рекомендациям по осмотру и техническому обслуживанию, а также регламенту технического обслуживания, приведенному в Руководстве по эксплуатации.

Регулярное обслуживание воздухоочистителя имеет особое значение для обеспечения длительного срока службы двигателя.

Если мотовездеход опрокинулся или попал в дорожно-транспортное происшествие, обратитесь к официальному дилеру Honda для проведения тщательной проверки всех систем и механизмов, даже если вы сами способны выполнить некоторый ремонт.

Безопасность при проведении технического обслуживания

В данный раздел включены инструкции по выполнению некоторых важных операций технического обслуживания. Если вы обладаете необходимыми навыками, то можете самостоятельно осуществлять определенные виды технического обслуживания, используя инструменты, которые входят в комплект инструментов, поставляемый вместе с мотовездеходом.

Другие операции более сложны, требуют использования специального инструмента, и лучше поручить их выполнение профессионалам. Демонтаж колес в обычных условиях должен производиться специалистом Honda или иным квалифицированным механиком. В руководстве имеются инструкции по выполнению этих операций в экстренных случаях.

Ниже приводятся некоторые наиболее важные предупреждения, относящиеся к безопасности. Однако невозможно предостеречь о любых возможных рисках, которые могут возникнуть в связи с проведением технического обслуживания. Только вы сами можете определить, в состоянии вы справиться с тем или иным видом работ или нет.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Невозможность правильно и безопасно выполнить все указания по техническому обслуживанию может стать причиной серьезной травмы или гибели на дороге.

Всегда следуйте указаниям и предостережениям, содержащимся в данном руководстве.

Безопасность при проведении технического обслуживания

Важная информация о безопасности

- Перед началом любых работ по обслуживанию или ремонту убедитесь, что двигатель остановлен. Это поможет избежать нескольких возможных рисков.

Отравление угарным газом, содержащимся в отработавших газах двигателя. Если требуется запустить двигатель, то это следует делать в условиях хорошей вентиляции.

Ожоги от контакта с горячими частями двигателя. Перед началом работ дайте двигателю и системе выпуска остыть.

Получение травм от вращающихся деталей двигателя. Не запускайте двигатель, если это не требуется по инструкции для данной операции.

- Прочтите указания по выполнению работ, перед тем как приступить к ним и убедитесь, что в наличии имеется необходимый инструмент, и вы обладаете соответствующими навыками.
- Будьте внимательны при работе с топливом, чтобы исключить риск возникновения возгорания или взрыва. Для очистки частей транспортного средства не применяйте бензин. Используйте только негорючий растворитель. Не приближайтесь с сигаретами и открытым пламенем к аккумуляторной батарее и элементам топливной системы.

Помните, что официальный дилер Honda лучше всех знаком с устройством данного мотовездехода, и имеет всё необходимое оснащение для его обслуживания и ремонта. Для обеспечения наилучшего качества и надёжности при ремонте и замене используйте только новые оригинальные части Honda, или эквивалентные им.

Регламент технического обслуживания

Регламент технического обслуживания, который приводится ниже, определяет частоту проведения технического обслуживания мотовездехода, а также перечисляет виды технического обслуживания, подлежащие выполнению. Тщательное выполнение Регламента технического обслуживания способствует длительной и безотказной службе мотовездехода, а также его соответствию экологическим стандартам.

Сервисные интервалы определены, исходя из средневзвешенных условий эксплуатации. При эксплуатации транспортного средства в условиях повышенной влажности или запыленности, а также в предельных режимах работы двигателя потребуются более частое проведение технического обслуживания некоторых агрегатов. Проконсультируйтесь у вашего менеджера по поводу ваших индивидуальных особенностей эксплуатации.

Некоторые виды технического обслуживания могут выполняться людьми, обладающими основными техническими навыками и располагающими необходимым инструментом. В данном руководстве приводится перечень работ по этим видам технического обслуживания. Для проведения других видов технического обслуживания требуется более высокая квалификация и специальные инструменты и оборудование. Если вы не обладаете необходимыми навыками и не располагаете соответствующим инструментом, рекомендуется доверить выполнение этих операций официальному дилеру. Перечень работ по этим видам технического обслуживания приведен в Руководстве по ремонту, которое может быть приобретено у официального дилера Honda.

Если вы не уверены, что сможете надлежащим образом выполнить эти виды технического обслуживания, доверьте эту задачу официальному дилеру Honda, который лучше всех знаком с устройством данного мотовездехода и обладает всем необходимым для его качественного обслуживания и ремонта. При выполнении технического обслуживания своими силами используйте только качественные и надежные оригинальные запасные части и расходные материалы Honda.

Регламент технического обслуживания

В обязательном порядке выполняйте осмотр перед поездкой (стр. 67) и виды технического обслуживания, которые выполняются владельцем мотовездехода с предписанной регулярностью.

Выполнение любых видов технического обслуживания требует наличия определенных навыков. Для выполнения некоторых видов технического обслуживания (особенно тех, которые отмечены значками * и **) может потребоваться дополнительная информация и специальные инструменты. Обратитесь к дилеру компании Honda.

- * Операция должна выполняться официальным дилером Honda, если у вас нет требуемого инструмента, справочных данных, и вы не обладаете соответствующей квалификацией. Обратитесь к Руководству по ремонту Honda.
- ** В целях безопасности рекомендуется доверить выполнение этих операций только официальному дилеру.

В заключение

ПРИМЕЧАНИЯ:

1. Выполняйте работы чаще, если мотовездеход эксплуатируется в регионах с повышенной влажностью, запыленностью, либо по песку или на снегу.
2. Выполняйте работы чаще, если мотовездеход эксплуатируется в условиях повышенной влажности или по грязи.
3. Производите рекомендованные замены через каждые 2 года. Замена должна производиться квалифицированным механиком.

Регламент технического обслуживания

Процедуры технического обслуживания:

П: Проверка и, при необходимости, очистка, регулировка или замена

О: Очистка

Р: Регулировка

С: Смазка

З: Замена

НАИМЕНОВАНИЕ	ЧАСТОТА	В ЗАВИСИМОСТИ ОТ ТОГО, ЧТО НАСТУПИТ РАНЬШЕ	ПЕРВОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ			См. стр.	
			км	150	1000		2000
			миль	100	600		1200
			МЕСЯЦ	1	6		12
			МОТО-ЧАСОВ	20	100		200
*	ТОПЛИВНАЯ МАГИСТРАЛЬ					П	-
*	ФУНКЦИОНИРОВАНИЕ ДРОССЕЛЬНОЙ ЗАСЛОНКИ					П	168
	ВОЗДУХООЧИСТИТЕЛЬ	(ПРИМЕЧАНИЕ 1)			О	О	162 - 166
	ДРЕНАЖНАЯ ТРУБКА КОРПУСА ВОЗДУХООЧИСТИТЕЛЯ	(ПРИМЕЧАНИЕ 2)			П	П	167
	СВЕЧА ЗАЖИГАНИЯ				П	П	170
*	ЗАЗОРЫ В КЛАПАННОМ МЕХАНИЗМЕ			П	П	П	173
	МОТОРНОЕ МАСЛО			ПЕРВОЕ= 150 км, 20 моточасов или 1 месяц; РЕГУЛЯРНОЕ= Через каждые 1000 км, 100 моточасов или 12 месяцев: 3			139 - 148
	МАСЛЯНЫЙ ФИЛЬТР ДВИГАТЕЛЯ						147
*	ЧАСТОТА ХОЛОСТОГО ХОДА			П	П	П	-
	ОХЛАЖДАЮЩАЯ ЖИДКОСТЬ	(ПРИМЕЧАНИЕ 3)			П	П	154
*	СИСТЕМА ОХЛАЖДЕНИЯ	(ПРИМЕЧАНИЕ 2)			П	П	-

* Операция должна выполняться официальным дилером Honda, если у вас нет требуемого инструмента, справочных данных, и вы не обладаете соответствующей квалификацией. Обратитесь к Руководству по ремонту Honda.

Регламент технического обслуживания

ЧАСТОТА НАИМЕНОВАНИЕ	В ЗАВИСИМОСТИ ОТ ТОГО, ЧТО НАСТУПИТ РАНЬШЕ	РЕГУЛЯРНЫЙ ОБСЛУЖИВАНИЯ ИНТЕРВАЛ				См. стр.	
		ПЕРВОЕ ОБСЛУЖИ- ВАНИЯ	км	1000	2000		
			миль	100	600		1200
			МЕСЯЦ	1	6		12
ПРИМЕЧАНИЕ		МОТО- ЧАСОВ	20	100	200		
КОЖУХИ ТРАНСМИССИИ				П	П	194	
МАСЛО ГЛАВНОЙ ПЕРЕДАЧИ ПЕРЕДНЕГО/ЗАДНЕГО МОСТА				(3: КАЖДЫЕ ДВА ГОДА)	П	149, 152	
* СИСТЕМА ПЕРЕКЛЮЧЕНИЯ ТРАНСМИССИИ					П	-	
* ТОРМОЗНАЯ ЖИДКОСТЬ	(ПРИМЕЧАНИЕ 3)				П	П	178 - 181
* ИЗНОС ТОРМОЗНЫХ КОЛОДОК	(ПРИМЕЧАНИЕ 1, 2)					П	182
* КОНЦЕВОЙ ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ СТОП-СИГНАЛА				П	П	П	186
ТОРМОЗНАЯ СИСТЕМА				П	П	П	178 - 186
ЗАЩИТА					П	П	193
* ПОДВЕСКА					П	П	175
* ПЛАМЕГАСИТЕЛЬ					О	О	174
* ГАЙКИ, БОЛТЫ, ФИКСАТОРЫ				П		П	-
** КОЛЕСА / ШИНЫ				П	П	П	187
** ПЫЛЬНИКИ ШАРНИРОВ И РУЛЕВОЙ ТЯГИ				П	П	П	-
** ОПОРНЫЕ ПОДШИПНИКИ РУЛЕВОГО ВАЛА						П	-
** РУЛЕВОЕ УПРАВЛЕНИЕ						П	-

* Операция должна выполняться официальным дилером Honda, если у вас нет требуемого инструмента, справочных данных, и вы не обладаете соответствующей квалификацией. Обратитесь к Руководству по ремонту Honda.

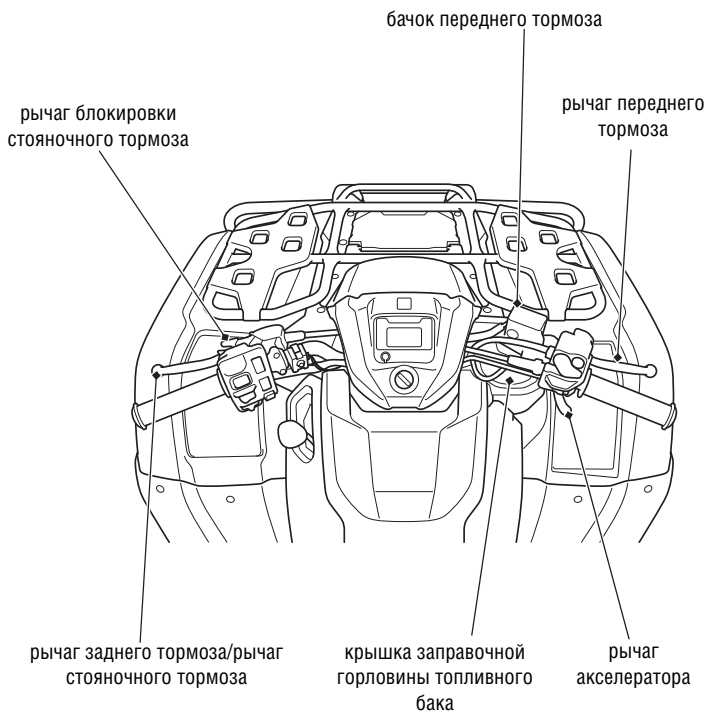
** В целях безопасности рекомендуется доверить выполнение этих операций только официальному дилеру.

Журнал технического обслуживания

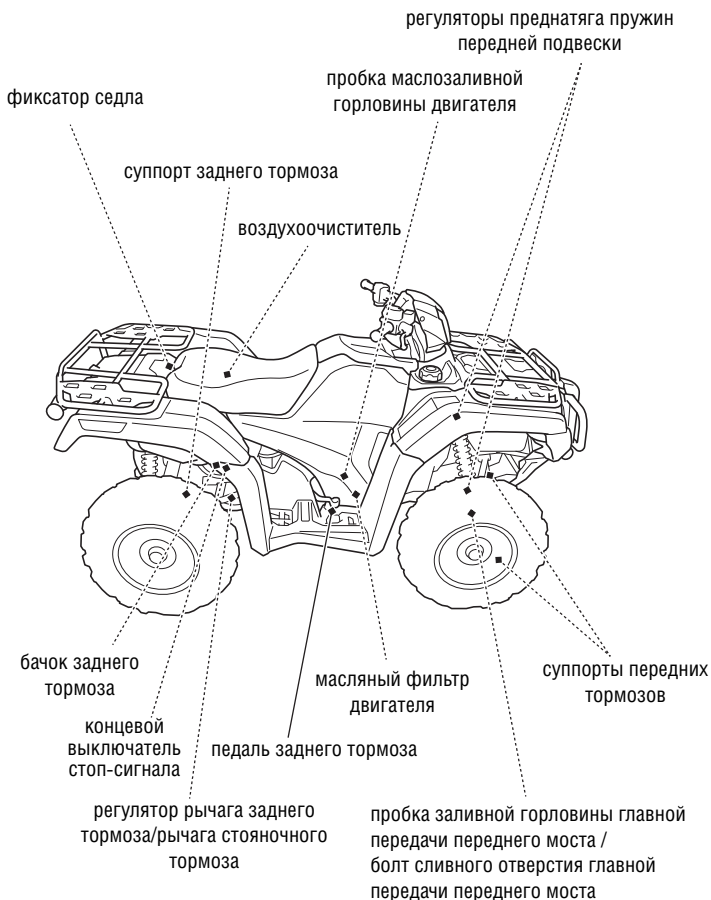
Ведение дневника технического обслуживания является залогом правильного технического обслуживания мотовездехода. Сохраняйте все документальные подтверждения проведения технического обслуживания. При продаже мотовездехода передавайте их новому владельцу. В обязательном порядке удостоверьтесь, что при проведении технического обслуживания ведется вся необходимая документация. Все работы, связанные с проведением регулярно технического обслуживания, включая первичное техническое обслуживание, проводимое при пробеге 150 км или после 20 моточасов работы, являются платными и подлежат оплате владельцем мотовездехода. Используйте колонку «Примечание», для того, чтобы делать необходимые записи.

км или месяцев или моточасов	ОДОМЕТР ИЛИ СЧЕТЧИК МОТОЧАСОВ	Дата	Кем выполнено:	Примечания
150 или 1 или 20				
1000 или 6 или 100				
2000 или 12 или 200				
3000 или 18 или 300				
4000 или 24 или 400				
5000 или 30 или 500				
6000 или 36 или 600				
7000 или 42 или 700				
8000 или 48 или 800				

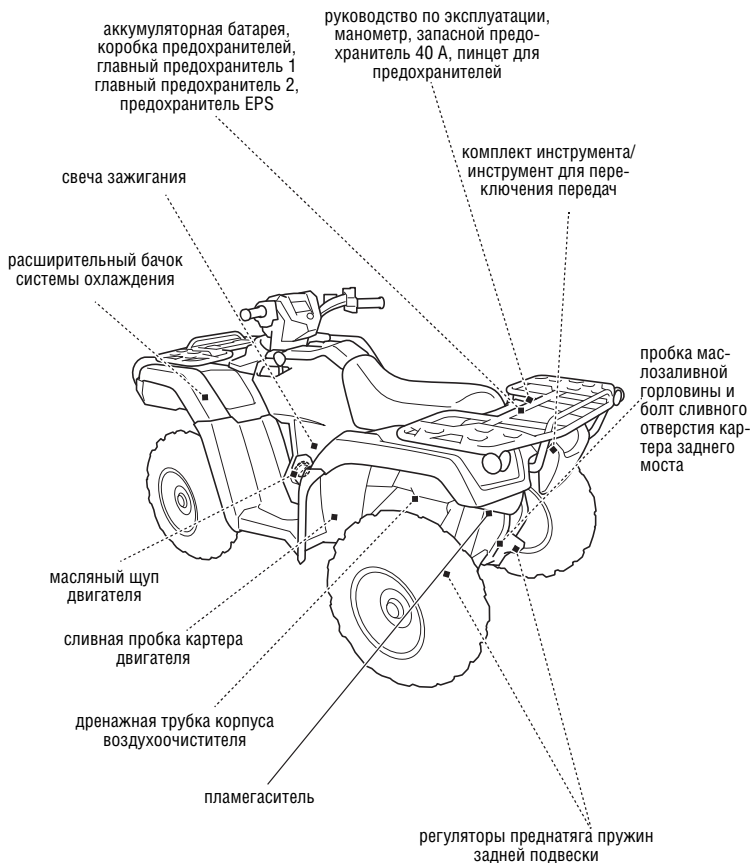
Расположение компонентов, подлежащих обслуживанию



Расположение компонентов, подлежащих обслуживанию



Расположение компонентов, подлежащих обслуживанию



Комплект инструмента

Комплект инструмента (1) и инструмент для переключения передач (2) находятся в багажном отделении (стр. 58).

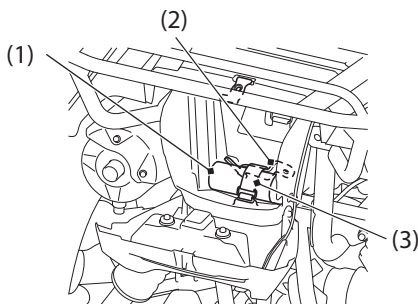
После использования комплекта инструмента и инструмента для переключения передач в обязательном порядке надежно закрепляйте их с помощью резинового ремня (3).

Инструменты, входящие в комплект, предназначены для выполнения простейших ремонтных работ и несложных операций по техническому обслуживанию. Специфические виды работ, требующие применения специального инструмента, должны выполняться силами официального дилера Honda.

В комплект входят следующие инструменты:

- плоская/крестообразная отвертка
- рукоятка отвертки
- рожковый ключ 10 x 12 мм
- рожковый ключ 14x17 мм
- свечной ключ с ручкой
- кусачки
- бокс комплекта инструмента
- шестигранный ключ на 5 мм

ЗАДНЯЯ СТОРОНА



(1) комплект инструмента

(3) резиновый ремень

(2) инструмент для переключения передач

Отделение для хранения Руководства по эксплуатации

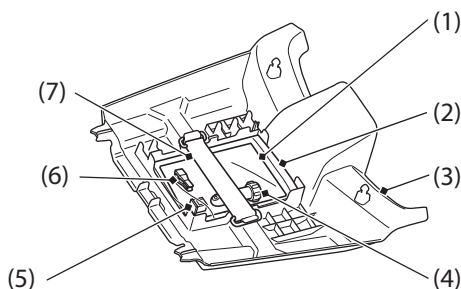
В мотовездеходе предусмотрено место для хранения Руководства по эксплуатации, что позволяет всегда иметь его под рукой. Для хранения руководства по эксплуатации (1) используйте пластиковый пакет (2) в кожухе заднего крыла (3).

Руководство по эксплуатации, манометр (4), запасной предохранитель на 40 А (5) и пинцет для предохранителей (6) должны храниться в пластиковом пакете и надежно крепиться резиновым ремнем (7).

Порядок действий при снятии кожуха заднего крыла см. на стр. 133.

Старайтесь не заливать эту зону водой при мытье мотовездехода.

ПОД КОЖУХОМ ЗАДНЕГО КРЫЛА



(1) руководство по эксплуатации

(2) пластиковый пакет для документов

(3) отступ заднего крыла

(4) манометр

(5) запасной предохранитель
на 40 А

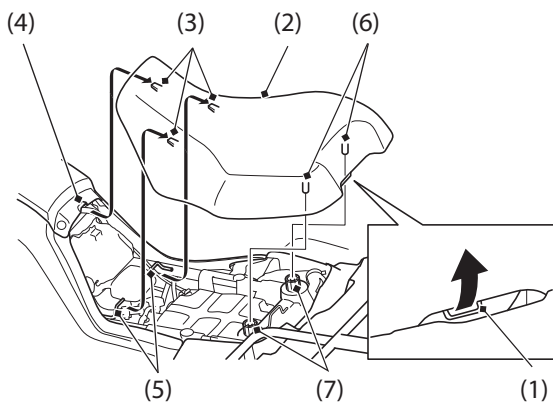
(6) пинцет для предохранителей

(7) резиновый ремень

Снятие седла

См. меры предосторожности на стр. 121

Для проведения технического обслуживания воздухоочистителя, масляного фильтра, свечи зажигания, аккумуляторной батареи, предохранителей и замены моторного масла, а также снятия кожуха заднего крыла и кожуха топливного бака и получения доступа к Руководству по эксплуатации, манометру, пинцету для предохранителей и запасному предохранителю на 40 А необходимо демонтировать седло.



- | | |
|---------------------------|------------|
| (1) фиксатор седла | (5) крюки |
| (2) седло | (6) штыри |
| (3) передние выступы | (7) втулки |
| (4) кожух топливного бака | |

Снятие

1. Потяните вверх фиксатор (1) седла, расположенный на задней части седла.
2. Сдвиньте седло (2) назад и поднимите его.

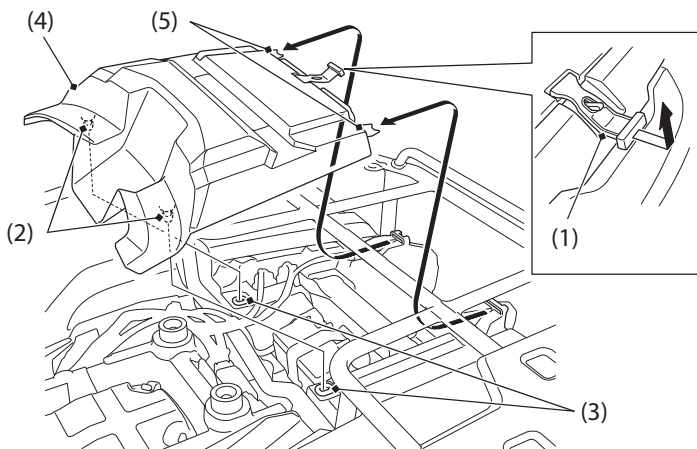
Установка

1. Установите передние выступы (3) в заднюю часть кожуха топливного бака (4) и крюки (5) на раме, вставьте штыри (6) во втулки (7).
2. Нажмите на седло до фиксации.

Снятие кожуха задних крыльев

См. меры предосторожности на стр. 121

Для проведения технического обслуживания аккумуляторной батареи и предохранителей и получения доступа к Руководству по эксплуатации, манометру, пинцету для предохранителей и запасному предохранителю на 40 А необходимо демонтировать кожух заднего крыла.



(1) резиновый ремень
(2) штыри
(3) втулки

(4) кожух заднего крыла
(5) выступы

Снятие

1. Снимите седло (стр. 132).
2. Отсоедините резиновый ремень (1).
3. Извлеките штыри (2) из втулок (3).
4. Сдвиньте вперед кожух заднего крыла (4), чтобы высвободить защелки (5).
5. Снимите кожух заднего крыла.

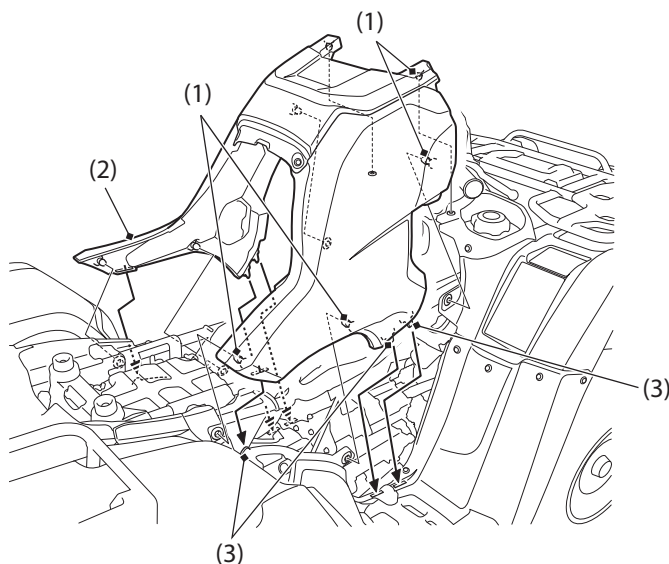
Установка

Установка деталей выполняется в обратной последовательности.

Снятие кожуха топливного бака в сборе

См. меры предосторожности на стр. 121

Кожух топливного бака снимается при замене моторного масла и при обслуживании масляного фильтра и свечи зажигания.



(1) штыри
(2) кожух топливного бака
в сборе

(3) выступы

Снятие

1. Снимите седло (стр. 132).
2. Аккуратно извлеките правые штыри (1) и левые штыри из втулок.
3. Снимите кожух топливного бака (2), высвободив правые (3) и левые защелки из прорезей.

Установка

Установка деталей выполняется в обратной последовательности.

Снятие фиксатора

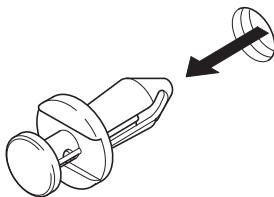
Снятие

1. Потяните вверх центральный штифт для освобождения защелки.
2. Вытяните фиксатор из отверстия.

1.



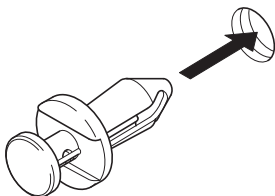
2.



Установка

1. Вставьте фиксатор в отверстие.
2. Продавите центральный штифт до запирания фиксатора.

1.



2.



Топливо

См. меры предосторожности на стр. 121

Рекомендуемое топливо

тип	неэтилированное
октановое число по исследовательскому методу	91 и выше

Использовать только неэтилированный бензин. Использование этилированного бензина может привести к выходу из строя каталитического нейтрализатора (-ов). Эксплуатируя транспортное средство в регионах, где продается этилированный бензин, будьте внимательны во время заправок.

Конструкция двигателя предусматривает использование топлива с октановым числом по исследовательскому методу, равному 91 и выше. Октановое число топлива по моторному методу обычно отображается на топливных колонках заправочных станций. Для получения информации касательно применения спиртосодержащих видов топлива см. стр. 249.

Использование низкооктанового топлива может вызвать «прострелы» или появление детонационных стуков, что может привести к выходу двигателя из строя. Незначительные детонационные стуки, проявляющиеся при высоких нагрузках двигателя, не являются поводом для беспокойства.

Если при работе двигателя на постоянных оборотах с нормальной нагрузкой слышны металлические детонационные стуки, поменяйте марку используемого бензина. Если и после этого детонационные стуки не прекратились, обратитесь к официальному дилеру.

Запрещается использовать загрязненный бензин или смесь бензина с маслом. Не допускайте попадания в топливный бак грязи, пыли или воды.

Топливо

Объем топливного бака

Заправочная емкость, включая резерв:

14,7 л. (3,88 амер. галл., 3,23 англ. галл.)

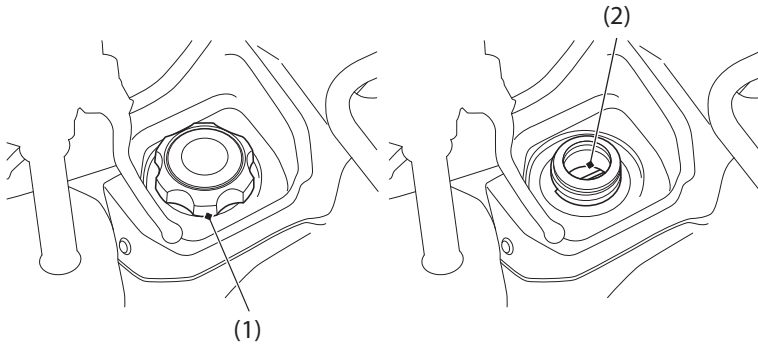
Резерв:

4,9 л. (1,29 амер. галл., 1,08 англ. галл.)

Если горит только первое деление указателя уровня топлива (стр. 25), заправьте бак топливом при первой же возможности.

Порядок действий при заправке

См. меры предосторожности на стр. 121



(1) крышка заливной горловины топливного бака

(2) нижняя кромка заливной горловины

Топливо

1. Чтобы открыть крышку (1) заправочной горловины топливного бака, необходимо повернуть ее против часовой стрелки.
2. Долейте топливо до нижней кромки заправочной горловины топливного бака (2).
Запрещается переливать топливный бак. В заливной горловине топливо должно отсутствовать.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Бензин огнеопасен и взрывоопасен. Работая с топливом, можно получить серьезные ожоги и травмы.

- **Перед заправкой топливного бака остановите двигатель. Не подносите близко к открытой горловине раскаленные или искрящие предметы, а также открытое пламя.**
- **Все операции с бензином выполняйте только на открытом воздухе вне помещений.**
- **Немедленно вытирайте брызги и потеки жидкости.**

3. После заправки закройте крышку, повернув ее по часовой стрелке.

При необходимости замены, используйте только оригинальную крышку производства компании Honda.

Моторное масло и масляный фильтр

Качество применяемого моторного масла является главным фактором, определяющим технические характеристики и срок службы двигателя.

Используя моторное масло с рекомендованными характеристиками (стр. 140) и оригинальные масляные фильтры Honda, а также регулярно проводя проверку уровня, долив и замену моторного масла, вы сможете добиться максимального срока службы двигателя. Даже самое качественное масло имеет ограниченный срок службы. Замена моторного масла позволяет очистить двигатель от накопившейся грязи и отложений. Эксплуатация двигателя на старом или грязном моторном масле может привести к выходу его из строя. Эксплуатация двигателя при недостаточном уровне масла может привести к выходу из строя двигателя и коробки передач.

Заменяйте моторное масло через интервалы, указанные в Регламенте технического обслуживания (стр. 124). При работе в условиях повышенной запыленности следует менять масло чаще, чем указано в регламенте технического обслуживания.

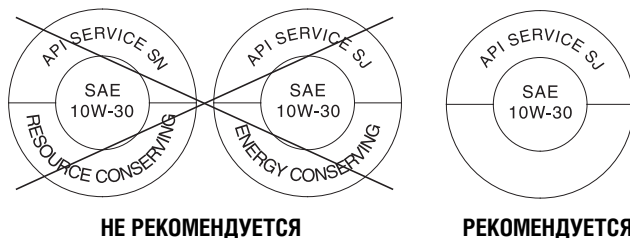
Моторное масло и масляный фильтр

Рекомендации по выбору масла

классификация по методике API *	SG или выше, исключая масла, маркированные на круглой этикетке API как энергосберегающие
вязкость (вес)	SAE 10W-30
стандарт JASO T 903	MA

* Рекомендованные масла аналогичны по характеристикам маслам категории SJ, не маркированным на круглой этикетке API как энергосберегающие.

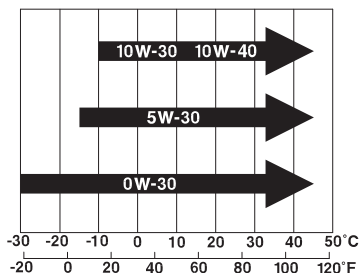
- Данный мотовездеход не нуждается в добавлении присадок в масло. Используйте рекомендованное масло.
- Не используйте масла с графитовыми или молибденовыми добавками. Их применение может отрицательно сказаться на работе сцепления.
- Не используйте масла классификации API SH или выше, несущие на ёмкости круглую этикетку API «энергосберегающее». Они могут повлиять на смазку и эффективность работы сцепления.



- Не используйте масла без мощных присадок, а также растительные масла или касторовые масла для гонок.

Моторное масло и масляный фильтр

Используйте масла с иной вязкостью, если температура в регионе проживания соответствует указанной в таблице.

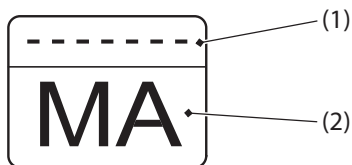


Стандарт JASO T 903

Стандарт JASO T 903 определяет выбор моторных масел для 4-тактных мото-вездеходных двигателей.

По этому стандарту предусмотрено два класса: MA и MB.

Масло, отвечающее стандарту, имеет соответствующую маркировку на емкости с маслом. Например, на этикетке ниже показана маркировка масла класса MA.



- (1) код масла
- (2) класс масла

Моторное масло и масляный фильтр

Проверка уровня и долив масла

См. меры предосторожности на стр. 121

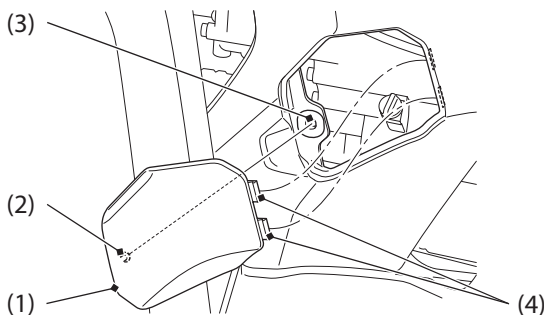
Проверка уровня моторного масла производится перед каждой поездкой. При необходимости доливайте масло.

Масляный щуп расположен на переднем левом кожухе картера.

Перед поездкой проверяйте уровень масла в двигателе.

1. Установите мотовездеход на твердой ровной поверхности.
2. Запустите двигатель и дайте ему 3 - 5 минут поработать на холостом ходу. Если температура окружающего воздуха ниже 10°C (50° F), дайте двигателю поработать дополнительно 5 минут (всего 10 минут).
3. Остановите двигатель и подождите 2-3 минуты.
4. Снимите крышку смотрового окошка (1), вынув штырь (2) из втулки (3) и защелки (4) из прорезей.

ЛЕВАЯ СТОРОНА



(1) крышка смотрового окошка

(2) штырь

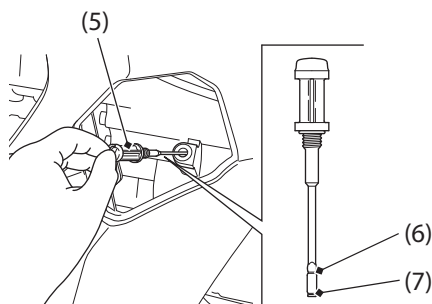
(3) втулка

(4) выступы

Моторное масло и масляный фильтр

5. Извлеките масляный щуп (5) из переднего левого кожуха картера двигателя. Протрите щуп насухо.
6. Вставьте щуп, не закручивая. После этого извлеките щуп и проверьте уровень масла. Уровень моторного масла должен находиться между меткой (6) максимального уровня и меткой (7) минимального уровня на щупе.

ЛЕВАЯ СТОРОНА



(5) щуп

(6) метка максимального уровня

(7) метка минимального уровня

(продолжение на следующей странице)

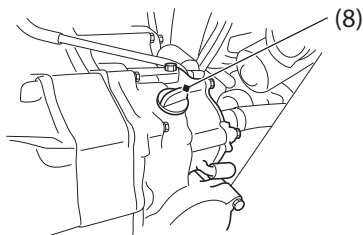
Моторное масло и масляный фильтр

7. Если уровень масла достигает или находится рядом с меткой минимального уровня, снимите седло (стр. 132) и кожух топливного бака (стр. 134). Открутите пробку (8) маслозаливной горловины, расположенную на переднем левом кожухе картера, и долейте масло с рекомендованными характеристиками до достижения им метки максимального уровня на щупе.
Не допускайте перелива.
8. Установите на место щуп и затяните пробку маслозаливной горловины.
9. Установите кожух топливного бака в сборе на место.
10. Установите на место седло.
11. Установите крышку контрольного окошка.

ПРИМЕЧАНИЕ

Эксплуатация двигателя при низком уровне масла может привести к выходу двигателя из строя.

ПРАВАЯ СТОРОНА



(8) пробка маслозаливной горловины

Моторное масло и масляный фильтр

Замена моторного масла и масляного фильтра

См. меры предосторожности на стр. 121

К масляному фильтру вашего мотовездехода предъявляются очень специфические требования. Поэтому используйте только оригинальные масляные фильтры, предназначенные для мотовездехода данной модели, либо эквивалентные им.

ПРИМЕЧАНИЕ

Использование неподходящего масляного фильтра может привести к утечке масла или сокращению срока службы двигателя.

Процедура замены масла требует наличия специального инструмента, в том числе динамометрического ключа, а также средств для утилизации отработанного масла (стр. 214). Если вы не обладаете соответствующими техническими навыками и не располагаете необходимым инструментом, обратитесь для выполнения этих работ к официальному дилеру.

Слейте моторное масло, пока двигатель еще не остыл, чтобы обеспечить быстрый и полный слив масла.

Слив моторного масла:

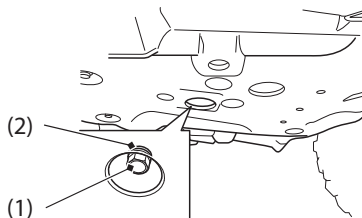
1. Установив мотовездеход на горизонтальной поверхности, снимите седло (стр. 132) и кожух топливного бака (стр. 134), затем выньте пробку маслозаливной горловины с правого переднего кожуха картера.

(продолжение на следующей странице)

Моторное масло и масляный фильтр

2. Расположите емкость для сбора моторного масла под картером двигателя и снимите болт (1) сливного отверстия и уплотнительную шайбу (2).

ПОД ДВИГАТЕЛЕМ



(1) сливная пробка картера двигателя

(2) уплотнительная шайба

Моторное масло и масляный фильтр

Установка нового масляного фильтра:

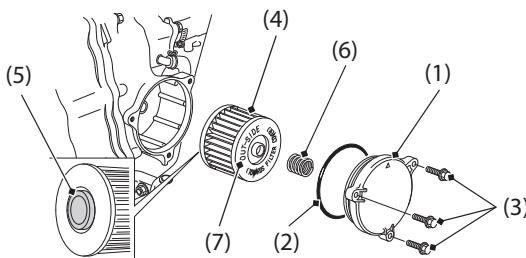
Расположите техническую салфетку под кожухом масляного фильтра, поскольку будет вытекать масло.

1. Снимите кожух масляного фильтра (1) и уплотнительное кольцо (2), отвернув болты (3). Дайте остаткам масла стечь. Утилизируйте использованный масляный фильтр (4) в соответствии с требованиями законодательства (стр. 214).
2. Нанесите моторное масло на новое уплотнительное кольцо и установите его на кожух масляного фильтра.
3. Установите новый масляный фильтр резиновым уплотнителем (5) внутрь, к двигателю. Убедитесь в том, что пружина (6) и метка «OUTSIDE (TOWARDS FILTER COVER)» («ЭТОЙ СТОРОНОЙ НАРУЖУ (К КОЖУХУ МАСЛЯНОГО ФИЛЬТРА)») (7) ориентированы от двигателя к кожуху масляного фильтра. При замене используйте только оригинальный масляный фильтр Honda или его эквивалент, предназначенный для данной модели. Использование неподходящего фильтра Honda или фильтра ненадлежащего качества может стать причиной выхода двигателя из строя.

ПРИМЕЧАНИЕ

Неправильная установка масляного фильтра может привести к выходу двигателя из строя.

ПРАВАЯ СТОРОНА



- | | |
|------------------------------|---------------------------------------|
| (1) крышка масляного фильтра | (5) резиновое уплотнение |
| (2) кольцевые уплотнения | (6) пружина |
| (3) болты | (7) Метка наружной стороны «OUT-SIDE» |
| (4) масляный фильтр | |

(продолжение на следующей странице)

Моторное масло и масляный фильтр

4. Установите на место кожух масляного фильтра и затяните болты предписанным моментом.

12 Нм (1,2 кгс·м)

5. Слейте отработанное масло в подходящую емкость и утилизируйте его в соответствии с требованиями действующего законодательства (стр. 214).

ПРИМЕЧАНИЕ

Неправильная утилизация рабочих жидкостей ведет к загрязнению окружающей среды.

Долив моторного масла:

1. Установите на место болт сливного отверстия с новой уплотнительной шайбой и затяните болт рекомендованным моментом:

25 Нм (2,5 кгс·м)

2. Залейте в картер моторное масло рекомендованного типа, примерно:

3,8 л

3. Установите на место пробку маслозаливного отверстия.
4. Запустите двигатель и дайте ему 3 - 5 минут поработать на холостом ходу.
5. Остановите двигатель, подождите 2 - 3 минуты, после чего проверьте уровень моторного масла. Уровень масла должен находиться между верхней и нижней отметками на контрольном щупе. При необходимости долейте моторное масло, но не переливайте его.
6. Убедитесь в отсутствии утечек масла.
7. Установите кожух топливного бака в сборе на место (стр. 134).
8. Установите на место седло (см. стр. 132).

Если при сборке не использовался динамометрический ключ, обратитесь, по возможности быстрее, к официальному дилеру Honda для проверки правильности сборки.

Трансмиссионное масло главной передачи заднего моста

Рекомендуемое масло

тип	гипоидное масло
вязкость (вес)	SAE 80W-90

Замена масла

См. меры предосторожности на стр. 121

Замену следует производить, когда картер главной передачи заднего моста нагрет до рабочей температуры. Это обеспечит полный и быстрый слив масла.

(продолжение на следующей странице)

Трансмиссионное масло главной передачи заднего моста

1. Установите мотовездеход на твердой ровной поверхности.
2. Расположите емкость для слива масла под отверстием болта сливного отверстия (1).
3. Открутите пробку маслосливной горловины (2), уплотнительное кольцо (3), болт сливного отверстия и уплотнительную шайбу (4).
4. После окончания слива масла установите на место болт сливного отверстия, снабдив его новой уплотнительной шайбой, и затяните его утвержденным моментом:

12 Нм (1,2 кгс·м)

5. Слейте отработанное масло в подходящую емкость и утилизируйте его в соответствии с требованиями действующего законодательства (стр. 214).

ПРИМЕЧАНИЕ

Неправильная утилизация рабочих жидкостей ведет к загрязнению окружающей среды.

Трансмиссионное масло главной передачи заднего моста

6. Залейте масло с рекомендованными характеристиками.

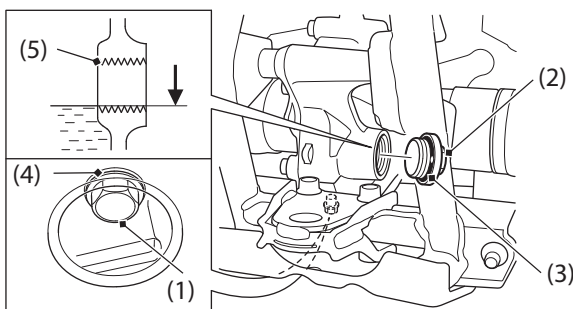
125 см³

Убедитесь, что уровень масла достигает нижней кромки отверстия (5) проверки уровня масла.

7. Смажьте новое уплотнительное кольцо маслом и установите его в канавку пробки заливной горловины, затем затяните предписанным моментом:

12 Нм (1,2 кгс•м)

ЗАДНЯЯ СТОРОНА



(1) болт сливного отверстия масла

(2) пробка маслоналивной
горловины двигателя

(3) уплотнительное кольцо

(4) уплотнительная шайба

(5) отверстие контроля уровня
масла

Трансмиссионное масло главной передачи переднего моста

Рекомендуемое масло

тип	гипоидное масло
вязкость (вес)	SAE 80W-90

Замена масла

См. меры предосторожности на стр. 121

Замену следует производить, когда картер главной передачи переднего моста нагрет до рабочей температуры. Это обеспечит полный и быстрый слив масла.

Трансмиссионное масло главной передачи переднего моста

1. Установите мотовездеход на твердой ровной поверхности.
2. Расположите емкость для слива масла под отверстием болта сливного отверстия (1).
3. Открутите пробку маслосливной горловины (2), уплотнительное кольцо (3), болт сливного отверстия и уплотнительную шайбу (4).
4. После окончания слива масла установите на место болт сливного отверстия, снабдив его новой уплотнительной шайбой, и затяните его предписанным моментом:

12 Нм (1,2 кгс•м)

5. Слейте отработанное масло в подходящую емкость и утилизируйте его в соответствии с требованиями действующего законодательства (стр. 214).

ПРИМЕЧАНИЕ

Неправильная утилизация рабочих жидкостей ведет к загрязнению окружающей среды.

6. Залейте масло с рекомендованными характеристиками.

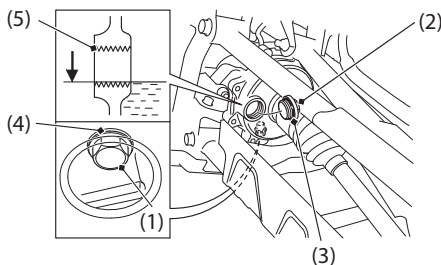
325 см³

Убедитесь, что уровень масла достигает нижней кромки отверстия (5) проверки уровня масла.

7. Смажьте новое уплотнительное кольцо маслом и установите его в канавку пробки заливной горловины, затем затяните предписанным моментом:

12 Нм (1,2 кгс•м)

ПЕРЕД



- (1) болт сливного отверстия масла
(2) пробка маслосливной горловины двигателя
(3) уплотнительное кольцо

- (3) уплотнительная шайба
(4) отверстие контроля уровня масла

Охлаждающая жидкость

Система охлаждения предназначена для отвода тепла от двигателя с помощью рубашки охлаждения, встроенной в конструкцию блока и головки цилиндра.

Грамотное техническое обслуживание будет способствовать безотказной работе двигателя и позволит предотвратить замерзание, перегрев и коррозию двигателя.

Рекомендуемая охлаждающая жидкость

Используйте только высококачественный антифриз на базе этиленгликоля, который содержит ингибиторы коррозии и рекомендован для использования в двигателях с алюминиевым блоком цилиндров. Необходимая информация об охлаждающей жидкости указана на упаковке.

Для приготовления охлаждающей жидкости используется только дистиллированная вода. Вода с высоким содержанием минералов или солей может нанести вред алюминиевым деталям двигателя.

ПРИМЕЧАНИЕ

Применение охлаждающей жидкости с силикатными ингибиторами коррозии может стать причиной преждевременного износа насоса системы охлаждения или засорения каналов радиатора. Использование водопроводной воды может привести к выходу двигателя из строя.

Система охлаждения заполнена на заводе 50-процентным раствором антифриза и дистиллированной воды. Такая охлаждающая жидкость рекомендуется для большинства температурных условий и обеспечивает хорошую защиту от коррозии.

При концентрации антифриза менее 40% невозможно обеспечить достаточную защиту системы охлаждения от коррозии.

Охлаждающая жидкость

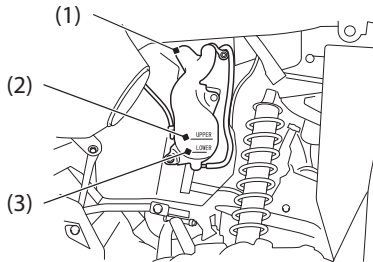
Не рекомендуется увеличивать концентрацию антифриза, поскольку это приведет к снижению эффективности системы охлаждения. Охлаждающая жидкость с высокой концентрацией антифриза (до 60%) должна применяться исключительно в условиях минусовых температур. Регулярно проверяйте систему охлаждения, если транспортное средство эксплуатируется в зимнее время в условиях минусовых температур.

Проверка уровня и долива охлаждающей жидкости

См. меры предосторожности на стр. 121

Проверка уровня охлаждающей жидкости производится перед каждой поездкой. При необходимости долейте охлаждающую жидкость.

СЛЕВА СПЕРЕДИ



(1) расширительный бачок

(3) метка минимального уровня
(LOWER)

(2) метка максимального уровня
(UPPER)

1. Установите мотовездеход на горизонтальную поверхность.
2. Прогрейте двигатель до рабочей температуры. После этого проверьте уровень охлаждающей жидкости в расширительном бачке (1). Уровень жидкости должен находиться между верхней отметкой UPPER (2) и нижней отметкой LOWER (3).

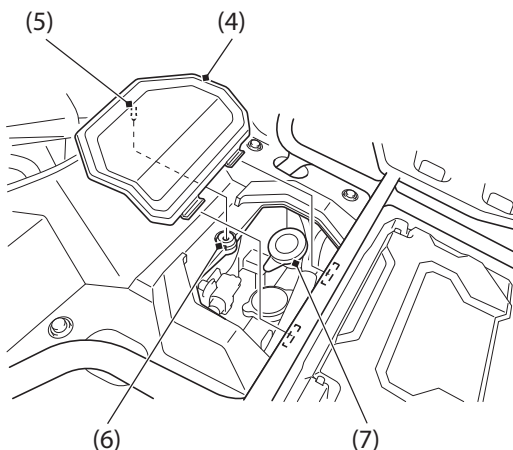
Если расширительный бачок пуст, или вы заметили быстрое уменьшение уровня охлаждающей жидкости, проверьте, нет ли протечек охлаждающей жидкости, и обратитесь к официальному дилеру для ремонта.

(продолжение на следующей странице)

Охлаждающая жидкость

3. Снимите крышку, прикрывающую радиатор (4), отсоединив штырь (5) от втулки (6).
4. Снимите пробку расширительного бачка (7).
Добавляйте охлаждающую жидкость только в расширительный бачок. Не пытайтесь добавлять охлаждающую жидкость, открыв крышку радиатора.
5. Долейте охлаждающую жидкость в расширительный бачок до отметки максимального уровня UPPER.

ПЕРЕД



(4) крышка, прикрывающая радиатор

(6) втулка

(5) штырь

(7) пробка расширительного бачка

6. После долива охлаждающей жидкости установите на место пробку расширительного бачка.
7. Установите крышку, прикрывающую радиатор.

Охлаждающая жидкость

Замена охлаждающей жидкости

См. меры предосторожности на стр. 121

Операция должна выполняться официальным дилером, если у вас нет требуемого инструмента, справочных данных, и вы не обладаете соответствующей квалификацией. Обратитесь к Руководству по ремонту Honda.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Если снять пробку радиатора на горячем двигателе, охлаждающая жидкость может выплеснуться и причинить серьезные ожоги.

Дайте двигателю и радиатору остыть, прежде чем открывать пробку радиатора.

Правила утилизации охлаждающей жидкости приведены в разделе «*Вы и окружающая среда*» на стр. 214.

ПРИМЕЧАНИЕ

Неправильная утилизация рабочих жидкостей ведет к загрязнению окружающей среды.

Охлаждающая жидкость

Сердцевина радиатора

См. меры предосторожности на стр. 121

Регулярно проверяйте воздухопроводы на предмет наличия засоров или повреждений. Удаляйте насекомых и загрязнения струей воды с малым напором. Если более 20% воздухопроводов вышли из строя, обратитесь к официальному дилеру Honda для проведения проверки.

После езды по грязи очищайте ячейки радиатора.

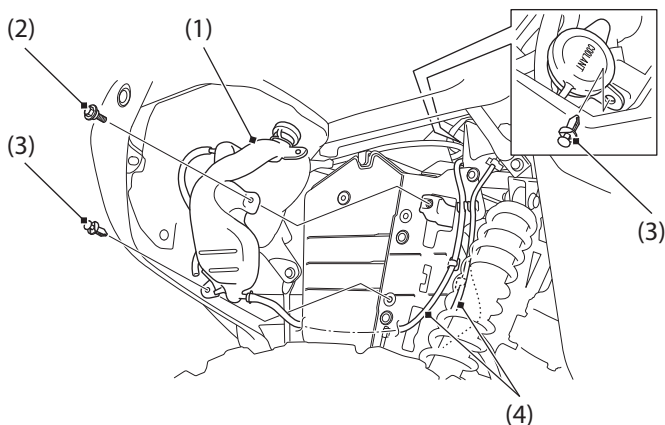
Для очистки радиатора требуется снять левый и правый кожух.

Охлаждающая жидкость

Для очистки сот радиатора и радиаторной решетки:

1. Снимите крышку, прикрывающую радиатор (стр. 156).
2. Снимите расширительный бачок (1), сняв болт (2) и фиксаторы (3) (стр. 135).
3. Выньте шланги (4) из направляющих.
4. Удерживайте расширительный бачок, стараясь не пролить ОЖ.

ЛЕВАЯ ПЕРЕДНЯЯ ЧАСТЬ



(1) расширительный бачок
(2) болт

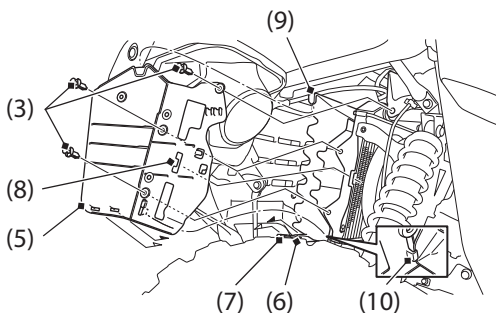
(3) фиксаторы
(4) шланги

(продолжение на следующей странице)

Охлаждающая жидкость

5. Снимите клипсы (3).
6. Снимите левый кожух радиатора (5), отпустив фиксатор А (6), фиксатор В (7), фиксатор С (8), крюк А (9) и крюк В (10).

ЛЕВАЯ ПЕРЕДНЯЯ ЧАСТЬ

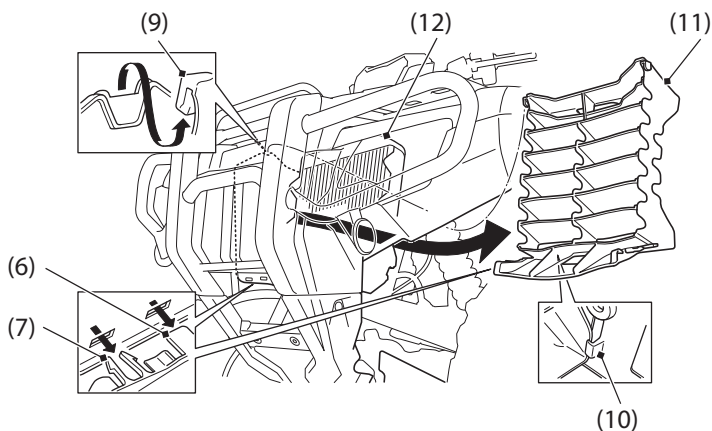


- | | |
|-----------------------------------|---------------|
| (3) фиксаторы | (7) защелка В |
| (5) левый кожух решетки радиатора | (8) защелка С |
| (6) защелка А | (9) крюк А |
| | (10) крюк В |

Охлаждающая жидкость

7. Снимите центральный кожух радиатора (11), отсоединив защелку А, защелку В, крюк А и крюк В.

ПЕРЕД



- | | |
|---------------|--|
| (6) защелка А | (10) крюк В |
| (7) защелка В | (11) центральный кожух решетки радиатора |
| (9) крюк А | (12) сердцевина радиатора |

8. Промойте сотовые каналы радиатора (12) и кожухи радиатора.

ПРИМЕЧАНИЕ

Не направляйте струю воды под давлением на сердцевину радиатора. Струя воды под давлением способна вывести сердцевину радиатора из строя.

9. Производите сборку в обратной последовательности.

Воздухоочиститель

См. меры предосторожности на стр. 121

Правильное и своевременное техническое обслуживание воздухоочистителя очень важно для транспортных средств, предназначенных для внедорожной езды. Загрязненный, промокший, изношенный или дефектный воздухоочиститель позволит грязи, пыли и иным веществам беспрепятственно проникать в двигатель.

Фильтрующий элемент воздухоочистителя подлежит более частой замене при эксплуатации ТС в нетипично влажных или пыльных условиях. Проконсультируйтесь со специалистами официального дилера Honda для определения сервисных интервалов, соответствующих режиму эксплуатации вашего мотовездехода.

К воздухоочистителю мотовездехода предъявляются особые требования. Для замены используйте только оригинальный фильтрующий элемент, предназначенный именно для данного мотовездехода, либо элемент равноценного качества.

ПРИМЕЧАНИЕ

Использование неподходящего фильтрующего элемента приведет к преждевременному износу двигателя.

Правильное ведение технического обслуживания воздухоочистителя позволит обеспечить продолжительную и безотказную службу двигателя, а также избежать дорогостоящего ремонта, потери мощности, чрезмерного расхода топлива и преждевременного выхода свечей зажигания из строя.

ПРИМЕЧАНИЕ

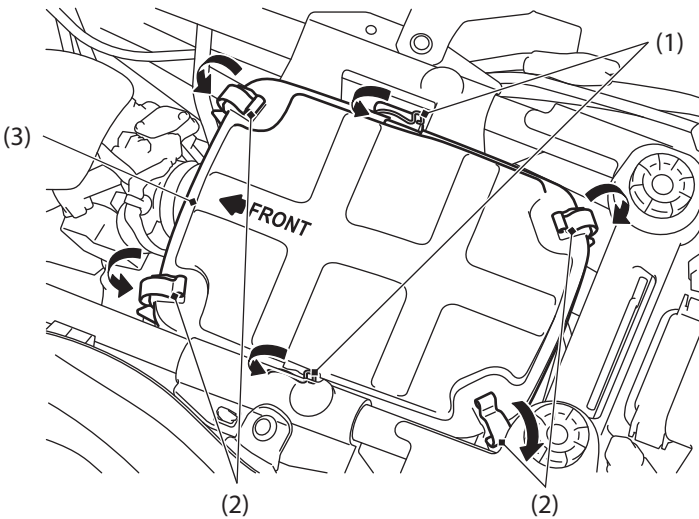
Неправильное техническое обслуживание воздухоочистителя или его отсутствие могут привести к ухудшению технических характеристик и преждевременному износу двигателя.

Воздухоочиститель

Очистка

1. Снимите седло (стр. 132).

ПОД СЕДЛОМ



(1) крюки седла

(3) крышка корпуса воздухоочистителя

(2) клипсы фиксатора

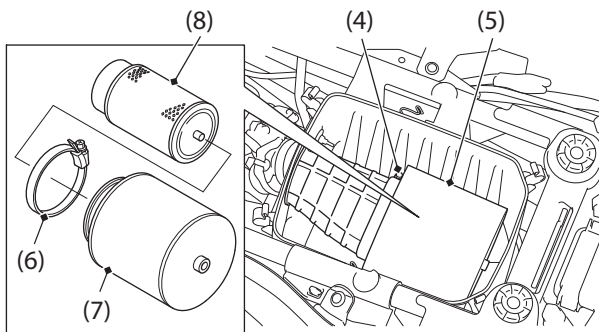
2. Отцепите пружинные крюки (1) и клипсы фиксатора (2).
3. Снимите крышку (3) корпуса воздухоочистителя.

(продолжение на следующей странице)

Воздухоочиститель

4. Открутите винт (4) и извлеките фильтр в сборе (5) из корпуса воздухоочистителя.
5. Снимите хомут (6).
6. Отсоедините фильтрующий элемент (8) от корпуса воздухоочистителя (7).
7. Осторожно промойте фильтрующий элемент в чистом растворителе с высокой точкой воспламенения, например, керосине (но не бензине). После чистки выжмите излишки растворителя. Не выкручивайте при этом фильтрующий элемент. Это может привести к повреждению поролона.
8. Осмотрите поролон на предмет наличия порывов и иных повреждений фильтрующего элемента или воздухоочистителя. Если фильтрующий элемент поврежден, замените его.
9. Перед нанесением масла дайте фильтрующему элементу просохнуть. Влажный фильтрующий элемент хуже впитывает масло.
10. Нанесите чистое масло, предназначенное для фильтрующих элементов, на всю поверхность элемента. Наносите масло обеими руками, чтобы тщательно смазать фильтрующий элемент. Осторожно сожмите элемент и выжмите из него излишки масла. (Чтобы руки остались чистыми, поместите элемент в пластиковый пакет перед выжиманием).

ПОД СЕДЛОМ



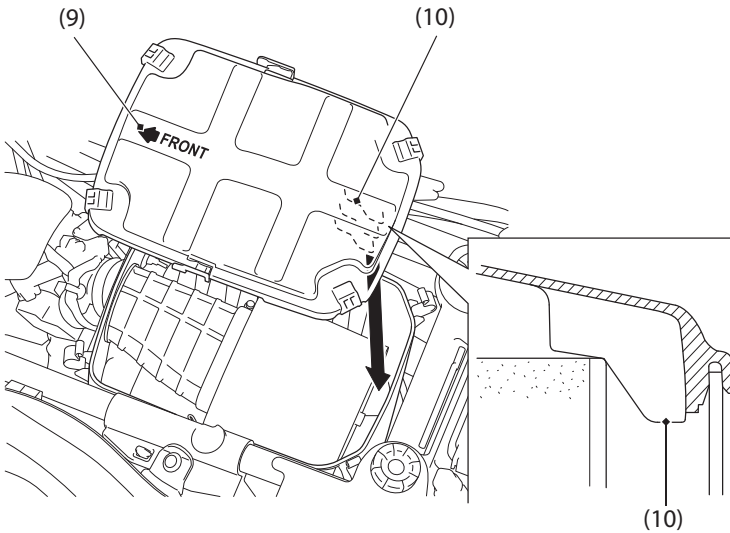
- (4) винт
(5) воздухоочиститель в сборе
(6) хомут

- (7) корпус воздухоочистителя
(8) элемент воздухоочистителя

Воздухоочиститель

11. Установите фильтрующий элемент на корпус воздухоочистителя.
12. Установите на место хомут.
13. Установите воздухоочиститель в сборе в кожух.
14. Закрутите винт.
15. Сборку проводите в порядке, обратном разборке.
 - При сборке установите метку FRONT (ПЕРЕДНЯЯ ЧАСТЬ) (9) стрелкой вперед, а также совместите вырезы (10) с торцом воздухоочистителя.

ПОД СЕДЛОМ

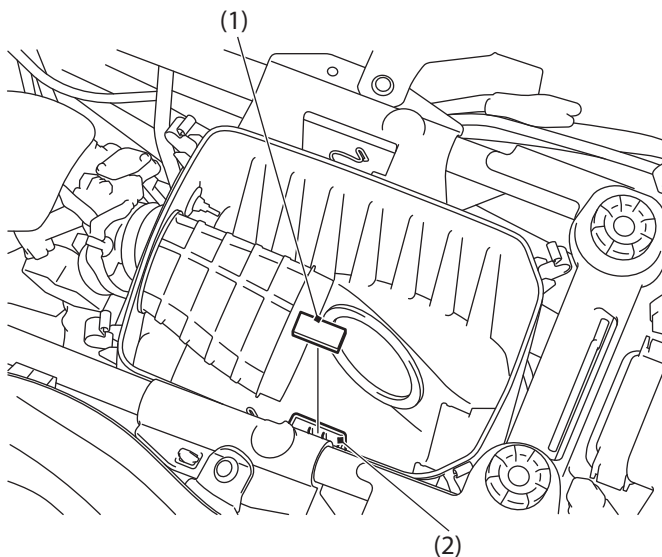


- (9) метка FRONT (перед)
(10) выступ

Воздухоочиститель

Пыльник

ПОД СЕДЛОМ



(1) крышка пыльника

(2) трубка сапуна

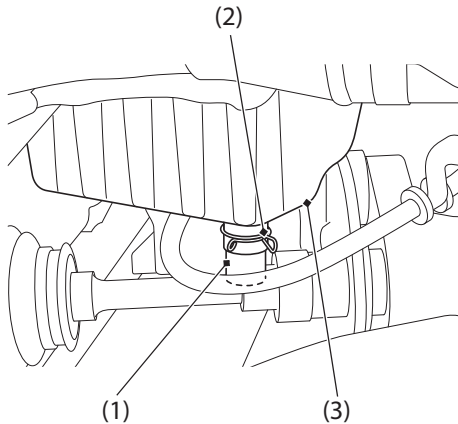
Не задвигайте крышку пыльника (1) слишком далеко в трубку сапуна (2). Почистите крышку пыльника, если она загрязнилась.

Воздухоочиститель

Дренажная трубка корпуса воздухоочистителя

Дренажная трубка корпуса воздухоочистителя подлежит обслуживанию согласно требованиям Регламента технического обслуживания. (Частое форсирование бродов может потребовать более частого обслуживания). Если в трубке видны отложения, трубка подлежит очистке до начала движения.

ЗАДНЯЯ СТОРОНА



(1) дренажная трубка

(2) фиксатор

(3) корпус воздухоочистителя

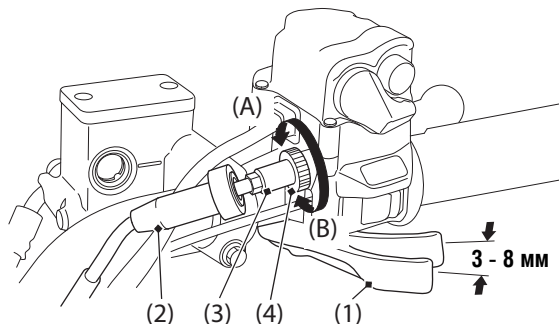
1. Снимите дренажную трубку (1), отсоединив фиксатор (2), расположенный под корпусом воздухоочистителя (3).
2. Удалите отложения.
3. Установите на место трубку и надежно закрепите ее с помощью фиксатора.

Рукоятка акселератора

Свободный ход рукоятки акселератора

См. меры предосторожности на стр. 121

ПРАВАЯ РУКОЯТКА



- | | |
|----------------------------------|-----------------------------|
| (1) рычаг акселератора | (4) стопорная гайка |
| (2) резиновая гильза | (A) уменьшить свободный ход |
| (3) регулятор троса акселератора | (B) увеличить свободный ход |

Проверка

Величина свободного хода проверяется на рычаге (1) акселератора.

Свободный ход:

3 - 8 мм

Регулировка

1. Сместите резиновую гильзу (2) назад, чтобы обнажить регулятор (3) троса акселератора.
2. Отпустите контргайку (4).
3. Для регулировки величины свободного хода поворачивайте регулятор.
4. Закрутите контргайку и установите на место резиновую гильзу.
5. После завершения регулировки свободного хода рычага акселератора проверьте корректность его работы во всех положениях руля.

Рукоятка акселератора

Проверка акселератора

См. меры предосторожности на стр. 121

1. Проверьте правильность установки всех компонентов дроссельной заслонки и надежность затяжки всех болтов.
2. После завершения регулировки свободного хода рычага акселератора проверьте корректность его работы во всех положениях руля. Для устранения обнаруженных неисправностей обратитесь к официальному дилеру Honda.
3. Проверьте состояние троса, идущего от рычага акселератора к корпусу дроссельной заслонки. Замените трос при наличии на нем задиrow и иных повреждений.
4. Проверьте трос на натяжение и вибрации во всех положениях руля.
5. Смазывайте трос смазкой для тросов, имеющейся в торговой сети, чтобы не допустить его преждевременного износа или коррозии.

Свеча зажигания

Рекомендуемые свечи зажигания

рекомендуемая марка свечи зажигания	BKR5E-11 (NGK) или K16PR-U11 (DENSO)
-------------------------------------	--------------------------------------

Используйте только свечи зажигания рекомендованного типа с правильным калильным числом.

ПРИМЕЧАНИЕ

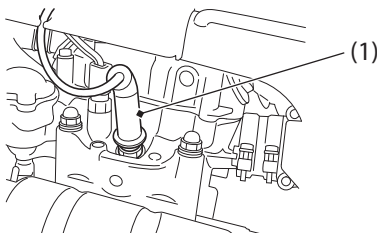
Использование свечей зажигания с неверным калильным числом может привести к выходу двигателя из строя.

Проверка и замена свечи зажигания

См. меры предосторожности на стр. 121

1. Снимите седло (стр. 132) и кожух топливного бака (стр. 134).
2. Удалите загрязнения вокруг основания свечи зажигания.
3. Отсоедините наконечник (1) свечи зажигания. Будьте осторожны, чтобы не повредить провод высокого напряжения при снятии наконечника.
4. Выверните свечи зажигания с помощью свечного ключа, имеющегося в прилагаемом комплекте инструментов.

ЛЕВАЯ СТОРОНА



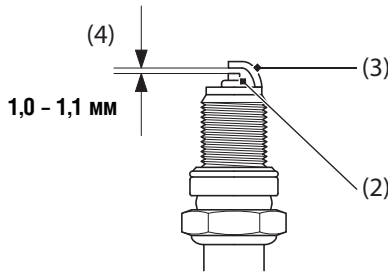
(1) наконечник свечи зажигания

Свеча зажигания

5. Осмотрите электроды и изолятор, убедитесь в отсутствии загрязнений, коррозии или отложений нагара. Если отмечена большая коррозия электродов или загрязнение, замените свечу зажигания. Удалите отложения или влагу с помощью очистителя свечей или металлической щетки. Определите величину износа свечи. Центральный электрод (2) должен иметь плоский контакт с острыми краями. На боковом электроде (3) должна отсутствовать коррозия. Если электроды или изолятор сильно загрязнены или обгорели, обратитесь к официальному дилеру Honda.
6. При наличии очевидных признаков износа, трещин или сколов на изоляторе, свеча зажигания не подлежит дальнейшему использованию и должна быть заменена.
7. Проверьте зазор (4) между электродами с помощью проволочного щупа. При необходимости регулировки зазора, выполняйте ее, осторожно подгибая боковой электрод.

Зазор между электродами свечи зажигания должен составлять:

1,0 - 1,1 мм



(2) центральный электрод

(4) зазор между электродами
свечи зажигания

(3) боковой электрод

(продолжение на следующей странице)

Свеча зажигания

8. Установите на место шайбу свечи, и, чтобы избежать перекоса, вручную заверните свечу на место.
9. Затяните свечу зажигания:
 - Если старая свеча в порядке:
на 1/8 оборота после посадки.
 - При установке новой свечи ее затяжку следует проводить в два этапа во избежание отворачивания:
Сначала затяните свечу:
NGK: на 3/4 оборота после посадки.
DENSO: на 1/2 оборота после посадки.
Далее ослабьте затяжку свечи.
Затем снова доверните свечу:
на 1/8 оборота после посадки.

ПРИМЕЧАНИЕ

Неправильно затянутая свеча может вывести двигатель из строя. При недостаточной затяжке может быть поврежден поршень. При избыточной затяжке может быть повреждена резьба.

10. Установите наконечник свечи зажигания. Обратите внимание, чтобы провода и силовые кабели не были защемлены.
11. Установите на место оставшиеся части, выполняя операции в обратном порядке.

Проверка клапанов

См. меры предосторожности на стр. 121

Зазор клапанов должен составлять:

впуск: **$0,15 \pm 0,02$ мм ($0,006 \pm 0,001$ дюйма)**

выпуск: **$0,23 \pm 0,02$ мм ($0,009 \pm 0,001$ дюйма)**

Чрезмерный зазор приведет к повышенной шумности работы. Недостаточный зазор приведет к потере мощности и возможному повреждению клапанов.

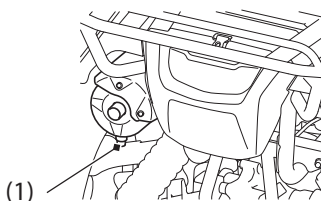
Если вы располагаете необходимым инструментом и имеете соответствующие технические навыки, вы можете приобрести у официального дилера Honda Руководство по ремонту, в котором приведена процедура регулировки зазора. В противном случае для проведения регулировки зазоров обратитесь к официальному дилера Honda.

Пламегаситель

См. меры предосторожности на стр. 121

Систему выпуска необходимо регулярно очищать от нагара.
Для очистки системы:

ЗАДНЯЯ СТОРОНА



(1) болт

1. Перед проведением работ дайте системе выпуска остыть. Все работы проводите вдали от легковоспламеняющихся материалов и в хорошо проветриваемых помещениях.
2. Снимите болт (1).
3. Запустите двигатель и приблизительно двадцать раз «погазуйте», резко увеличивая обороты. Одновременно с этим создайте в системе выпуска обратное давление, заблокировав выпускное отверстие выхлопной трубы ветошью.
4. Остановите двигатель и дайте выхлопной трубе остыть.
5. Надежно вкрутите болт на место.

Подвеска

В системах передней и задней подвески используются пружины и гидравлические демпфирующие устройства, которые служат для того, чтобы нести на себе ваш вес и вес мотовездехода.

Гидравлическая система демпфирования контролирует сжатие и отбой пружины подвески для сцепления с дорожной поверхностью и комфорта при движении.

Регулировка преднатяга пружины передней и задней подвески позволяет регулировать силу, требующуюся для начала сжатия пружины.

При изменении загрузки по сравнению с обычной, при перевозке груза, добавлении аксессуаров или в зависимости от конкретных дорожных условий может потребоваться провести регулировку преднатяга подвески.

Может возникнуть необходимость адаптации характеристик подвески под ваш стиль вождения.

Малая степень преднатяга пружин обеспечивает высокую плавность хода и обычно используется для условий малых нагрузок и сравнительно ровных опорных поверхностей. Высокая степень преднатяга пружин обеспечивает сравнительно меньшую плавность хода и обычно используется для условий высокой загрузки и сложных опорных поверхностей.

Регулировка подвески

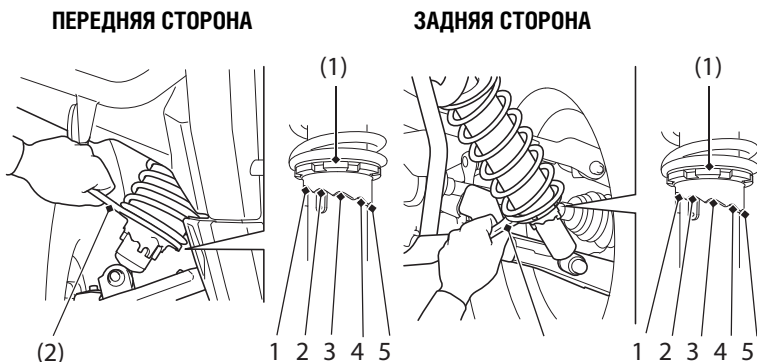
Подвеска может настраиваться под вес водителя и дорожные условия путём изменения предварительного сжатия пружины. Для этого у дилера можно приобрести специальный ключ.

Не пытайтесь самостоятельно разбирать, ремонтировать или утилизировать амортизаторы. Эти работы должен выполнять официальный дилер. Указания, приводимые в настоящем Руководстве по эксплуатации, ограничиваются исключительно регулировкой узла амортизатора.

Подвеска

Предварительное сжатие пружины подвески

См. меры предосторожности на стр. 121



- (1) регулятор предварительного сжатия пружины задней подвески
- (2) штифтовой гаечный ключ

Регулятор предварительного сжатия пружины (1) имеет пять положений для различных нагрузок или дорожных условий.

Для регулировки предварительного сжатия пружины применяется специальный гаечный ключ (2).

Подвеска

Положение 1: для движения при малой нагрузке по ровному грунту.

Положение 2: стандартное положение.

Положение 3 - 5: при максимальной грузовой нагрузке. (Также необходимо увеличить предварительное сжатие пружины подвески для повышения ее жесткости.)

Обеспечьте одинаковое положение регуляторов обоих амортизаторов.

Всегда регулируйте установки амортизатора в последовательности (1-2-3-4-5 или 5-4-3-2-1). Попытка установить напрямую из положения 1 в положение 5 или наоборот может вывести амортизатор из строя.

Тормоза

Конструкция тормозной системы, которая включает в себя передние тормоза дискового типа с гидравлическим приводом и одинарный задний дисковый тормоз с тросовым приводом, позволяет отводить тепло, образующееся при трении тормозных колодок об диски во время торможения.

По мере износа тормозных колодок уровень тормозной жидкости понижается. Понижение уровня тормозной жидкости может быть вызвано и ее протечкой.

Тормозные механизмы не нуждаются в регулировке, но уровень тормозной жидкости и степень износа тормозных колодок подлежат регулярной проверке. Тормозную систему следует регулярно осматривать, чтобы убедиться в отсутствии утечек жидкости.

Если величина свободного хода рычага либо педали тормоза увеличилась сверх нормы, проверьте износ тормозных колодок (стр. 182).

Изношенные колодки подлежат замене. Если износ колодок не достиг предельного значения, это может означать, что в тормозную систему проник воздух. Для удаления воздуха из системы обратитесь к официальному дилеру.

Рекомендуемая тормозная жидкость

Тип тормозной жидкости	Тормозная жидкость DOT 4
------------------------	--------------------------

Рекомендуется применять тормозную жидкость DOT 4 или другую жидкость равноценного качества с аналогичными характеристиками. Используйте свежую тормозную жидкость, поставляемую в герметично закрытых емкостях. Перед открыванием емкости внимательно прочтите инструкции на упаковке. В открытую емкость может проникнуть грязь, либо жидкость может впитать влагу из атмосферы.

Проверка уровня рабочей жидкости

См. меры предосторожности на стр. 121

Если результаты проверки показали низкий уровень жидкости, обратитесь к официальному дилеру Honda для ее долива.

Не доливайте и не меняйте тормозную жидкость самостоятельно, за исключением экстренных случаев. После самостоятельного долива жидкости обратитесь как можно скорее к официальному дилеру для проверки системы.

ПРИМЕЧАНИЕ

Попадание тормозной жидкости на окрашенные или пластиковые поверхности может их повредить. Обращайтесь с тормозной жидкостью осторожно.

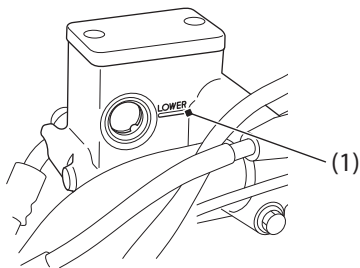
Немедленно вытирайте брызги и потеки жидкости. Избегайте контакта тормозной жидкости с кожными покровами тела. Не допускайте попадания ее в глаза. Если тормозная жидкость попала в глаза, тщательно промойте их чистой водой и немедленно обратитесь к врачу. Если тормозная жидкость попала на кожу, промойте ее чистой водой и, если необходимо, обратитесь к врачу.

(продолжение на следующей странице)

Тормоза

Уровень тормозной жидкости в переднем тормозном контуре

ПРАВАЯ РУКОЯТКА



(1) отметка минимального уровня LOWER

Установите мотовездеход на горизонтальной поверхности и проверьте уровень жидкости.

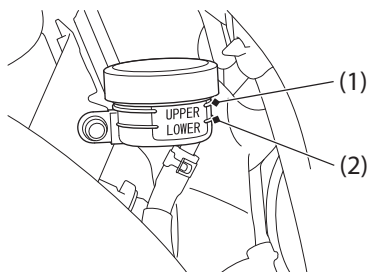
Он должен быть выше метки минимального уровня LOWER (1). Если уровень находится на метке LOWER или ниже, проверьте износ тормозных колодок (стр. 182).

Изношенные колодки подлежат замене. Если колодки не изношены, проверьте, нет ли утечки жидкости из тормозной системы.

Тормоза

Уровень тормозной жидкости в заднем тормозном контуре

СЗАДИ СПРАВА



- (1) отметка максимального уровня UPPER (2) отметка минимального уровня LOWER

Установите мотовездеход на горизонтальной поверхности и проверьте уровень жидкости.

Уровень жидкости должен находиться между верхней отметкой UPPER (1) и нижней отметкой LOWER (2). Если уровень находится на метке LOWER или ниже, проверьте износ тормозных колодок (стр. 182).

Изношенные колодки подлежат замене. Если колодки не изношены, проверьте, нет ли утечки жидкости из тормозной системы.

Другие проверки

- Убедитесь в отсутствии протечек рабочих жидкостей.
- Проверьте отсутствие следов износа, трещин и иных повреждений шлангов и соединений. Шланги и соединения, имеющие следы износа, трещины и иные повреждения подлежат замене. Для выполнения этих операций обратитесь к официальному дилеру Honda.

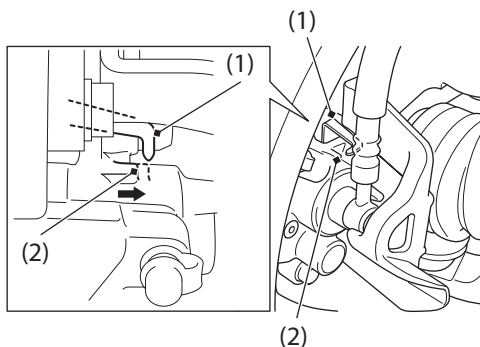
Тормоза

Износ тормозных колодок

См. меры предосторожности на стр. 121

Интенсивность износа тормозных колодок зависит от стиля вождения и дорожных условий. При эксплуатации ТС по грязи или воде износ колодок увеличивается. Для определения степени износа колодок проводите их визуальный осмотр при проведении каждого регулярного обслуживания.

ПРАВОЕ ПЕРЕДНЕЕ КОЛЕСО (для левой стороны аналогично)



(1) индикатор износа

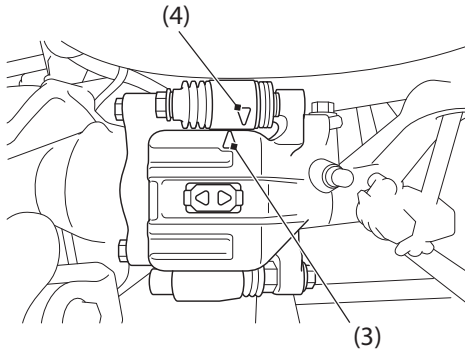
(2) край референтной метки

Проверьте состояние индикатора износа (1). Обе колодки подлежат замене, если индикатор износа сравнялся с краем референтной метки (2). Для выполнения этой операции обратитесь к официальному дилеру Honda.

Всегда проверяйте колодки, как на правом, так и на левом тормозных суппортах.

Тормоза

СЗАДИ СПРАВА



(3) индикатор износа

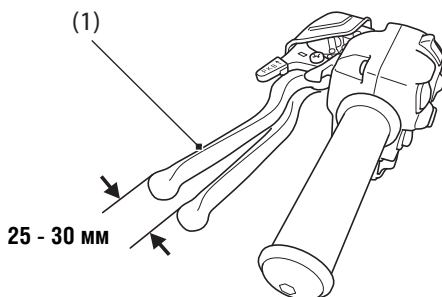
(4) референтная метка

Проверьте состояние индикатора износа (3). Обе колодки подлежат замене, если индикатор износа сравнялся с краем референтной метки (4). Для выполнения этой операции обратитесь к официальному дилеру Honda.

Тормоза

Свободный ход рычага заднего тормоза

ЛЕВАЯ РУКОЯТКА



(1) рычаг заднего тормоза/рычаг стояночного тормоза

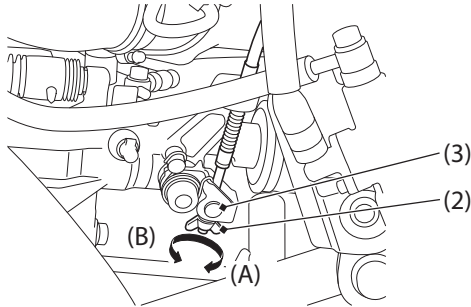
Проверка

1. Несколько раз нажмите на педаль заднего тормоза.
2. Измерьте расстояние, которое проходит рычаг (1) заднего/стояночного тормоза до того, как тормоза срабатывают. Величина свободного хода, измеренная на дальнем конце рычага, должна составлять:
25 - 30 мм
3. При необходимости отрегулируйте до штатного значения.

Тормоза

Регулировка

СЗАДИ СПРАВА



(2) гайка регулировки положения
рычага тормоза

(3) штифт рычага тормоза

(A) увеличить свободный ход

(B) уменьшить свободный ход

Величина свободного хода рычага заднего/стояночного тормоза регулируется при установленных в положение прямолинейного движения передних колесах. Поверните регулировочную гайку (2) рычага тормоза, расположенную на рабочем рычаге тормозного суппорта в задней части рамы. Убедитесь, что вырез регулировочной гайке правильно встал на штифте (3) рычага тормоза.

Другие проверки

- Проверьте надежность затяжки всех соединений и правильность расположения всех частей и узлов тормозной системы.
- Убедитесь в исправности тросов, рабочего рычага, пружины, рычага стояночного тормоза и фиксаторов.

Тормоза

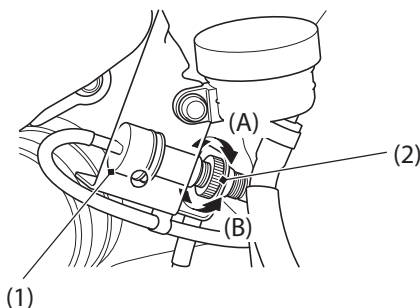
Регулировка концевой выключателя стоп-сигнала

См. меры предосторожности на стр. 121

Только для заднего тормоза:

Время от времени проверяйте, как работает концевой выключатель (1) стоп-сигнала, расположенный с правой стороны за двигателем. Регулировка осуществляется вращением регулировочной гайки (2). Поворачивайте гайку в направлении (А), если выключатель включает стоп-сигнал слишком поздно, и в направлении (В), если включение стоп-сигнала происходит слишком рано.

СЗАДИ СПРАВА



(1) концевой выключатель стоп-сигнала

(2) регулировочная гайка

Для того, чтобы безопасно ездить на мотовездеходе, шины должны быть правильного типа и размера, находиться в хорошем состоянии, с удовлетворительным состоянием протектора и с рекомендованным давлением воздуха.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Эксплуатация мотовездехода с чрезмерно изношенными шинами или неправильным давлением воздуха в шинах может стать причиной дорожно-транспортного происшествия, в котором вы можете получить серьезные травмы или погибнуть.

Следуйте всем инструкциям данного Руководства, относящимся к уходу за шинами и поддержанию в них штатного давления.

Данный мотовездеход оснащается бескамерными шинами низкого давления. Данные шины специально предназначены для движения по бездорожью, однако они не застрахованы от проколов. Всегда внимательно выбирайте путь, по которому вы едете.

На следующих страницах содержится информация о том, как и когда проверять давление воздуха в шинах, как проводить контрольный осмотр шин, а также рекомендации относительно ремонта и замены шин.

Давление воздуха в шинах

См. меры предосторожности на стр. 121

Правильное давление в шинах обеспечивает наилучшее сочетание управляемости, срока службы протектора и плавности хода. Недостаточное давление вызывает неравномерный износ шин, ухудшение управляемости и быстрый выход шины из строя вследствие перегрева. Чрезмерное давление в шинах приводит к ухудшению плавности хода, повышает вероятность повреждений, вызываемых дорожными неровностями, и является причиной неравномерного износа шин.

Убедитесь, что колпачки вентиляей надежно завернуты. При необходимости установите новые колпачки.

(продолжение на следующей странице)

Шины

Проверяйте давление воздуха только на «холодных» шинах. Значения давления воздуха, полученные на горячих шинах, даже после того как мотовездеход проехал всего несколько километров, будут выше штатных. Не следует при этом выпускать воздух из шин. В противном случае давление будет недостаточным. Давление воздуха в шинах проверяется в предполагаемом месте езды, поскольку атмосферное давление на больших высотах над уровнем моря может влиять на эти значения.

Рекомендованные значения давления в холодных шинах:

	ПЕРЕДНИЕ	ЗАДНИЕ
РЕКОМЕНДУЕМОЕ ДАВЛЕНИЕ	30 кПа (4,4 psi)	30 кПа (4,4 psi)

Для подкачки шин рекомендуется использовать ручные насосы, а не приводные насосы высокого давления, имеющиеся на сервисных станциях. Таким образом, можно избежать повреждения шины вследствие перекачки. Если для накачки шин используется приводной насос высокого давления, подавать воздух следует малыми порциями и часто проверять давление, чтобы избежать повреждения шины вследствие превышения допустимого давления.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Эксплуатация мототранспорта, давление в шинах которого не соответствует штатному, а также если шины имеют разное давление воздуха, опасно, поскольку в результате может произойти потеря управления или авария, в которой вы можете погибнуть или получить травмы.

- **Всегда используйте шины размера и типа, рекомендованные в данном Руководстве по эксплуатации.**
- **Поддерживайте в шинах рекомендованное давление воздуха, указанное в Руководстве по эксплуатации.**

Проверка

См. меры предосторожности на стр. 121

При проверке давления воздуха в шинах осматривайте шины на предмет наличия следующего:

Выпуклости или вздутия на протекторе или боковинах шины. Шина, на протекторе которой имеются выпуклости или вздутия, подлежит замене.

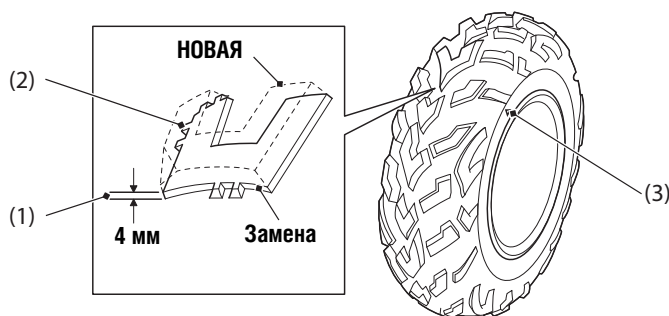
- Порезы, вырывы или трещины на шине. Если в трещине или в месте разрыва видна ткань корда, шину необходимо заменить.
- Гвозди, а также иные посторонние объекты, вошедшие в протектор или боковины шины.
- Чрезмерный износ протектора.

(продолжение на следующей странице)

Шины

Если вы попали в выбоину на дороге или произошел наезд на твердый предмет, при первой же возможности остановитесь и осмотрите шины, чтобы убедиться в отсутствии повреждений.

Износ протектора



(1) глубина канавки
(2) индикатор износа

(3) метки расположения индикаторов износа

Для проверки состояния протектора необходимо измерить глубину канавки (1) в центре шины, либо осмотреть индикатор (2) износа.

В целях обеспечения наилучших рабочих качеств шин, рекомендуется производить их замену до того, как остаточная глубина протектора в центре шины составит менее:

передняя	4 мм
задняя	4 мм

Ремонт шины

См. меры предосторожности на стр. 121

Шина, подвергшаяся ремонту, как временному, так и полноценному, имеет пониженные пределы скорости и эксплуатационных характеристик по сравнению с новой шиной.

В экстренной ситуации вы можете выполнить временный ремонт. Однако после временного ремонта следует на низкой скорости и, по возможности, без груза, доехать до официального дилера Honda для осуществления полноценного ремонта либо замены покрышки. (Для получения более подробной информации обратитесь к разделу «*Прокол шины*», стр. 226.)

Полноценный ремонт, например, установка внутренней заплатки, допустим только при малой величине пореза. Однако даже после полноценного ремонта вы не сможете нагружать мотовездеход в той же степени, что и с новой шиной. Если вы всё же решаетесь отремонтировать шину, доверьте ремонт профессионалам.

Рекомендуется доверить специалистам официального дилера Honda проверку шины, если она была отремонтирована специалистами других компаний.

Шины

Замена шины

См. меры предосторожности на стр. 121

Шины, установленные на данный мотозвездход, разработаны с учётом характеристик мотозвездхода и обеспечивают наилучшее сочетание управляемости, тормозных качеств, долговечности и комфорта.

Рекомендуется заменять одновременно все четыре шины в комплекте. Если это невозможно, заменять шины следует попарно (шины передней либо задней оси) на шины аналогичного типа и размерности. Запрещается производить замену только одной шины.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Установка нестандартных шин приведёт к ухудшению характеристик управляемости и устойчивости мотозвездхода. А также послужит причиной аварии, в которой вы получите серьезные травмы или погибнете.

Используйте шины только рекомендованного в данном Руководстве по эксплуатации размера и типа.

Для данного мотозвездхода рекомендованы шины, указанные ниже.

передние	AT25 x 8-12 ★★	MAXXIS MU25
задние	AT25 x 10-12 ★★	MAXXIS MU26

При замене шин помните следующее:

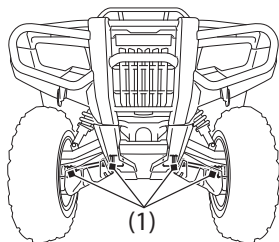
По возможности все работы по замене шин должны проводиться официальным дилером Honda.

Рекомендуется доверить специалистам официального дилера Honda проверку шины, если она была отремонтирована специалистами других компаний.

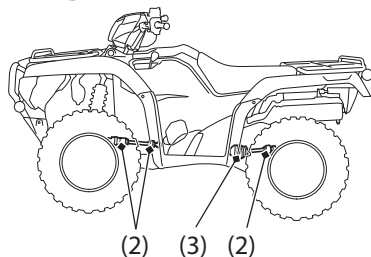
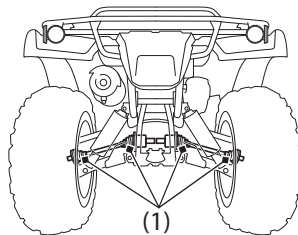
Чехлы трансмиссии

См. меры предосторожности на стр. 121

ПЕРЕДНЯЯ СТОРОНА



ЗАДНЯЯ СТОРОНА



(1) резиновые пыльники
ведущих осей

(2) резиновые чехлы карданного
вала
(3) чехол карданного шарнира

Осмотрите резиновые чехлы приводных валов (1), резиновые чехлы карданного вала (2) и резиновый чехол карданного шарнира (3), обращая внимание на наличие порезов, повреждений или протечек смазки. При необходимости замены обратитесь к официальному дилеру Honda.

Аккумуляторная батарея

На вашем мотовездеходе установлена необслуживаемая аккумуляторная батарея. Поэтому нет необходимости проверять уровень электролита либо доливать дистиллированную воду.

ПРИМЕЧАНИЕ

На данном мотовездеходе применяется не обслуживаемая аккумуляторная батарея. Открывание пробок может привести к выходу аккумуляторной батареи из строя.

Дополнительные устройства могут потреблять электрический ток даже при выключенном зажигании. Также разряд аккумуляторной батареи может вызывать нерегулярная эксплуатация.

Рекомендуется регулярно проводить подзарядку аккумуляторной батареи мотовездехода, если он используется редко или оснащен дополнительными устройствами (см. раздел «Подзарядка аккумуляторной батареи» на стр. 199).

Если вы не предполагаете использовать мотовездеход в течение более двух недель, рекомендуется снять на это время аккумуляторную батарею либо отсоединить ее провода (сначала отсоединяется отрицательный провод).

При постановке мотовездехода на хранение руководствуйтесь инструкциями раздела «Хранение аккумуляторной батареи» на стр. 196.

Если характеристики аккумуляторной батареи ухудшились или имеется факт утечки электролита (что выражается в затрудненном пуске двигателя), обратитесь к официальному дилеру Honda.

Аккумуляторная батарея

Хранение аккумуляторной батареи

См. меры предосторожности на стр. 121

Если вы планируете поставить мотовездеход на хранение, рекомендуется снять аккумуляторную батарею и подзаряжать ее каждые 30 дней, что будет способствовать продлению ее срока службы.

Если аккумуляторная батарея не будет сниматься, рекомендуется отсоединить ее провода (первым отсоединяется отрицательный вывод).

Снятие аккумуляторной батареи и подзарядка ее каждые 30 дней помогут продлить срок ее службы (см. раздел «Подзарядка аккумуляторной батареи» на стр. 199).

Перед снятием аккумуляторной батареи необходимо ознакомиться с содержанием нижеследующей информации, а также с содержимым предупреждающих наклеек, расположенных на самой батарее.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

В процессе нормальной работы аккумуляторная батарея выделяет взрывоопасный газ (водород).

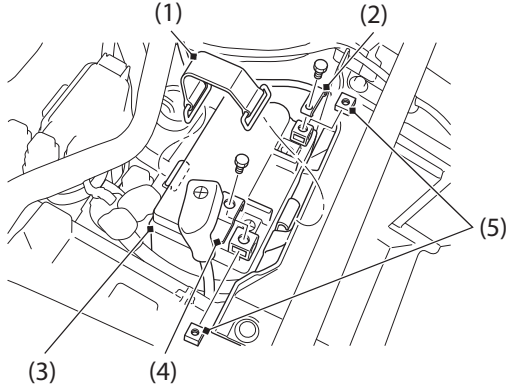
Искра или пламя могут вызвать взрыв аккумуляторной батареи, силы которого достаточно для причинения серьезных травм.

При работах с аккумуляторной батареей следует надевать защитную одежду, защитить лицо или доверить работы квалифицированному механику.

Аккумуляторная батарея

Аккумуляторная батарея находится в отсеке под кожухом заднего крыла.

ПОД КОЖУХОМ ЗАДНЕГО КРЫЛА



- (1) резиновый ремень (4) «положительный» (+) вывод АКБ
(2) «отрицательный» (-) вывод АКБ (5) гайки клемм
(3) аккумуляторная батарея

Снятие

1. Выключите зажигание, повернув ключ в положение OFF (ВЫКЛ).
2. Снимите седло (стр. 132).
3. Снимите кожух заднего крыла (стр. 133).
4. Освободите кольцевые застёжки и снимите резиновый ремень (1).
5. Сначала отсоедините «отрицательную» (-) клемму (2) от аккумуляторной батареи (3), затем отсоедините «положительную» (+) клемму (4).
6. Выньте аккумуляторную батарею, следя за тем, чтобы не потерять гайки (5) ее выводов.

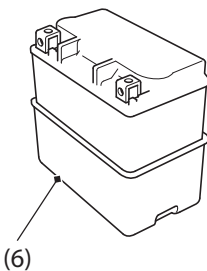
(продолжение на следующей странице)

Аккумуляторная батарея

7. Зарядите АКБ (см. следующий раздел).
8. Храните аккумуляторную батарею в тепле, а также в местах, куда не попадает прямой солнечный свет (не на полу).
9. После снятия аккумуляторной батареи почистите отсек. Просушите отсек.
10. Производите подзарядку аккумуляторной батареи в медленном режиме каждые 30 дней (см. следующий раздел).

Установка

1. Проверьте резиновый поддон АКБ (6) на повреждения. При необходимости замените резиновый поддон АКБ.
2. Убедитесь, что резиновый поддон установлен правильно.
3. Устанавливайте аккумуляторную батарею в порядке, обратном снятию. Подключая аккумуляторную батарею, сначала необходимо присоединить клемму к положительному выводу (+), а затем - к отрицательному выводу (-) батареи.
4. Проверьте надежность затяжки всех болтов и соединений.
5. Производите сборку в обратной последовательности.



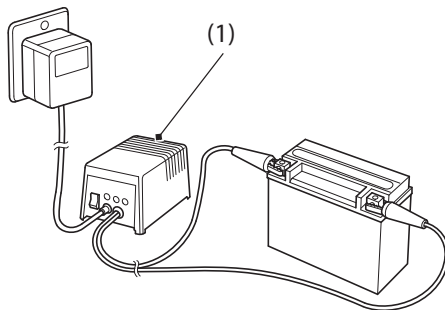
(6) резиновый поддон АКБ

После подсоединения аккумуляторной батареи проверьте правильность установки времени. При необходимости установите время (стр. 27).

Аккумуляторная батарея

Зарядка аккумуляторной батареи

См. меры предосторожности на стр. 121



(1) зарядное устройство

Обязательно ознакомьтесь с инструкцией по эксплуатации зарядного устройства и выполняйте все правила, указанные на аккумуляторной батарее. Нарушение правил подзарядки может привести к выходу аккумуляторной батареи из строя.

Рекомендуется применять зарядное устройство (1), специально предназначенное для изделий Honda, которые можно приобрести в дилерском центре. Устройства данного типа могут оставаться подключенными к аккумуляторной батарее в течение длительного времени без риска вывода аккумуляторной батареи из строя. Тем не менее, не следует оставлять зарядное устройство подключенным к аккумуляторной батарее сверх рекомендованного времени. Не используйте автомобильные зарядные устройства. Зарядные устройства такого типа могут вызвать перегрев аккумуляторной батареи и ее последующий выход из строя.

Уход за внешним видом

Регулярный уход за изделием Honda позволяет ему дольше выглядеть новым. Чистый мотовездеход легче обслуживать и осматривать.

Общие рекомендации

См. меры предосторожности на стр. 121

- Для очистки мотовездехода применяются:
 - вода
 - водный раствор мягкого моющего средства
 - мягкие аэрозоли, а также очищающие средства и полироли
 - мягкие аэрозоли, а также ополаскивающие очищающие средства/обезжириватели с водой
- Не применяйте жёсткие очищающие средства и химические растворители, которые способны повредить металл, окрашенные поверхности и пластиковые детали мотовездехода.
- Дайте двигателю и системе выпуска остыть.
- Припаркуйте мотовездеход в затененном месте. Мытьё мотовездехода под прямыми лучами солнца может вызвать выгорание краски, поскольку капли воды усиливают яркость солнечных лучей.
- Также весьма вероятно образование пятен, так как вода высыхает на поверхности раньше, чем вы вытрете ее.
- Для защиты лакокрасочных покрытий регулярно проводите чистку мотовездехода.
- Для мойки мотовездехода рекомендуется применять садовый шланг и воду под низким давлением. Струя воды под высоким давлением способна повредить некоторые компоненты мотовездехода.

ПРИМЕЧАНИЕ

Струя воды под высоким давлением или сжатый воздух могут повредить некоторые детали мотовездехода. Попавшая в глушитель вода может вывести из строя датчик кислорода.

- После очистки мотовездехода проводите его осмотр на предмет наличия повреждений, износа и утечек рабочих жидкостей (топлива, масел, охлаждающей жидкости и тормозной жидкости).

Уход за внешним видом

Мытье мотовездехода с применением мягкого моющего средства

См. меры предосторожности на стр. 121

1. Закройте или заткните выхлопную трубу перед мытьем мотовездехода.
2. Тщательно смойте грязь с мотовездехода слабой струей холодной воды.
3. Наполните ведро холодной водой. Добавьте мягкого нейтрального моющего средства, например, средства для мытья посуды либо специального средства, предназначенного для мытья автомобилей или мотовездеходов.
4. Промойте мотовездеход губкой либо мягким полотенцем. По мере мытья осматривайте машину на предмет наличия сильных загрязнений. При необходимости используйте мягкий очиститель/обезжириватель, предназначенный для удаления сильных загрязнений.
5. Промойте мотовездеход большим количеством воды для удаления остатков моющего средства. Остатки сильнодействующих моющих средств могут привести к коррозии металлических деталей.
6. Протрите мотовездеход замшей либо мягким полотенцем. Не смывая с лакокрасочного покрытия вода может привести к его помутнению и образованию на поверхности пятен. После сушки осмотрите машину на предмет наличия царапин и сколов.
7. Откройте выхлопную трубу. Запустите двигатель и дайте ему несколько минут поработать на холостом ходу. Нагрев двигателя поможет удалить влагу.
8. В качестве меры предосторожности, некоторое время после мытья мотовездехода следует двигаться с низкой скоростью и выполнить несколько циклов торможения. Это будет способствовать восстановлению эффективности тормозов.

Внутренние поверхности рассеивателя фары могут временно запотевать, если рассеиватель намочнет под дождем или во время мойки. Это не сказывается на функционировании фары.

Конденсат внутри фар должен рассеяться после нескольких минут работы двигателя. Однако если в рассеивателе имеется большое количество воды или льда, обратитесь к официальному дилеру Honda для проверки мотовездехода.

Уход за внешним видом

Использование аэрозолей для ухода за мотовездеходом

См. меры предосторожности на стр. 121

Старайтесь не допускать попадания аэрозольных очистителей на шины и компоненты подвески.

Показания к применению аэрозольных очистителей:

Состояние мотовездехода	Рекомендованный способ очистки
Пыль и отпечатки пальцев.	Нанесите аэрозольный очиститель/полироль и протрите лакокрасочные и пластиковые покрытия, а также стеклянные поверхности.
Малые загрязнения.	Для очистки труднодоступных или сильно загрязненных мест используйте аэрозольный очиститель либо обезжириватель. Промойте и просушите. Нанесите аэрозольный очиститель/полироль и протрите мягкой ветошью.
Грязь. Подтеки масла. Пыль с тормозных механизмов.	Используйте аэрозольный очиститель/обезжириватель. При необходимости, потрите губкой. Промойте и просушите. Нанесите аэрозольный очиститель/полироль и протрите мягкой ветошью.
Помутнения хромированных и алюминиевых поверхностей.	Нанесите качественный полироль для хромированных и алюминиевых поверхностей и протрите мягкой ветошью.

Уход за внешним видом

Очистка поверхностей, окрашенных матовой краской TRX520FA7

См. меры предосторожности на стр. 121

Промойте матовые окрашенные поверхности мягкой тканью или губкой с большим количеством воды, используя мягкое чистящее средство. Вытрите насухо мягкой ветошью.

Не используйте полировочные составы или средства, содержащие воск, на матовых окрашенных поверхностях. Они могут повредить или обесцветить матовые окрашенные покрытия.

Уход за колесами из алюминиевого сплава (только для TRX520FA7 с алюминиевыми колесами)

См. меры предосторожности на стр. 121

Алюминий может корродировать при контакте с грязью, землей и дорожной солью. Очищайте колеса после езды по любому из этих веществ. Используйте влажную губку и мягкое моющее средство. Исключите использование жестких щеток, металлических губок или очистителей, содержащих абразивные или химические составы.

После мытья сполосните обильно водой и протрите насухо чистой тканью. После этого нанесите аэрозольный очиститель/полироль или воск.

Для восстановления блеска алюминиевых колес используйте полироль для хромированных и алюминиевых поверхностей.

Уход за внешним видом

Обслуживание выпускной трубы и глушителя

См. меры предосторожности на стр. 121

Выпускная труба и глушитель изготовлены из нержавеющей стали, но могут покрыться пятнами под воздействием грязи и пыли.

Для удаления грязи и пыли используйте влажную губку и жидкий кухонный абразив, затем сполосните чистой водой. Вытрите замшей или мягкой салфеткой.

При необходимости удалите пятна побелости при помощи продаваемых тонкодисперсных составов. Затем ополосните, как после удаления грязи и пыли.

Уход за лакокрасочным покрытием

См. меры предосторожности на стр. 121

После мойки мотовездехода рекомендуется использовать имеющиеся в продаже моющие и полировочные аэрозоли или качественную жидкую или кремообразную полировочную пасту в качестве последней операции ухода. Используйте только полировочные пасты, не содержащие абразива и предназначенные для мотовездеходов или автомобилей. Применяйте полировочную пасту или воск в соответствии с инструкцией на их упаковке. Не используйте воск и полировочные составы на матовых окрашенных поверхностях.

Полезные подсказки

Далее следуют полезные подсказки касательно того, как подготовиться к внедорожной езде, как перевозить и хранить мотовездеход и как бережно относиться к окружающей среде.

Подготовка к поездке	206
Что взять с собой в поездку.....	206
Что взять с собой в дорогу	207
Транспортировка мотовездехода Honda.....	208
Хранение мотовездехода Honda	210
Подготовка к хранению	211
Расконсервация после хранения	213
Вы и окружающая среда	214

Подготовка к поездке

Правильное планирование и тщательная подготовка поездки являются залогом получения удовольствия от езды и обеспечения ее безопасности. На случай возникновения непредвиденных обстоятельств всегда берите с собой напарника. Сообщайте близким людям, куда вы направляетесь и когда планируете вернуться.

Перед тем как отправиться в незнакомую местность, наведите справки касательно того, нужно ли специальное разрешение для внедорожной езды в данной местности, обзаведитесь картой местности для изучения особенностей рельефа и проконсультируйтесь у людей, которые посещали эти места прежде.

Что взять с собой в поездку

На случай возникновения непредвиденных обстоятельств в дополнение к мотовездеходу и водительскому снаряжению рекомендуется брать с собой инструменты и продукты питания. В разделе «*Действия при непредвиденных обстоятельствах*» на стр. 215 перечислены некоторые ситуации, с которыми вы можете столкнуться.

Рекомендуется в обязательном порядке брать с собой запас воды, продовольствия, аптечку и Руководство по эксплуатации. Кроме того, рекомендуется иметь с собой в автомобиле:

- комплект инструментов
- инструменты и принадлежности для ремонта шин, а также запасные шины
- запасные части, запасные рулевые тяги, тросы и свечи зажигания
- проволока, клейкая лента и веревка
- запас топлива

В целях безопасности все работы с топливом производите на заправочной станции либо в базовом лагере.

Подготовка к поездке

Что взять с собой в поездку

Перечень того, что необходимо взять с собой непосредственно в дорогу, зависит от того, каковы особенности рельефа местности, от продолжительности поездки и степени удаления от базового лагеря, а также того, насколько вы и ваш напарник квалифицированы в проведении ремонта.

Перед тем, как брать что-либо в дорогу, убедитесь, что у вас есть возможность безопасно перевозить это, и вы умеете этим пользоваться. Помните о необходимости соблюдать требования по ограничению грузоподъемности мотовездехода (стр. 72).

Транспортировка

Запрещается буксировать мотовездеход при помощи автомобиля или других транспортных средств.

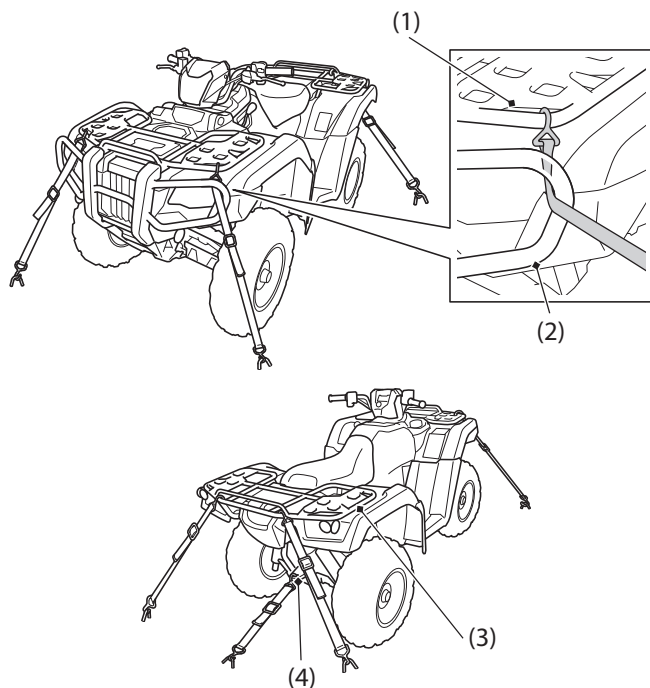
При транспортировке мотовездеход должен находиться в своем рабочем положении (стоять на всех четырех колесах). Не перевозите мотовездеход в вертикальном положении или с упором на заднюю часть. Это может привести к его повреждению либо утечке бензина.

Перед транспортировкой выполните следующее:

1. Включите стояночный тормоз.

Транспортировка

2. Надежно зафиксируйте мотовездеход при перевозке с помощью строп мест крепления, показанные на рисунке.
 - Стропы можно приобрести у официального дилера Honda.
 - Не рекомендуется использовать бытовой шпагат, поскольку под нагрузкой он способен растянуться.
 - Фиксация мотовездехода за непредназначенные для этого места может привести к выходу мотовездехода из строя.
3. После фиксации попробуйте покачать мотовездеход для проверки надежности крепления.



(1) передний багажник
(2) передний бампер

(3) задний багажник
(4) тягово-сцепное устройство

Хранение мотовездехода Honda

Если не предполагается эксплуатировать мотовездеход в течение длительного периода, например, зимой, проведите тщательный его осмотр и устраните все обнаруженные неисправности. В противном случае об этих неисправностях можно забыть и не устранить их перед началом эксплуатации после расконсервации.

Для поддержания мотовездехода в полностью исправном состоянии рекомендуется выполнять следующие операции. Выполнение этих операций позволит снизить воздействие факторов, действующих во время хранения.

Хранение мотовездехода Honda

Подготовка к хранению

См. меры предосторожности на стр. 121

1. Замените масло в двигателе и масляный фильтр (стр. 145).
2. Убедитесь, что система охлаждения заполнена 50-процентным раствором антифриза (стр. 154).
3. Заправьте топливный бак. Надежно закройте крышку топливозаправочной горловины бака.
4. Для предотвращения образования коррозии в цилиндрах выполните следующее:
 - Снимите наконечник со свечи зажигания (стр. 170).
 - Снимите свечу зажигания.
 - Не соединяйте свечу зажигания с ее наконечником.
 - Залейте в цилиндр 15 - 20 см³ чистого моторного масла и закройте гнездо свечи зажигания куском ветоши.
 - Переведите выключатель двигателя в положение RUN (O), и несколько раз нажмите кнопку стартера, чтобы провернуть вал двигателя и позволить маслу равномерно распределиться по стенкам цилиндра.
 - Вверните свечу зажигания и установите на место наконечник.

(продолжение на следующей странице)

Хранение мотовездехода Honda

Снимите аккумуляторную батарею и зарядите её. Храните ее в месте, защищенном от минусовых температур и прямого солнечного света. Раз в месяц подзаряжайте аккумуляторную батарею в медленном режиме (стр. 199).

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

В процессе нормальной работы аккумуляторная батарея выделяет взрывоопасный газ (водород).

Искра или пламя могут вызвать взрыв аккумуляторной батареи, сила которого достаточна для причинения серьезных травм.

При работах с аккумуляторной батареей следует надевать защитную одежду, защитить лицо или доверить работы с аккумуляторной батареей квалифицированному механику.

6. Вымойте и высушите мотовездеход. Нанесите на все окрашенные поверхности слой защитной мастики.
7. Доведите давление воздуха в шинах до нормального значения (стр. 188).
8. Храните мотовездеход в прохладном сухом помещении с минимальным суточным перепадом температур, вдали от прямых солнечных лучей.
9. Установите мотовездеход на кирпичи так, чтобы колеса оказались ввешенными.
10. Накройте мотовездеход чехлом из пористого материала. Не используйте чехлы из воздухо-влагонепроницаемых материалов, таких как пластик, которые препятствуют циркуляции воздуха и способствуют накоплению тепла и влаги.

Хранение мотовездехода Honda

Расконсервация после хранения

См. меры предосторожности на стр. 121

1. Раскройте мотовездеход и очистите его.
2. Замените моторное масло в двигателе, если мотовездеход хранился более четырех месяцев (стр. 145).
3. Если мотовездеход хранился более двух месяцев, обратитесь к официальному дилеру Honda для слива и замены бензина.
4. При необходимости зарядите аккумуляторную батарею (стр. 199). Установите аккумуляторную батарею.
5. Выполните осмотр перед поездкой (стр. 67). Выполните пробную поездку на низкой скорости.

Вы и окружающая среда

Являясь владельцем мотовездехода и получая удовольствие от его вождения, не забывайте об охране окружающей среды.

Оказывая должное уважение земле, природе и другим людям, вы сохраняете дух спортивности во внедорожной езде.

Просим Вас следовать рекомендациям по охране окружающей среды.

- **Ступайте легко.** Старайтесь ездить по уже намеченным дорогам и тропам, воздерживайтесь от езды по той местности (ландшафту), которой можно легко нанести вред колёсами мотовездехода. Запрещается использовать мотовездеход там, где внедорожная езда не разрешена.
- **Не создавайте шума.** Шумные транспортные средства способны причинять неудобства как другим людям, так и окружающей природе (фауне). Старайтесь двигаться как можно тише. Не демонтируйте пламегаситель, не вносите изменения в конструкцию глушителя или элементов впускной и выпускной систем. Подобные изменения конструкции не только повышают уровень шума, но и ухудшают технические характеристики двигателя, а также могут сделать эксплуатацию мотовездехода незаконной.
- **Используйте неагрессивные чистящие средства.** Для очистки мотовездехода применяйте моющие средства, которые разлагаются естественным путем под воздействием микроорганизмов. Не используйте очистители аэрозольного типа, в состав которых входит хлорфтороуглерод, разрушающий озоновый слой атмосферы. Утилизируйте емкости из-под моющих средств надлежащим образом.
- **Утилизируйте отходы.** Запрещается выливать отработанное моторное масло в мусорные контейнеры или на землю. Это нарушение законодательства. Отработанное масло, топливо и растворители имеют в своем составе ядовитые вещества, которые являются источником загрязнения окружающей среды. Перед проведением замены моторного масла подготовьте подходящие емкости. Слейте масло и другие токсичные вещества в емкости и сдайте их на пункты утилизации. Узнайте места расположения местных пунктов утилизации и получите консультации относительно правил утилизации токсичных материалов.

Действия при непредвиденных обстоятельствах

Характер внедорожной езды обуславливает высокую вероятность возникновения непредвиденных обстоятельств. В данном разделе содержатся рекомендации относительно действий в подобных ситуациях. Внимательно прочитайте данный раздел перед поездкой. Также ознакомьтесь с содержанием раздела «Подготовка к поездке» на стр. 206.

Общие рекомендации	216
Самопроизвольная остановка двигателя или двигатель не запускается.....	218
Неполадки в трансмиссии	221
Аварийное переключение передач.....	224
Прокол шины.....	226
Включение сигнализатора высокой температуры охлаждающей жидкости двигателя.....	229
Перегоревший предохранитель	231
В случае аварии.....	236
Утеря ключа зажигания	237
Разряженная аккумуляторная батарея.....	238
Поломки агрегатов.....	239

Действия при непредвиденных обстоятельствах

Общие рекомендации

Поддержание мотовездехода в полностью исправном состоянии является залогом снижения вероятности возникновения поломки в дороге. Однако поломки случаются и у грамотно обслуживаемых мотовездеходов.

Обязательно берите с собой в дорогу Руководство по эксплуатации, прилагаемый комплект инструментов, и другие предметы, например, принадлежности для ремонта шин и дополнительные инструменты. Это может пригодиться для самостоятельного устранения неисправностей.

Если неисправность возникла во время движения, необходимо остановиться при первой же возможности с соблюдением мер предосторожности. Воздержитесь от продолжения движения, если произошел прокол колеса, появились необычные звуки или мотовездеход ведет себя нештатно. Продолжение движения в таких условиях может увеличить масштаб повреждений и подвергнуть вашу жизнь опасности.

После остановки оцените ситуацию. Прежде чем предпринимать какие-либо действия, попытайтесь установить причину неисправности, осмотрев мотовездеход.

Если поломка незначительна, а имеющиеся в наличии инструменты, запасные части и ваша квалификация позволяют ее устранить на месте, произведите необходимый ремонт и продолжайте движение. Либо произведите временный ремонт, позволяющий вернуться своим ходом на базу, где есть возможность произвести полноценный ремонт.

Если неисправность серьезная, или если вы не обладаете необходимой квалификацией или не располагаете инструментом для ее устранения, вам следует обдумать наиболее безопасный способ возвращения на базу. Например, вы можете дотолкать мотовездеход, если это позволяет расстояние.

Действия при непредвиденных обстоятельствах

При возникновении любых проблем придерживайтесь следующих правил:

- В первую очередь думайте о собственной безопасности.
- Прежде чем приступить к каким-либо действиям, тщательно продумайте их.
- Если был произведен временный ремонт, при первой же возможности сделайте полноценный ремонт.
- Воздержитесь от продолжения движения, если мотовездеход неисправен или вы получили травмы.

Далее последуют рекомендации касательно действий в конкретных ситуациях.

Самопроизвольная остановка двигателя или двигатель не запускается

Соблюдения правил управления и проведения технического обслуживания позволит исключить возможность возникновения проблем с пуском и работой двигателя. Во многих случаях причиной неисправности становится элементарное упущение или недосмотр.

При возникновении проблем с запуском двигателя, а также при перебоях в его работе, выполните следующие действия: Если неисправность устранить не удалось, обратитесь к официальному дилеру Honda.

Если двигатель не запускается, нажмите кнопку стартера и прислушайтесь. Если не слышно вращающегося стартера, обратитесь к разделу с признаками неисправности «стартер не работает». Если слышен вращающийся стартер, но двигатель не запускается, обратитесь к разделу с признаками неисправности «стартер работает, но двигатель не запускается».

Самопроизвольная остановка двигателя или двигатель не запускается

ПРИЗНАКИ НЕИСПРАВНОСТИ: Стартер не работает.	
ВОЗМОЖНАЯ ПРИЧИНА	РЕШЕНИЕ
Замок зажигания в положении OFF (ВЫКЛ.)	Включите зажигание, повернув ключ в положение ON (ВКЛ).
Выключатель двигателя находится в положении OFF (ВЫКЛ)	Поверните выключатель двигателя в положение RUN (РАБОТА).
Не включена нейтральная передача	Включите нейтраль либо выжмите рычаг переднего тормоза.
Перегоревший предохранитель	Замените перегоревший предохранитель на аналогичный (стр. 231).
Ослабевшие контакты на клеммах аккумуляторной батареи	Надежно затяните контакты.
Низкий уровень заряда аккумуляторной батареи (нет заряда)	Зарядите аккумуляторную батарею (стр. 199). Если зарядка аккумуляторной батареи не помогла, обратитесь к официальному дилеру Honda.
Неисправен электростартер	Если все вышеописанные способы не дали результатов, это может указывать на неисправность стартера. Обратитесь к официальному дилеру Honda.

ПРИЗНАКИ НЕИСПРАВНОСТИ: Стартер вращает вал двигателя, но двигатель не запускается.	
ВОЗМОЖНАЯ ПРИЧИНА	РЕШЕНИЕ
Закончилось топливо	Заправьте топливный бак.
Залиты бензином цилиндры	См. раздел «Заливание цилиндров топливом» (стр. 87).
Плохо подсоединенный или отсоединившийся наконечник свечи зажигания	Наденьте как следует наконечник свечи зажигания. Если двигатель по-прежнему не запускается, обратитесь к официальному дилеру Honda.
Ослабевшие контакты на клеммах аккумуляторной батареи	Затяните болты клемм аккумуляторной батареи
Разряженная аккумуляторная батарея	Зарядите аккумуляторную батарею (стр. 199). Если зарядка аккумуляторной батареи не помогла, обратитесь к официальному дилеру Honda.

Самопроизвольная остановка двигателя или двигатель не запускается

ПРИЗНАКИ НЕИСПРАВНОСТИ: Двигатель запускается, но работает с перебоями.	
ВОЗМОЖНАЯ ПРИЧИНА	РЕШЕНИЕ
Высокая температура охлаждающей жидкости	Проверьте сигнализатор высокой температуры охлаждающей жидкости и указатель температуры охлаждающей жидкости. См. раздел «Если включился сигнализатор высокой температуры охлаждающей жидкости», стр. 229
Работает с перебоями, с пропусками зажигания	Каталитический нейтрализатор возможно вышел из строя. Обратитесь к официальному дилеру Honda.
Рев двигателя (переобогащенная топливовоздушная смесь)	Обратитесь к официальному дилеру Honda.
Копоть в отработавших газах (переобогащенная топливовоздушная смесь)	Обратитесь к официальному дилеру Honda.
Детонационные стуки или хлопки под нагрузкой	Поменяйте марку используемого бензина либо перейдите на использование бензина с рекомендованным октановым числом (стр. 136). Если проблема не исчезла, обратитесь к официальному дилеру Honda.
Сгорание топлива в выпускном коллекторе (обратная вспышка)	Каталитический нейтрализатор возможно вышел из строя. Обратитесь к официальному дилеру Honda.
Калильное зажигание (двигатель продолжает работать при выключенном зажигании)	Каталитический нейтрализатор возможно вышел из строя. Обратитесь к официальному дилеру Honda.

ПРИЗНАКИ НЕИСПРАВНОСТИ: Двигатель запускается, но работает с перебоями или глохнет, будучи прогретым.	
ВОЗМОЖНАЯ ПРИЧИНА	РЕШЕНИЕ
Недостаточная или неудовлетворительная подача топлива из-за засорения топливного фильтра	Обратитесь к официальному дилеру Honda. (восстановите нормальную подачу топлива)

Неполадки в трансмиссии

При неполадках в режиме переключения передач индикатор включенной передачи будет мигать и отображать символ «-».

В этом случае необходимо обратиться к официальному дилеру Honda для проведения проверки и ремонта.

Если при движении мотовездехода индикатор включенной передачи мигает и отображает символ «-», а также, если не работает одна или обе кнопки переключения передач, выполните следующие действия:

1. Остановите мотовездеход.
2. Переведите ключ зажигания в положение OFF (O) (ВЫКЛ).
3. После остановки двигателя переведите ключ зажигания в положение ON (I) (ВКЛ).
4. Посмотрите на индикатор включенной передачи.

Если описанные действия не позволили устранить неисправность, обратитесь к официальному дилеру Honda для проведения проверки и ремонта.

Если на индикаторе включенной передачи мигает символ «-».

Запустите двигатель и двигайтесь по направлению к месту, откуда мотовездеход может быть оттранспортирован в расположение официального дилера Honda.

Если индикатор перешел в штатный режим работы:

Можно продолжать эксплуатировать мотовездеход в нормальном режиме. Однако рекомендуется отдать мотовездеход для его проверки официальному дилеру Honda.

Если после повторного пуска двигателя какой-либо из переключателей не работает, см. раздел «Переключение передач в экстренных ситуациях», стр. 224.

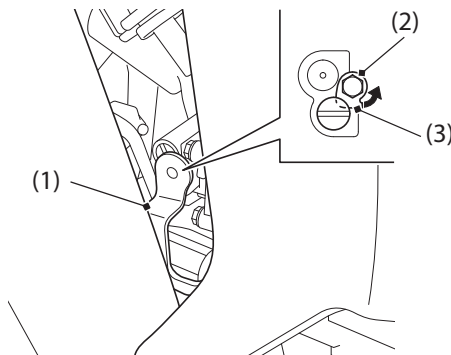
(продолжение на следующей странице)

Неполадки в трансмиссии

Если мотовездеход не двигается, несмотря на то, что символ «-» на индикаторе включенной передачи не мигает.

В этом случае возможной причиной является неисправность трансмиссии. Выполните следующие действия, чтобы переключить передачи принудительно.

1. Включите 2-ю передачу.
2. Включите стояночный тормоз (стр. 50).
3. Переведите ключ зажигания в положение OFF (○) (ВЫКЛ).
4. Снимите крышку для проверки уровня масла (стр. 142).
5. С помощью специального инструмента для переключения передач (1) ослабьте винт (2) и освободите блокировочную пластину (3).

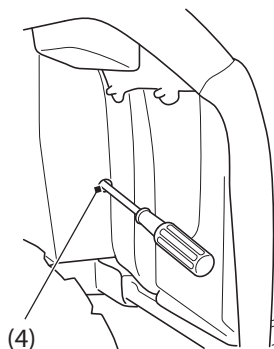


- (1) инструмент для переключения передач (3) блокировочная пластина
(2) винт

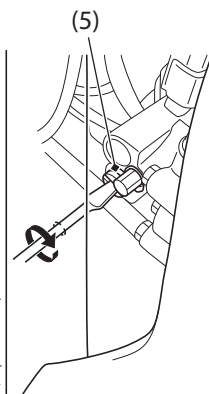
Неполадки в трансмиссии

6. Найдите в глубине левого переднего крыла отверстие (4) для доступа к аварийному клапану. С помощью отвертки заверните до упора аварийный клапан (5). Запустите двигатель и медленно нажмите на рычаг акселератора, чтобы мотовездеход поехал вперед.
7. При первой же возможности обратитесь в сервисный центр дилера для проверки системы.

ЛЕВАЯ ПЕРЕДНЯЯ ЧАСТЬ



ЛЕВАЯ СТОРОНА



(4) отверстие для доступа к аварийному клапану (5) аварийный клапан

Разряженная аккумуляторная батарея:

- См. раздел «*Разряженная аккумуляторная батарея*» на стр. 238.

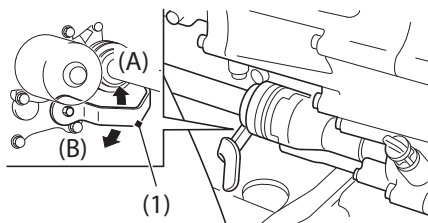
Аварийное переключение передач

Если переключатели передач неисправны, выполните следующие операции по ручному переключению передач, что позволит доставить мотовездеход туда, откуда он может быть оттранспортирован к официальному дилеру Honda для проведения ремонта.

1. Переведите ключ зажигания в положение ON (I) (ВКЛ).
2. Снимите седло (стр. 132) и кожух топливного бака (стр. 134).
3. Извлеките приспособление для переключения передач из багажного отсека (стр. 130).
4. По индикатору включенной передачи убедитесь, что включена нейтраль. Если включена нейтраль, перейдите к пункту 5. Если включена другая передача, воспользуйтесь приспособлением для переключения передач, чтобы включить нейтраль. См. раздел «*Переключение передач вручную*» (стр. 225).
5. Включите стояночный тормоз (стр. 50).
6. Нажмите кнопку стартера, чтобы запустить двигатель.
7. Включите 2-ю передачу. См. раздел «*Переключение передач вручную*» (стр. 225).
8. Верните приспособление для переключения передач в багажное отделение.
9. Установите кожух топливного бака и седло.
10. Сядьте в седло, выключите стояночный тормоз, и, поддерживая безопасную скорость, доставьте мотовездеход в место проведения ремонта или обслуживания

Аварийное переключение передач

Переключение передач вручную:



- (1) приспособление для переключения передач
- | | |
|-----------------------------------|--|
| (A) включение пониженной передачи | (A) включение пониженной передачи (против часовой стрелки) |
| (B) включение повышенной передачи | (B) включение повышенной передачи (по часовой стрелке) |

- Слезьте с мотовездехода. Установите шестигранную головку приспособления для переключения передач (1) на шестигранный торец вторичного вала, расположенного рядом с передним карданным валом.
- Для включения пониженной передачи вращайте приспособление против часовой стрелки (в направлении А). Для включения повышенной передачи вращайте приспособление по часовой стрелке (в направлении В).
- Если передача не включается, покачайте мотовездеход взад-вперед, затем попытайтесь включить передачу еще раз.
- Верните приспособление для переключения передач в багажное отделение.

Не пытайтесь переключать передачи вручную с помощью приспособления на ходу.

Если передачи переключаются вручную при исправной электрической системе переключения передач, система автоматически отключит переключатели. Для перезагрузки системы необходимо выключить и вновь включить зажигание.

Может понадобиться раскачивать мотовездеход взад-вперед, чтобы иметь возможность переключиться.

Прокол шины

Действия при проколе шины в дороге зависят от серьезности полученных повреждений и от того, какие средства, принадлежности для ремонта и инструменты у вас имеются в наличии.

Если имеет место незначительная утечка воздуха или небольшой прокол, используйте жгут-пробку в качестве временной меры. Жгут-пробка устанавливается с внешней стороны шины. Метод аналогичен применяемому для обычных бескамерных шин.

Ремонтный комплект для этого имеется в продаже на заправочных станциях и магазинах автомобильных принадлежностей. В него входит сам жгут-пробка, инструмент для установки, шинный цемент и инструкция по применению. Для выполнения временного ремонта следуйте прилагаемым с ремонтным комплектом инструкциям.

При первой же возможности произведите полноценный ремонт шины силами официального дилера Honda. Шина, которую невозможно отремонтировать, подлежит замене.

При поездках вдали от ремонтных мощностей, а также при невозможности транспортировки мотовездехода рекомендуется брать в дорогу ручной насос и ремонтный комплект.

При значительной утечке воздуха или малой эффективности временного ремонта шину необходимо заменить. Шина также подлежит замене, если она имеет повреждения, указанные на стр. 192. Для замены шины необходимо снять колесо (стр. 227).

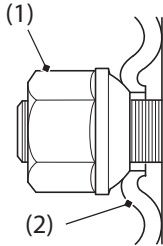
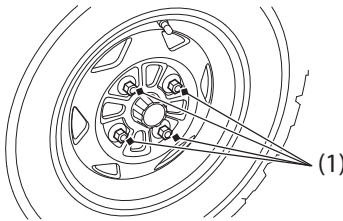
Если нет возможности отремонтировать шину на месте, необходимо послать за помощью. Категорически не рекомендуется двигаться на спущенной шине. Это ухудшит управляемость мотовездехода, а сползшая с обода шина может заблокировать колесо и привести к аварии.

Прокол шины

Экстренное снятие/установка колеса

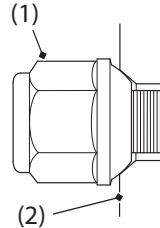
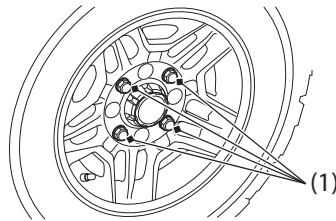
См. меры предосторожности на стр. 121

TRX520FA6 (модификация со стальными колесами):



Гайки крепления колёс:
64 Нм (6,5 кгс•м)
(1) гайки крепления колёс

TRX520FA7 (модификация с колесами из алюминиевого сплава):



Гайки крепления колёс:
84 Нм (8,6 кгс•м)
(2) колёсный диск

Снятие

1. Установите мотовездеход на твердой ровной поверхности.
2. Ослабьте, но не снимайте колесные гайки (1).
3. Приподнимите переднее (или заднее) колесо над опорной поверхностью, разместив под двигателем опорный блок.
4. Полностью отверните колесные гайки.

(продолжение на следующей странице)

Прокол шины

5. Снимите колесо.

- Не допускайте попадания смазки, масла или грязи на тормозной диск или на тормозные колодки. Любое загрязнение может вызвать ухудшение тормозных свойств и ускорить износ тормозных колодок после сборки.

Установка

1. Установите колесо.
2. Установите гайки суженной частью к ободу колеса (2).
3. Затяните от руки колесные гайки, затем поставьте мотовездеход на поверхность и затяните гайки по перекрестной схеме (а не последовательно) предписанным моментом:

TRX520FA6 (модификация со стальными колесами):

64 Нм (6,5 кгс•м)

TRX520FA7 (модификация с колесами из алюминиевого сплава):

84 Нм (8,6 кгс•м)

Если при сборке не использовался динамометрический ключ, при первой же возможности обратитесь к официальному дилеру Honda для проверки правильности сборки. Неправильная сборка может привести к потере тормозных свойств.

Включение сигнализатора высокой температуры охлаждающей жидкости двигателя

При отсутствии неисправностей сигнализатор высокой температуры охлаждающей жидкости включается на несколько секунд при включении зажигания. Повышение температуры охлаждающей жидкости может быть вызвано уменьшением подачи воздуха к двигателю (например, вследствие забрызгивания грязью радиатора), слишком долгой работой на холостом ходу, утечкой охлаждающей жидкости, низким уровнем масла либо длительной эксплуатацией в неблагоприятных условиях.

Если на ходу включаются все сегменты сигнализатора высокой температуры охлаждающей жидкости и указателя температуры охлаждающей жидкости, примите меры. Остановитесь в безопасном месте. Остановите двигатель и позвольте ему остыть.

ПРИМЕЧАНИЕ

Эксплуатация двигателя при чрезмерной температуре охлаждающей жидкости может привести к выходу двигателя из строя.

- Выход пара из двигателя указывает на наличие утечки охлаждающей жидкости. Остановите двигатель и дождитесь прекращения выхода пара. Отыщите место утечки, стараясь не прикасаться к двигателю и радиатору. Перед началом поиска дайте двигателю остыть.
- Убедитесь в отсутствии помех для подачи воздуха.
- При отсутствии очевидных причин неисправности оставьте двигатель работающим, чтобы вентилятор и система охлаждения работали. Следите за показаниями сигнализатора высокой температуры охлаждающей жидкости и указателя температуры охлаждающей жидкости. Сигнализатор может выключиться после непродолжительной работы двигателя без нагрузки.
- Проверьте вентилятор радиатора.
- Если вентилятор не работает, остановите двигатель. Откройте блок предохранителей (стр. 232) и проверьте предохранитель вентилятора радиатора. Если предохранитель перегорел, замените его запасным того же номинала. Запустите двигатель. Если все сегменты сигнализатора высокой температуры охлаждающей жидкости и указателя температуры охлаждающей жидкости остаются включенными, остановите двигатель. Если вентилятор радиатора работает, проверьте уровень охлаждающей жидкости в расширительном бачке, расположенном под левым передним крылом. Не прикасайтесь к радиатору.

(продолжение на следующей странице)

Включение сигнализатора высокой температуры охлаждающей жидкости двигателя

- Если расширительный бачок пуст или уровень охлаждающей жидкости низкий, не продолжайте движения, не доливая жидкость (см. стр. 154). После долива охлаждающей жидкости запустите двигатель и сигнализатор высокой температуры охлаждающей жидкости и указатель температуры охлаждающей жидкости.
- Не продолжайте движения, если сигнализатор не выключился. Двигатель нуждается в ремонте.
- Доставьте мотозвездход к официальному дилеру Honda (см. стр. 208).
- Если температура снизилась до нормальной, проверьте уровень охлаждающей жидкости. Если уровень упал, долейте еще охлаждающей жидкости.
- Проверьте отсутствие протечек масла.
- Проверьте уровень масла. При необходимости долейте масло с рекомендованными характеристиками (стр. 140) до верхней метки. При необходимости оставить мотозвездход на время доставки масла, поставьте его на стоянку, исключив возможность самопроизвольного начала движения.
- Запустите двигатель и убедитесь, что сигнализатор высокой температуры охлаждающей жидкости и указатель температуры охлаждающей жидкости погасли.

После возобновления движения регулярно следите за состоянием сигнализатора высокой температуры охлаждающей жидкости и указателя температуры охлаждающей жидкости.

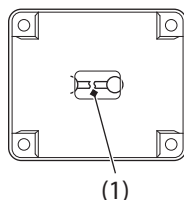
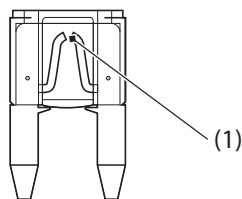
В случае наличия утечки воздержитесь от езды на мотозвездходе до ее устранения официальным дилером Honda (стр. 208).

Если утечка незначительная, можно продолжать движение, внимательно следя за показаниями сигнализатора высокой температуры охлаждающей жидкости и указателя температуры охлаждающей жидкости. Будьте готовы немедленно остановиться и долить охлаждающую жидкость или воду. Если утечка существенная, доставьте мотозвездход к официальному дилеру Honda (стр. 208).

Перегоревший предохранитель

Все электрические цепи мотовездехода снабжены предохранителями, которые служат для предохранения повреждения цепей при перегрузке (короткого замыкания или скачков напряжения).

Если какое-либо устройство, потребляющее электрический ток, выходит из строя, первым делом необходимо проверить соответствующий предохранитель (1). Прежде чем приступать к поиску причин неисправности, проверьте исправность предохранителя. Произведите замену всех вышедших из строя предохранителей и проверьте работоспособность устройства.



(1) перегоревший предохранитель

Главный предохранитель и плавкие предохранители расположены под кожухом заднего крыла.

Предохранитель электроусилителя рулевого управления (EPS) и предохранитель цепи находятся под кожухом заднего крыла.

Рекомендуемые предохранители

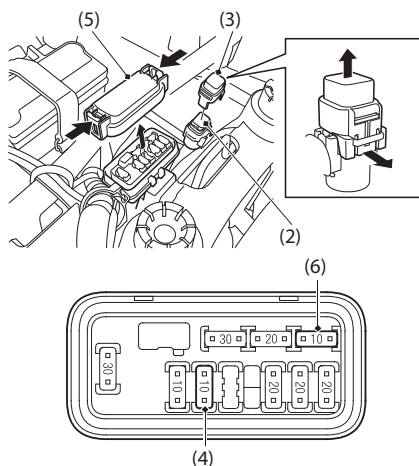
главный предохранитель 1	40 А
главный предохранитель 2	10 А
другие предохранители	20 А x 3, 10 А
предохранитель электромотора переключения передач	30 А
предохранитель электроусилителя рулевого управления (EPS)	40 А

Перегоревший предохранитель

Доступ к главным предохранителям

1. Перед проверкой или заменой предохранителей выключите зажигание, повернув ключ в положение OFF (O), чтобы избежать риска короткого замыкания.
2. Снимите седло (стр. 132).
3. Снимите кожух заднего крыла (стр. 133).
4. Для доступа к главному предохранителю 1 (2) снимите крышку предохранителя (3).
5. Для доступа к главному предохранителю 2 (4) снимите крышку блока предохранителей (5).

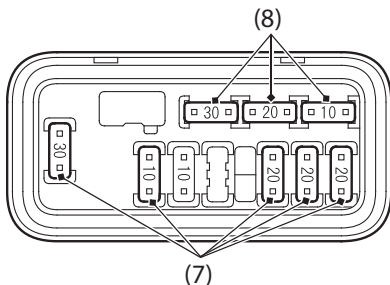
ПОД КОЖУХОМ ЗАДНЕГО КРЫЛА



- (2) главный предохранитель 1 (5) крышка блока предохранителей
(3) крышка предохранителя (6) запасной предохранитель
(4) главный предохранитель 2
6. Выньте главный предохранитель 1 (2) из гнезда.
Если главный предохранитель 1 перегорел, установите запасной предохранитель (стр. 131).
 7. Выньте главный предохранитель 2 (4) из гнезда с помощью специального пинцета, закрепленного на внутренней стороне кожуха заднего крыла (стр. 131)
Если главный предохранитель 2 перегорел, установите запасной предохранитель (6).
 8. Установите на место крышку предохранителя.

Перегоревший предохранитель

Доступ к предохранителям цепей



(7) предохранители цепей

(8) запасные предохранители

9. Для проверки или замены предохранителя какой-либо цепи вытащите его пинцетом для предохранителей (закреплен на внутренней поверхности кожуха заднего крыла) из удерживающего зажима.

Если предохранитель перегорел, замените его запасным (8) того же номинала. При отсутствии нужного запасного предохранителя следует устанавливать предохранитель с меньшим значением номинального тока по сравнению с заменяемым.

ПРИМЕЧАНИЕ

Использование запасного предохранителя с большим значением номинального тока существенно повышает риск повреждения электрооборудования.

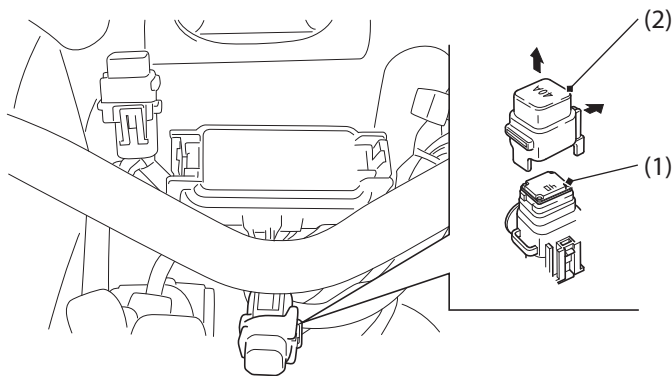
10. Закройте крышку блока предохранителей.
11. Установите на место кожух заднего крыла.
12. Установите на место седло.

Перегоревший предохранитель

Доступ к предохранителю электроусилителя рулевого управления (EPS)

1. Перед проверкой предохранителя выключите зажигание.
2. Снимите седло (стр. 132).
3. Снимите кожух заднего крыла (стр. 133).
4. Чтобы добраться до предохранителя электроусилителя рулевого управления (EPS) (1) снимите крышку блока предохранителей (2). Если предохранитель электрического усилителя руля перегорел, установите запасной предохранитель (стр. 131).
5. Закройте крышку блока предохранителей.
6. Установите на место кожух заднего крыла.
7. Установите на место седло.

ПОД КОЖУХОМ ЗАДНЕГО КРЫЛА



- (1) предохранитель электроусилителя (2) крышка предохранителя рулевого управления (EPS)

Перегоревший предохранитель

Если в наличии не имеется запасного предохранителя, и без устранения неисправности невозможно продолжать движение, рекомендуется снять аналогичный предохранитель с электроцепи, которая не имеет важного значения и без которой временно можно обойтись.

Если для замены перегоревшего предохранителя использовался предохранитель меньшего номинала, то при первой же возможности замените его на предохранитель с предписанными характеристиками. Не забывайте о том, что вам необходимы запасные предохранители.

Если замененный предохранитель вновь вышел из строя, это может указывать на наличие неисправности в электрической системе мотовездехода. Оставьте вышедший из строя предохранитель на месте и доставьте мотовездеход к официальному дилеру Honda.

В случае аварии

Если случилась авария, наивысший приоритет приобретает ваша личная безопасность. Если в результате аварии вы или кто-то еще получили травмы, необходимо оценить степень тяжести полученных травм и решить, есть ли возможность продолжать движение. Если такой возможности нет, необходимо послать за помощью. Воздержитесь от езды, если существует опасность получения дополнительных травм.

Если принято решение о продолжении езды, внимательно осмотрите мотовездеход на предмет наличия повреждений и убедитесь, что на нем можно продолжать движение. Проверьте надежность соединений руля, органов управления, рычагов, тормозов и колес.

Если имеются незначительные повреждения, либо вы не можете определить степень тяжести полученных повреждений и принимаете решение доехать до базы, двигайтесь на низкой скорости, принимая меры предосторожности.

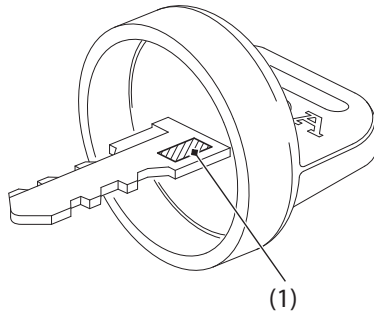
Иногда повреждения после аварии носят скрытый характер и не выявляются при визуальном осмотре. По возвращении домой тщательно проверьте все системы и механизмы мотовездехода. Устраните обнаруженные неисправности. Кроме того, после серьезной аварии обратитесь к официальному дилеру Honda для проведения проверки рамы и подвески.

Утеря ключа зажигания

Обязательно запишите идентификационный номер ключа (1) в отведенном для этого месте. Данный номер пригодится при изготовлении дубликатов ключей.

Если вы потеряли ключ и не имеете дубликата, воспользуйтесь запасным ключом, либо обратитесь для изготовления нового. Если вам не известен номер ключа, обратитесь к официальному дилеру Honda, у которого приобретался мотовездеход. Номер ключа может сохраниться в их записях. В противном случае доставьте мотовездеход к ближайшему официальному дилеру Honda. Возможно, возникнет необходимость демонтажа замка зажигания для того, чтобы узнать номер ключа.

НОМЕР КЛЮЧА: _____



(1) номер ключа

Разряженная аккумуляторная батарея

Не рекомендуется производить пуск двигателя от внешнего источника, особенно от автомобильных аккумуляторных батарей. Более высокая сила тока автомобильной аккумуляторной батареи может привести к выходу из строя электрической системы мотовездехода.

Также не рекомендуется запускать двигатель путем буксировки.

При невозможности зарядки аккумуляторной батареи, либо в случае, если батарея не держит заряд, обратитесь к официальному дилеру Honda.

Мотовездеход будет работать даже при разряженной аккумуляторной батарее до тех пор, пока работает двигатель. Двигатель можно запустить с помощью ручного стартера.

1. Переведите ключ зажигания в положение ON (I) (ВКЛ).
2. Покачав мотовездеход вперед-назад, проверьте, включена ли нейтраль.
3. Если включена нейтраль, мотовездеход должен свободно двигаться. Перейдите к пункту 6. Если нейтраль не включена, мотовездеход не будет двигаться.
4. Извлеките приспособление для переключения передач из багажного отсека (стр. 130).
5. Воспользовавшись приспособлением для переключения передач, включите нейтраль. Это позволит запустить двигатель. См. стр. 225
6. Включите стояночный тормоз.
7. Выключите и вновь включите зажигание (переведите замок зажигания из положения ON (I) (ВКЛ.) в положение OFF (O) (ВЫКЛ.) и обратно).
8. Запустите двигатель с помощью ручного стартера (стр. 89).

При езде по горной местности или густому кустарнику существует опасность повреждения рычагов и педалей органов управления, а также иных компонентов мотовездехода. При наличии необходимого инструмента некоторые виды ремонта можно произвести в дороге.

- При выходе из строя составных частей тормозной системы иногда сохраняется возможность добраться до базы своим ходом, используя исправные компоненты для торможения и остановки мотовездехода.
- Повреждение троса управления дроссельной заслонки либо других критически важных компонентов может сделать дальнейшую эксплуатацию опасной. Оцените тяжесть полученных повреждений и выполните все возможные виды ремонта. Если имеются сомнения, необходимо действовать, исходя из худшего варианта развития.

Техническая информация

В данном разделе содержится данные о габаритных размерах, заправочных емкостях и иная информация технического характера, а также требования законодательства и правила обкатки мотовездехода.

Идентификационные данные	242
Технические характеристики	244
Рекомендации по обкатке	248
Использование спиртосодержащих видов топлива	249
Каталитический нейтрализатор	250

Идентификационные данные

Идентификационные номера

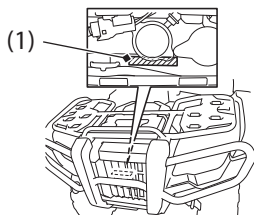
При заказе запасных частей могут понадобиться идентификационный номер транспортного средства VIN и серийный номер двигателя. Запишите эти номера, чтобы их было просто найти.

Номер VIN (1) указан на передней части рамы.

Снимите крышку радиатора (стр. 156).

VIN _____

ПЕРЕДНЯЯ СТОРОНА

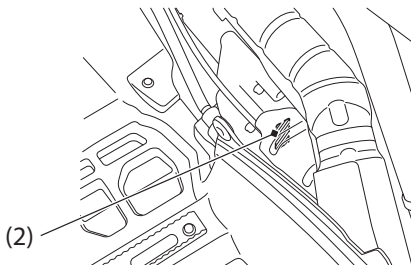


(1) VIN

Номер двигателя (2) выбит на верхней задней части картера.

НОМЕР ДВИГАТЕЛЯ _____

ЗАДНЯЯ СТОРОНА



(2) номер двигателя

Идентификационные данные

Этикетка с обозначением краски кузова и код краски

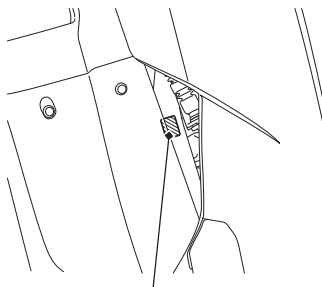
Этикетка (1) с обозначением краски прикреплена на левой части рамы.

Этикетка будет полезна при заказе запасных частей. Запишите цвет и код краски, чтобы их было просто найти.

ЦВЕТ _____

КОД _____

ЛЕВАЯ СТОРОНА



(1)

(1) наклейка с обозначением краски

Технические характеристики

Размеры	
габаритная длина	2185 мм
габаритная ширина	1205 мм
габаритная высота	1237 мм
колесная база	1294 мм
дорожный просвет	247 мм

Топливо и масла	
топливо рекомендованное	неэтилированный бензин с октановым числом по исследовательскому методу 91 и выше
емкость топливного бака	14,7 л, включая резервный запас
резерв	4,9 л (1,29 амер. галл., 1,08 англ. галл.)
емкость системы смазки двигателя	после разборки: 4,4 л (4,6 кварты США, 3,9 Британской кварты) при замене масла: 3,6 л (3,8 кварты США, 3,2 Британской кварты) при замене масла и масляного фильтра: 3,8 л (4,0 кварты США, 3,3 Британской кварты)
рекомендуемое моторное масло	Моторное масло категории SG или выше по классификации API, исключая масла, маркированные на круглой этикетке API как энергосберегающие, моторное масло для 4-тактных двигателей SAE 10W-30, JASO T 903 стандарта MA
рекомендованная охлаждающая жидкость	Высококачественный антифриз на базе этиленгликоля, который содержит ингибиторы коррозии и рекомендован для использования в двигателях с алюминиевыми блоками цилиндров
заправочная емкость системы охлаждения	1,6 л (1,7 кварты США)

Технические характеристики

Грузоподъемность	
пассажировместимость	только водитель
максимальная грузоподъемность	260 кг вес водителя, всего груза и аксессуаров

Технические характеристики двигателя	
рабочий объем	518 см ³
диаметр цилиндра x ход поршня	96,0 x 71,5 мм
степень сжатия	9,5 : 1
марка свечи зажигания (стандарт)	BKR5E-11 (NGK) или K16PR-U11 (DENSO)
зазор между электродами свечи зажигания	1,00 – 1,10 мм
зазор в клапанном механизме (на холодном двигателе)	впуск: 0,15 ± 0,02 мм (0,006 ± 0,001 дюйма) выпуск: 0,23 ± 0,02 мм (0,009 ± 0,001 дюйма)
частота холостого хода	1400 ± 100 об/мин

Трансмиссия		
передаточное число моторной передачи		2,680
передаточные отношения в раздаточной коробке	повышенный ряд	1,520
	пониженный ряд	2,187
передаточное отношение главной передачи	перед	3,230
	зад	3,153
передаточное число	1-я передача	3,058
	2-я передача	2,157
	3-я передача	1,588
	4-я передача	1,181
	5-я передача	0,848
	передача заднего хода	3,996
главная передача		вал

Технические характеристики

Шасси и подвеска	
кастор	1°
вылет	-1 мм
размерность передних шин	AT25 x 8-12 ★★ MAXXIS MU25
размерность задних шин	AT25 x 10-12 ★★ MAXXIS MU26
давление воздуха в шинах, передних и задних (в холодном состоянии)	перед: 30 кПа (4,4 psi) зад: 30 кПа (4,4 psi)

Электрооборудование	
аккумуляторная батарея	GYZ16H 12 В, 16 А-ч (при 10-часовом режиме разряда)
генератор	0,595 кВт при 5000 об/мин

Приборы освещения	
фара	12 В, 35/35 Вт x 2
вспомогательная фара	12 В, 50 Вт
стоп-сигнал/задний габаритный фонарь	на светодиодах
индикатор нейтрали	на светодиодах
индикатор включения заднего хода	на светодиодах
сигнализатор высокой температуры охлаждающей жидкости	на светодиодах
индикатор системы PGM-FI	на светодиодах
индикатор блокировки дифференциала	на светодиодах
индикатор электроусилителя рулевого управления EPS	на светодиодах

Технические характеристики

Плавкие предохранители	
главный 1	40 А
главный 2	10 А
электромотора переключения передач	30 А
другие	20 А x 3, 10 А
электроусилитель рулевого управления EPS	40 А

Момент затяжки	
сливная пробка картера двигателя	25 Нм (2,5 кгс•м)
болты кожуха масляного фильтра	12 Нм (1,2 кгс•м)
болт сливного отверстия главной передачи заднего моста	12 Нм (1,2 кгс•м)
пробка заливной горловины главной передачи заднего моста	12 Нм (1,2 кгс•м)
болт сливного отверстия главной передачи переднего моста	12 Нм (1,2 кгс•м)
пробка заливной горловины главной передачи переднего моста	12 Нм (1,2 кгс•м)
колесные гайки	TRX520FA6 (модификация со стальными колесами): 64 Нм (6,5 кгс•м)
	TRX520FA7 (модификация с колесами из алюминиевого сплава): 84 Нм (8,6 кгс•м)

Обкатка

Правильная обкатка мотовездехода - это залог его продолжительной и безотказной работы в будущем, поэтому следует уделять особое внимание правильной эксплуатации мотовездехода в течение первого дня или 25 километров пробега.

Во время периода обкатки избегайте запусков двигателя с полностью открытой дроссельной заслонкой, резких разгонов и движения с постоянной скоростью.

Использование спиртосодержащих видов топлива

Если вы решили эксплуатировать двигатель на бензине, содержащем спирт, убедитесь в том, что октановое число этого топлива не ниже значения, рекомендованного компанией Honda.

Существует два вида газохолола: Один из них содержит в своем составе этанол, а другой - метанол. Запрещается использовать бензин, содержащий более 10% этанола. Не применяйте бензин, содержащий метанол (древесный спирт), если в его составе отсутствуют растворители и ингибиторы, снижающие коррозионную активность метанола. Запрещается использовать бензин, содержащий более 5% метанола, даже если в его составе присутствуют растворители и ингибиторы коррозии.

На повреждения деталей системы питания топливом, а также ухудшение характеристик двигателя, которые произошли из-за применения бензина, содержащего спирт, заводская гарантия не распространяется. Компания Honda не может поддержать использование бензина, содержащего метанол, поскольку в настоящее время отсутствуют исчерпывающие доказательства его пригодности.

Перед тем как заправлять топливо на незнакомой заправочной станции, попытайтесь выяснить, не содержится ли в топливе спирт. Если содержится, то выясните тип спирта и его процентное содержание в топливе. Если замечены признаки нарушения нормальной работы двигателя при использовании бензина, который содержит или может, по вашему мнению, содержать спирт, прекратите эксплуатировать двигатель на этом топливе и используйте только бензин, который гарантированно не содержит спирт.

Каталитический нейтрализатор

Данная модель мотовездехода оснащена трехкомпонентным каталитическим нейтрализатором. Нейтрализатор содержит редкие металлы, которые служат катализаторами, ускоряя химические реакции преобразования отработавших газов без воздействия на металлы.

Каталитический нейтрализатор воздействует на HC, CO и NOx. После исчерпания ресурса нейтрализатора необходимо установить на автомобиль новый каталитический нейтрализатор, изготовленный компанией Honda (или полностью ему эквивалентный).

Каталитический нейтрализатор должен работать при высокой температуре, чтобы химические реакции протекали нормально. При этом любые горючие материалы, оказавшиеся рядом с каталитическим нейтрализатором, могут воспламениться. Останавливайте скутер в стороне от высокой травы, сухих листьев и других горючих материалов.

Неисправный каталитический нейтрализатор увеличивает выброс токсичных веществ в атмосферу и может ухудшить эффективность работы двигателя. Для защиты каталитического нейтрализатора следуйте следующим рекомендациям.

- Используйте только неэтилированный бензин. Даже небольшое количество этилированного бензина может вывести из строя металлы каталитического нейтрализатора, сделав его работу неэффективной.
- Поддерживайте двигатель в исправном состоянии. Неисправность двигателя может вызвать перегрев нейтрализатора и последующий выход нейтрализатора или двигателя из строя.
- Если имеются нарушения сгорания топлива, громкие хлопки, перебои в работе двигателя и другие нарушения в работе, остановите мотовездеход и заглушите двигатель.
Обратитесь как можно скорее к официальному дилеру для обслуживания.

Алфавитный указатель

А

аккумуляторная батарея	195
аксессуары	74

Б

блокировка переднего дифференциала	38
боковой утилитарный бокс	56

В

важные предостережения	121
внесение изменений в конструкцию	75
вождение	97
возрастные рекомендации	65
выбор диапазонов трансмиссии	36, 96
выбор передачи	91
выключатель блокировки дифференциала	38
выключатель двигателя	42
выключатель приборов освещения	43

Г

газохол	249
главная передача заднего моста	149
главная передача переднего моста	152
гнездо для установки флажтока	52
график технического обслуживания	122

Д

давление воздуха	187
двигатель	84, 139
движение на уклонах	104
действия при непредвиденных обстоятельствах	215
демонтаж колеса	227
детонация	136
диагональное движение по склонам и прохождение поворотов на склонах ..	109
дренажная трубка	167

Е

если вы попали в аварию	236
-------------------------------	-----

З

задний ход	48
зажигание	35

Алфавитный указатель

зазор между электродами свечи зажигания.....	171
зазоры клапанов.....	173
заливание свечей зажигания топливом.....	87
замок зажигания.....	35
заправка топливом.....	137
запрет на езду по дорогам с твердым покрытием.....	79
запрет на перевозку пассажиров.....	65
защита двигателя.....	193
защита передних приводных валов.....	193
защита передних пыльников.....	193
защитная экипировка.....	62

И

идентификационный номер транспортного средства (VIN).....	242
износ тормозных колодок.....	182
индикатор 4WD.....	18, 20, 37
индикатор LOW.....	18, 20, 23
индикатор блокировки дифференциала.....	14, 17, 39
индикатор включения заднего хода.....	14, 17
индикатор выбранной передачи.....	18, 24
индикатор нейтрали.....	14, 17
индикатор периодического технического обслуживания.....	18, 20, 32
индикатор электроусилителя рулевого управления EPS.....	14, 17
использование спиртосодержащих видов топлива.....	249

К

каталитический нейтрализатор.....	250
клаксон.....	43
кнопка звукового сигнала.....	43
кнопка пуска/остановки двигателя.....	41
кожух топливного бака в сборе.....	134
комплект инструментов.....	130
контрольный осмотр перед поездкой.....	67
крышка заправочной горловины бака.....	137

М

максимальная допустимая нагрузка.....	72
максимальная масса груза.....	72
манометр.....	131
меры предосторожности при вождении.....	79
многофункциональный дисплей.....	20
мойка мотовездехода.....	201
моторное масло.....	139

Алфавитный указатель

Н

наклейка с обозначением краски.....	243
наклейки	5
номера идентификационные	242

О

объем топливного бака.....	137
одежда (защитная экипировка)	62
одометр.....	28
окружающая среда	214
органы управления и функции	35
остановка двигателя	42, 88
остановка на склонах.....	106
отделение для хранения Руководства по эксплуатации.....	131
отключение ограничителя скорости	38
очистка, уход за внешним видом.....	200

П

педаль заднего тормоза	49
передний утилитарный бокс	57
переезд через препятствия	111
переключатель ближнего/дальнего света фары	43
переключатель передач	47
переключатель режимов движения.....	46
переключение передач верх.....	47, 90
переключение передач вниз.....	47, 90
переключение передач	90, 97
пламегаситель	174
подготовка водителя.....	64
поиск и устранение неисправностей	218
поломки агрегатов	239
правила безопасности	79
предварительное сжатие пружины.....	176
предохранители	231
предупреждающие наклейки	5
преодоление водных преград	112
проверка двигателя.....	136
проверка дисплея.....	16
проверка ламп.....	15
прокол шины	226
пыльник воздухоочистителя	166
пыльник карданного шарнира	194

Алфавитный указатель

Р

регулировка датчика стоп-сигнала	186
резерв топлива	137
рекомендации по вождению	73
рекомендации по обкатке	248
рекомендации по размещению и транспортировке груза	73
руководство по эксплуатации	131
рычаг заднего тормоза/стояночного тормоза	49
рычаг переднего тормоза	49
рычаг стояночного тормоза	50

С

самопроизвольная остановка двигателя на склоне	106
самопроизвольная остановка двигателя	88
свеча зажигания	170
свободный ход рычага заднего тормоза	184
седло	132
селектор диапазонов трансмиссии	36
серийные номера	242
сигнализатор высокой температуры охлаждающей жидкости	14, 17, 229
сигнализатор программируемой системы впрыска топлива (PGM-FI)	14, 17
система отсечки подачи топлива с датчиком крена	87
снятие кожуха задних крыльев	133
снятие кожуха топливного бака в сборе	134
снятие седла	132
состояние протектора	189
спидометр	18
стоянка	114
стояночный тормоз	50
счетчик моточасов	31

Т

таблички с указаниями по безопасности	5
технические характеристики	244
топливо	136
торможение	99
трансмиссионное масло главной передачи заднего моста	149
трансмиссионное масло главной передачи переднего моста	152
транспортирование мотовездехода	208
трос акселератора	168
тросовый стартер	44
тягово-сцепное устройство	53

Алфавитный указатель

У

указатель пробега за поездку	28, 32
указатель температуры охлаждающей жидкости.....	29
уход за внешним видом	200

Ф

фары.....	43
фильтр воздухоочистителя	162
фиксаторы.....	135

Х

хранение	58
----------------	----

Ц

цифровые часы.....	27
--------------------	----

Ч

чехлы карданного вала.....	194
чехлы трансмиссии.....	194

Ш

шины.....	187
-----------	-----

Щ

щуп масляный	143
--------------------	-----

Э

электророзетка для подключения аксессуаров.....	54
электроусилитель рулевого управления EPS.....	59



**СДЕЛАНО ИЗ 50% БУМАГИ ВТОРИЧНОЙ ПЕРЕРАБОТКИ
МИНИМУМ 10% ПЕРЕРАБАТЫВАЕМЫХ ОТХОДОВ ПРОИЗВОДСТВА**

HONDA
The Power of Dreams

М0МТRX520FA6

НАПЕЧАТАНО В РОССИИ
2020